
Е. Л. Конявская

ЖИТИЕ СВ. АРСЕНИЯ ЕПИСКОПА ТВЕРСКОГО¹

Исторический материал о тверском епископе Арсении, занимавшем епископскую кафедру с 1390 г. до своей кончины (1409 г.), представлен значительным корпусом летописных и агиографических текстов. Наряду с летописным материалом существует три агиографических памятника, посвященных святителю: Проложное, Минейное и «Макариевское» жития. Последнее, по сути, является поздним авторским произведением архимандрита Макария, ректора Тверской духовной семинарии (1764 г.)². В нем соединен материал Пролога и Минейного жития, при этом текст беллетризован, введены пространные диалоги.

Гораздо раньше (не позднее первой половины XVI века) было составлено краткое Проложное житие³. Однако содержащейся в нем биографический материал далек от фактов, известным нам по летописям. Арсений здесь — тверитянин, в то время как на самом деле он был архидьяконом митрополита Киприана и впервые попадает в Тверь в составе поместного собора вместе с митрополитом. О Киприане же, который сыграл существенную роль в судьбе тверского святителя, в Житии не говорится ни слова. Согласно летописным данным Арсений основывает Желтиков монастырь, уже будучи епископом, в Житии — наоборот и т. д.

Наиболее распространено в списках Минейное житие Арсения, критическое издание древнейшей редакции которого представлено в настоящей публикации⁴. О выделении редакций внутри

¹ Автор публикации выражает глубокую благодарность за неоценимую помощь в ее подготовке В. А. Кучкину, Г. С. Гадоловой, А. А. Турилову, а также сотрудникам Рукописного Отдела РГБ, Тверского музея и руководству Государственного архива Тверской области.

² См., например, ГАТО. № 26; ГАТО. № 599 (отрывок без начала и конца); ГАТО. № 1017; ГАТО. № 1320; ГАТО. № 1588; ГИМ. Цук. № 106; ГИМ. Забел. № 131; Муз. № 819. Указанная дата приводится в ряде списков.

³ РГБ. Рум. № 397.; ГИМ. Увар. № 1001.

⁴ Когда публикация уже была подготовлена к изданию, вышла в свет книга Б. М. Клосса «Избранные труды. Т. II. Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI веков» (М., 2001), где житие опубликовано по древнейшему списку (РГБ. Собр. Унд. № 286) и с подведением отдельных разночтений по спискам ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. № 1103, РГБ. Тихонр. № 624 и ГИМ. Собр. Востр. 948. Ученым дана верная датировка списка из собрания Ундольского и сделан ряд уточнений по изводам древнейшей редакции. Однако тип публикации не дает полного представления об особеннос-



Жития ставила вопрос Э. И. Валлич. Ею было выделено 5 редакций, внутри которых — целый ряд изводов⁵. Однако текстологическая проблема Жития с появлением этой работы нельзя считать решенными. Спорный момент присутствует уже в самом названии статьи: «Опыт текстологического анализа памятника тверской литературы XVII в.», ибо вопрос о датировке Жития по-прежнему остается запутанным, а принадлежность памятника к XVII веку представляется сомнительной в виду того, что старший список (РГБ. Унд. № 286) может быть отнесен ко второй половине 90-х годов XVI века. Список мог быть создан не раньше 1594 года, которым датируется последнее чудо (но и едва ли создавался значительно позже этого года, ибо это чудо названо «новейшим», чего нет ни в одном другом списке), по водяным знакам (Лихачев № 3323—3324 — кувшин с двумя ручками, розеткой и датой 1598 г.).

Текст Жития Арсения Тверского приводится по этому древнейшему списку: РГБ. Собрание В. М. Ундольского № 286. Сборник житий святых. Рукопись в 4° (19,5 x 14,5), на 26 листах. Переплет новейшего времени. Водяной знак — кувшин с двумя ручками с точной датой (Лихачев № 3323—3324 — 1598 г. на кувшине). Полуустав с наклоном конца XVI в., рукопись акцентованная. Заголовки киноварные, первые буквы в заголовках без киновари. Инициалы киноварные тонкие, простые. По нижнему полю листов скорописная владельческая запись (Л. 1—14^б): **ДОВОВАТѦ || ц(є)рковнага || соборнаго храму || Бл(а)говѣщенїа || Пр(є)ч(и)стен Вл(а)д(ы)ч(и)це нашеи Б(огороди)цы || и Пр(и)снод(ѣ)вы М(а)рїи || и предѣлов єѦ || 8 Болі Вычегодскои на посаде || положенїе Никїты || Грїгорєва с(ы)на Строганова || дѦа своєг(о) помїан(ї)а заздравнаго || ѥ дѦа своїх род(и)телен || за Ѹпокои. Очевидно, пропущено начало записи (сїѦ книга), видимо, утрачен 1 или 2 листа (могло быть оглавление). То, что рукопись входила в большой сборник, подтверждается и карандашной пагинацией в левой верхнем углу на первом листе (140 об.), а также нумерацией тетрадей: на нижнем поле листа 9 четко видна верхняя часть буквенной пагинации .кз. (27). На листе 17 четко видна пагинация .ки. (28). На листе — .кд. (29). Возможно, что на листе 1 также сохранился след пагинации (виден след титла)⁷.**

Л. 1—8 — Житие великомученицы Евдокии (1 марта) (8 об. — чистый). Начало Жития на боковом поле обозначено цифрой .а. (1). Нач.: **М(ѣ)с(ѧ)ца марта въ :а:**

Л. 8—26 об. — Житие Арсения Тверского (2 марта). Начало Жития на боковом поле обозначено цифрой :в: (2).

тях указанной рукописи, а разночтения даны лишь по двум списками и выборочно. Вызывает сомнение привлечение списка из собрания Вострякова в виду ее дефектности. Рукопись состоит из двух частей: л. 1—119 и л. 120—178 (см.: Кучкин В. А. Повести о Михаиле Тверском. М., 1974. С. 55). Текст Жития Арсения включает I часть, начало и окончание этой части рукописи отсутствует, поэтому неизвестно, к какой редакции относится текст Жития Арсения (сколько в нем действительно содержалось чудес).

⁵ См. Валлич Э. И. Опыт текстологического анализа памятника тверской литературы XVII в. // Проблемы отечественной истории. Сб. М., 1973. № 1. С. 45—65.

⁶ На листе 7 текста нет, т. к. «воронка» (окончание Жития Евдокии) спускается очень низко на нижнем поле.

⁷ По сообщению А. А. Турилова, отрывок происходит, по всей видимости, из рукописи, упоминаемой в «Описи сольвычегодского Благовещенского собора 1579 г.» (список середины — втор. пол. 90-х годов XVII в. — датировка А. В. Силкина: см. статью Турилов А. А., Поздеева И. В. «Тетрати..., печатаны в Казанѣ» // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2001. № 2(4). С. 37—49), в разделе «Перепись полудестевым книгам»: «Книга Соборник с марта 1 день, мучение преподобной Евдокии, а в ней глав 38. Положение Никиты Строганова» (Савваитов П. Строгановские вклады в сольвычегодский Благовещенский собор по надписям на них. СПб., 1886. С. 51). Вклад сделан не позднее 1606 г. (с этого времени Н. Строганов начинает регулярно именоваться в записях по отчеству) и, возможно, после февраля 1604 г.: книга следует в Описи через 2 статьи после Устава (РГБ. Собр. Пискарева № 9), вложенного в феврале 1604 г.

По расположению водяных знаков можно заключить, что рукопись (в первой тетради) подвергалась редакционной переделке (менялись листы).

Краткое описание рукописи: Славяно-русские рукописи В. М. Ундольского, описанные самим составителем и бывшим владельцем собрания. С. № 1-го по 579-й. М., 1870. Стб. 218.

Разночтения приводятся по четырем спискам жития, содержащим два чуда.

1) Государственный архив Тверской области (далее — ГАТО) Ф. 1409. Оп. 1. № 1103. Службы и жития свв. Арсения и Михаила Тверских. Рукопись в 4°, на 125 листах, без начала и конца. Нижняя крышка переплета утрачена. Верхняя — доска, обтянутая кожей. Водяные знаки: Герб Амстердама с литерами РВ (Дианова. № 220 — 1658 г.); Шут с 5 бубенцами (Дианова № 81 — 1661 г.). Полуустав второй половины XVII в. Рукопись акцентованная.

Житие Арсения на листах 57—123 об.

Описание рукописи см.: Кучкин В. А. Пространная редакция Повести о Михаиле Тверском // Средневековая Русь. Вып. 2. М., 1999. С. 121—122;

Обозначается буквой Г (Сборник ГАТО).

2) ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. № 1554. «Сборник Тверской» (службы и житие Арсения Тверского, выписки из тверской летописи (1390—1527 г.), родословия тверских князей и др.). Рукопись в 4°, на 245 листах (I — чистый). Переплет — доски, обтянутые кожей, застежки оторваны. Конволют. Полуустав второй половины XVII в. (несколько почерков). Рукопись акцентованная.

Житие Арсения на листах 44—72 об. Водяной знак на этих листах: Шут с семью бубенцами и литеры ДІЕАУДЕ (Дианова. № 467 — 1662—1664 г.)

Описание рукописи см.: Кучкин В. А. О тверском летописном материале в составе двух рукописных сборников // Проблемы источниковедения. Вып. IX. М., 1961. С. 342—343. Примеч. 3.

Обозначается буквой Л (Летописный).

3) РГБ. Собр. Н. С. Тихонравова № 624. Сборник религиозного содержания. Рукопись в 4°, на 246 листах. Переплет — доски, обтянутые кожей, с тиснением, сохранилась одна застежка. Конволют. В начале рукописи приплетен старопечатный текст. Некоторые листы выпадают. Водяные знаки: через всю рукопись проходит Шут с 7 бубенцами и литеры РД на другой половине листа (Дианова № 331 или 334 — 80-е годы XVII в.); встречаются: Шут с 5 бубенцами и литеры ІGANNE в картуше на другой половине листа (Дианова № 182 — 70—80-е годы XVII в.), Шут с 5 бубенцами и литеры MLI в рамке на другой половине листа (Дианова № 186 — 80-е годы XVII в.) Шут с 5 бубенцами и литеры ІLT (?) в рамке (Дианова № 176 — 70-е годы XVII в.), Герб Амстердама (трудно определяем). Полуустав последней трети XVII в. Рукопись акцентованная. В заголовках вязь. Встречаются тонкие киноварные инициалы с орнаментальными отростками. На листе 104 наклеена гравированная заставка, на боковом поле пером нарисован цветок.

Владельческая запись на внутренней стороне нижней крышки: **Сіа книга Івана Маѣимовича сына Черницена.** На листе 13 на нижнем поле написан год — 1758.

Житие Арсения на листах 32—80 об.

Описание рукописи см.: Кучкин В. А. Повести о Михаиле Тверском. С. 54.

Обозначается буквой Т (Тихонравовский).

4) ГАТО. Ф. 1409. Оп. 1. № 504. Службы и жития свв. Арсения и Михаила Тверских. Рукопись в 4°, на 227 листах. Переплет картонный, поздний. В. А. Кучкиным отмечалось, что «многие листы выбиты из переплета»⁸. В настоящее время рукопись отреставрирована. Список дефектный, один лист в Житии Арсения утрачен. Водяные знаки: Герб Амстердама и литеры CVH (Дианова

⁸ Кучкин В. А. Повести о Михаиле Тверском. С. 45.



№ 21 — 1684—1696 г.); Герб Амстердама (Дианова № 236 — 1677 г.); Агнец пасхальный (трудно определяем). Полуустав. Рукопись акцентованная.

В состав рукописи входят:

Л. 1—41 об. — службы Арсению.

На Л. 42 Заголовок, который будет повторен на листе 43 с указанием года — 193 (1685):

Житіе и чудеса, иже во с(вѣ)тыхъ о(т)ца н(а)ш(е)го Арсеніа еп(и)ск(о)па Тферскагѡ чудотворца написано во :р.ч.г: м год(Ѹ).

Л. 42 об. — чистый.

Л. 43—94 — Житие Арсения.

Описание рукописи см.: Кучкин В. А. Повести о Михаиле Тверском. С. 55.

Обозначается буквой Д (список с датой).

Текст передается по правилам, указанным в журнале для публикаций в № 1 за 2000 г. (С. 3) Киноварь передается полужирным шрифтом, выносные, внесенные в строку, — курсивом. В разночтениях приводятся не только орфографические, но и графические варианты, например: о — ѡ, оу — Ѹ.

^(л. 8 б) **М(ѣ)с(ѡ)ца марта :в: ден. Преставление, иж(е) во с(вѣ)тыхъ Ѡца¹ нашего Арсеніа², еп(и)ск(о)па Тферскаго³, новаго⁴ чудотворца⁵, еже Ѡчасти житіе⁶ его⁷ в(о)голюбезное и Ѡ чудесъ сказаніе⁸.**

Аще⁹ престависѡ¹⁰, Ѡ насъ¹¹, пастырю¹² добрын¹³, но вѣщемъ¹⁴ пастырю¹⁵ владыцѣ¹⁶ Хр(и)стоу¹⁷ предстони¹⁸ и за ны¹⁹ молшесѡ²⁰, Іако чадолюбивыи²¹ сыи²² Доухъ²³. Бл(а)гослови, Ѡч(е)²⁴.

Да есте вѣдѸще, братіе²⁵, іако²⁶ н(ы)нѣ намъ приспѣ торжество пр(е)подобнаго(о) Ѡца²⁷, Іако же рече в(о)ж(е)ственныи²⁸ пророкъ: память пр(е)п(о)добнаго²⁹ с похвалами бываетъ, — и паки: похваллемоу³⁰ праведникѸ веселѡтсѡ³¹ людіе³², іако³³ оубо, егда ч(е)л(о)в(ѣ)ческое естество похваллетъ что, то иномоу³⁴ добрѣшемъ³⁵ прилагал хвалитъ, сладчайшемъ³⁶ оубо сладкое³⁸ и красном(оу) — краснѣшее³⁸, висерьъ оубо³⁹ к самфиру⁴⁰ прилагал, сладкое — славнѣшемъ⁴¹, іакоже⁴² цвѣтомъ, иже в пролитіи⁴³ бываемомъ. Но аще криноу⁴⁴ приплететсѡ⁴⁵, в лѣпоту⁴⁶ и бл(а)гоуханнѣши⁴⁷ || бывають. Кольми⁴⁸ паче,

^а буква п зачеркнута другими чернилами, и сверху другими же чернилами написана буква м

¹ о(т)ца Д ² Арсеніа ТГЛ ³ Тферскаго(о) Д ⁴ нет ГЛ ⁵ составшаго обитель Прес(вѣ)тыя Б(огоро)д(и)цы Оуспеніа, зовомыа на Желтикове Т, составшаго обитель Прес(вѣ)тыя Б(огоро)д(и)цы Оуспеніа, зовомо на Желтиковѣ Г, составшаго обитель Преч(и)стыя Б(огоро)д(и)цы Оуспеніа, зовомыа на Желтикове Д, составшаго обитель Преч(и)стыя Б(огоро)д(и)цы Оуспеніа, зовомо на Желтиковѣ Л ⁶ житіе ТДГЛ ⁷ егѡ Т ⁸ сказаніа Г ⁹ аще и Л, аще і Г, нет Т ¹⁰ нет Т ¹¹ нет Т ¹² пастырю нашъ ДГЛ, нет Т ¹³ добрый ДГ, нет Т ¹⁴ нет Т ¹⁵ нет Т ¹⁶ нет Т ¹⁷ Хр(и)стѸ ДГЛ, нет Т ¹⁸ нет Т ¹⁹ нет Т ²⁰ молшсѡ Г, молшесѡ Д, нет Т ²¹ чадолюбивый ДГ, нет Т ²² нет Т ²³ о(т)ецъ ДГЛ, нет Т ²⁴ о(т)че ДГ ²⁵ братіе ТДГЛ ²⁶ іакѡ ГЛ ²⁷ о(т)ца Д ²⁸ в(о)ж(е)ственныи Г ²⁹ праведнаго ДГЛ ³⁰ похваллемъ ТГЛ ³¹ возвеселѡтсѡ ТДГЛ ³² людіе ТГЛ, людіе же Д ³³ іакѡ Т ³⁴ иному тайному ДГЛ, тайному Т ³⁵ добрѣшемъ Т ³⁶ сладчайшемъ Д, сладчайшемъ Т ³⁷ сладкомъ Т ³⁸ краснѣшѸ егѡ Т, краснейшемъ егѡ Л, краснейшемъ его Д, краснѣшее его Д ³⁹ оубѡ Л ⁴⁰ самфирѸ ТГЛ ⁴¹ славнѣшемъ славное ДГЛ, славнейшемъ славное Т ⁴² іакѡ же Т, іако же ДГЛ ⁴³ пролитии Л ⁴⁴ кринѸ ТГЛ ⁴⁵ приплетѸтсѡ ТД, приплетѸтсѡ Г ⁴⁶ лѣпотѸ ТГЛ ⁴⁷ бл(а)гоуханнѣше ГЛ, бл(а)гоуханнѣше ТД ⁴⁸ колми ДЛ



егда памяти с(ва)тыхъ приплетаемса⁴⁹, не⁵⁰ бл(а)говониа⁵¹ ли исполнаемса, не врагомъ ли страшни бываемъ, ѿ мирскихъ во вещей⁵², тако⁵³ на н(е)беси стоати мнѣмса⁵⁴, агг(е)ломъ сликоствоюще⁵⁵, п(р)орокомъ⁵⁶ свеселашеси⁵⁷, пр(а)в(е)дникомъ⁵⁸ сонграюще⁵⁹, сице вкоупе⁶⁰ н(е)в(е)снѣи⁶¹ со⁶² земными радоюще⁶³? Сице дн(е)сь, в(о)голюбезнии⁶⁴, стецемса в память⁶⁵ торжества пр(е)подобнаго⁶⁶ ѿца⁶⁷. Приклоните оушеса ваша⁶⁸, изтрезвим⁶⁹ оумъ свои⁷⁰ ѿ овьаденїа⁷¹ и пїаньства⁷², и ѿ⁷³ прочыхъ⁷⁴ плотскихъ⁷⁵ похотен⁷⁶, оукрашимъ⁷⁷ себѣ⁷⁸ постом и м(о)литвою⁷⁹, и прочими⁸⁰ добрыми дѣтелями⁸¹, не⁸² чрево питающес(а)⁸³, но д(оу)хомъ играюще⁸⁴, не виномъ⁸⁵ оупивающеса⁸⁶, но любовию⁸⁷ гораще⁸⁸, паче же и д(оу)шѣ питающе⁸⁹, и д(оу)хомъ⁹⁰ веселашеся⁹¹. Сице⁹² дн(е)с(ь),⁹³ свѣтло празднующе⁹⁴, приидѣте⁹⁶, возлюбленїи⁹⁶, приидѣте⁹⁷, ѿцы⁹⁸ и⁹⁹ братїа¹⁰⁰, приидѣте¹⁰¹, те¹⁰² овчата¹⁰³ доуховнаа¹⁰⁴, приидѣте¹⁰⁵, хр(и)столюбивыхъ¹⁰⁶ соборы¹⁰⁷, || приидѣте¹⁰⁸, хр(и)стоименитое¹⁰⁹ стадо, всака времена мирскихъ¹¹⁰ вещей¹¹¹ ѿвергше и чисте¹¹² нескверномоу¹¹³ да їавимса¹¹⁴, и вбщега вси¹¹⁵ предивнаго¹¹⁶ чюдеси насладимса, агг(е)льскаг(о) брашна,¹¹⁷ пива же д(оу)ховнаго. Приидѣте, — рече пророкъ¹¹⁸, — и оуслышите, и повѣмъ вамъ, вси боащеся¹¹⁹ Б(о)га ѿ¹²⁰ семъ пр(е)п(о)добномъ¹²¹ и в(о)гоносивемъ¹²² ѿцы¹²³ нашемъ, иже бо¹²⁴ тако¹²⁵ звѣзда¹²⁶ восна¹²⁷ ѿ обители¹²⁸ пр(е)п(о)добныхъ и в(о)гоносныхъ¹²⁹ ѿ(е)ць¹³⁰ нашихъ¹³¹ Антонїа¹³² и Феодосїа¹³³ и до насъ доиде¹³⁴, тако¹³⁵ солнце просвѣщаа вноутрь¹³⁶ с(е)рдца наша^б. Станемъ со страхомъ¹³⁷, воздвигнем горѣ оумы наша, оумагчемъ¹³⁸ нивы с(е)рд(е)ць нашихъ¹³⁹, сѣмемъ семана¹⁴⁰ доуховнаа словеса, возрастимъ плодъ¹⁴¹ вѣры, да пожнемъ добродѣтельные¹⁴² класъ во градѣщїи¹⁴³ вѣкъ м(о)л(и)твами великаго

^а между буквами **З** и **В** **СТ** зачеркнуто ^б написано другими чернилами и на полях

⁴⁹ приплѣтаемса Т, приплѣтѣемса Л, приплѣлаемса Д ⁵⁰ но Л ⁵¹ благовонїа Г, благоволенїа Л, благовонїа Т, нет Д ⁵² вѣщен Л, вещей Г ⁵³ їакъ Т ⁵⁴ мнѣмса ГЛ, мнѣмса Д ⁵⁵ сликовствѣюще Д, сликовстоюще Г, ликовствѣюще Л ⁵⁶ п(р)орокомъ Л ⁵⁷ свеселашемса ТГЛ, свеселашемса и Д ⁵⁸ пр(а)в(е)дникомъ ДГЛ ⁵⁹ сонграюще ТГ ⁶⁰ вкоупѣ ТГ, вкоупе ДЛ ⁶¹ н(е)в(е)снѣи Д, н(е)в(е)снѣи Л ⁶² съ Л ⁶³ радѣютса ТДГЛ ⁶⁴ в(о)голюбезнїи ТДГЛ ⁶⁵ памяти Т ⁶⁶ пр(е)подобнагъ Т ⁶⁷ о(т)ца Д ⁶⁸ свом и Л, свом і ДГ ⁶⁹ истрезвим ТД, изтрезвите ГЛ ⁷⁰ свой ТДГЛ ⁷¹ овьаденїа Л, овьаденїа ДГ ⁷² пїанства ТД, пїанства Г ⁷³ нет ТД ⁷⁴ прочихъ ТДГ, првчихъ Л ⁷⁵ плотскихъ Д, нет Л ⁷⁶ похотей ТДЛ, похотѣи Г ⁷⁷ и оукрашимъ ТГ, и красимъ Л ⁷⁸ себе ДГЛ ⁷⁹ молитвами ТД ⁸⁰ прочимї Д ⁸¹ дѣтели ТДЛ ⁸² на Л ⁸³ пїтающеся Д ⁸⁴ нет ТД ⁸⁵ нет ТД ⁸⁶ нет ТД ⁸⁷ любовїю ГЛ, нет ТД ⁸⁸ нет ДГ ⁸⁹ пїтающе Д ⁹⁰ д(оу)хъ Д, д(оу)х Л ⁹¹ веселаше Л, веселашеся Д ⁹² сиць Л ⁹³ в(о)г(о)л(ю)безнїи ТДГЛ ⁹⁴ празднюще ГЛ, празнѣюще Д, празнѣюще Т ⁹⁵ приидѣте ТДГЛ ⁹⁶ возлюбленїи ДГЛ, возлюбленїи Т ⁹⁷ приидѣте Л, приидете Т ⁹⁸ нет ТДГЛ ⁹⁹ нет ТДГЛ ¹⁰⁰ братїе Т, ¹⁰¹ приидете Т ¹⁰² нет ТДГЛ ¹⁰³ нет Г, овчата Д, овчата Л ¹⁰⁴ нет Г, доуховнаа Л ¹⁰⁵ приидѣте ДЛ, приидете Т ¹⁰⁶ христолюбивыхъ Т, хр(и)столюбныхъ ГЛ ¹⁰⁷ соборе ТГЛ ¹⁰⁸ приидете Т ¹⁰⁹ хрестоименитыхъ Т ¹¹⁰ мїрскихъ Д ¹¹¹ вещей ТДГЛ ¹¹² чистеи Л, и чисти и ТД ¹¹³ нескверни Т, нескрен ДЛ ¹¹⁴ їавимса ТД, їавимса Л ¹¹⁵ овше все ТГЛ ¹¹⁶ предивнаго Т, предивнаго овше все Г ¹¹⁷ брашна Д, брашна Л ¹¹⁸ рече пророкъ: приидѣте, оуслышите ТДГ, приидѣте и оуслышите, рече пророкъ Л ¹¹⁹ боащеся ТДЛ, боащеся Г ¹²⁰ о ТГ ¹²¹ пр(е)п(о)добнѣмъ Т ¹²² нет ДГ, в(о)гоноснѣмъ ТЛ ¹²³ ѿць ГЛ, о(т)ць ТД ¹²⁴ нет ТД ¹²⁵ їакъ Д, їакъ Т ¹²⁶ звѣзда Г ¹²⁷ восна ТДГЛ ¹²⁸ обители Л ¹²⁹ нет ТДГЛ ¹³⁰ о(т)ць ТД ¹³¹ нашихъ ДГЛ ¹³² Антонїа ТДГЛ ¹³³ Феодосїа ТДГ, Феодосїа Л ¹³⁴ доиде ТДГ ¹³⁵ їакъ Т ¹³⁶ вноутрь ТДГ ¹³⁷ страхомъ Т ¹³⁸ оумагчимъ ТДГЛ ¹³⁹ нашихъ ТГЛ ¹⁴⁰ семана Д, сѣмана Г, сѣмена ТЛ ¹⁴¹ плоды ТД ¹⁴² добродѣтельный ТД ¹⁴³ градѣщїи ТД, градѣщїи ГЛ



чюдотворца, пр(ε)п(ο)добнаго ѿца нашего Арсеніа¹⁴⁴. Сего¹⁴⁵ во бл(а)женаго¹⁴⁶ рода его¹⁴⁷ и отечества¹⁴⁸ не вбрѣтено¹⁴⁹ нами. По многыхъ¹⁵⁰ лѣтѣхъ, еже к Б(ο)гоу¹⁵¹ ѿшествіе¹⁵² ег(ο), || написахомъ¹⁵³ ѿчасти житіа¹⁵⁴ его¹⁵⁵, изыскахомъ доуховными моужы¹⁵⁶, еже слышахомъ¹⁵⁷ ѿ пр(ε)п(ο)добныхъ его¹⁵⁸ оустъ, тако же и ѿ иже с нимъ пришедшихъ¹⁵⁹, тоже¹⁶⁰ они¹⁶¹ писахъ¹⁶² на паматехъ¹⁶³ изо оустъ, — ниж(ε) писахоу¹⁶⁴ подроbnѣ житіа¹⁶⁵ его, ниже в чудесехъ писахъ¹⁶⁶, но вкратцѣ¹⁶⁷ чудеса и житіа¹⁶⁸ его¹⁶⁹ писанна¹⁷⁰. И тако¹⁷¹ держахъ иноцы житіе¹⁷² его¹⁷³ в монастырѣ¹⁷⁴ его¹⁷⁵, иже¹⁷⁶ самъ создалъ¹⁷⁷, в паматехъ предающе дроугъ дроуга¹⁷⁸, за преоумноженіе¹⁷⁹ же¹⁸⁰ лѣтъ вва¹⁸¹ издрашася¹⁸², вва¹⁸³ ветха¹⁸⁴ велми¹⁸⁵, но елико¹⁸⁶ изыскахомъ, то¹⁸⁷ и написахом¹⁸⁸ в память пр(ε)п(ο)добнаго ѿца¹⁸⁹ нашего чюдотворца Арсеніа¹⁹⁰.

Зачало¹⁹¹.

Сей¹⁹² бл(а)женныи¹⁹³ Арсеніе, ѿецъ наш¹⁹⁴, по преставленіи¹⁹⁵ родитель¹⁹⁶ своихъ¹⁹⁷, раздал имѣніе¹⁹⁸ свое нищимъ, и, еше юнъ сын¹⁹⁹ тѣломъ, влекии²⁰⁰ же с(ε)рдцемъ²⁰¹ во страхъ Б(ο)жии²⁰², прїиде²⁰³ в в(ο)госпасаемый²⁰⁴ градъ Кіевъ²⁰⁵, помышлаше²⁰⁶ во оумѣ своемъ реченное: Аще ч(ε)л(ο)в(ѣ)къ весь миръ прї||обращетъ²⁰⁷, д(ο)ушоу²⁰⁸ ж(ε)^{в209} свою ѿщети, — что²¹⁰ дастъ измѣноу²¹¹ на д(ο)уши своєї²¹²? — мола²¹³ же ся непрестанно Б(ο)гоу²¹⁴ да²¹⁵ емоу покажетъ²¹⁶ поутъ²¹⁷ сп(а)сеніа²¹⁸ и сподовитъ великаго агг(ε)льскаго²¹⁹ вбраза²²⁰. Вкоупѣ²²¹ же и попеченіе имѣа, иже высть²²² преплоути житіа²²³ сего²²⁴ морскою²²⁵ воурю²²⁶ и оуправити д(ο)уша²²⁷ своеа²²⁸ в добродѣтельныи²²⁹ корабль в тихо²³⁰ пристанище²³¹, паче же возлагаетъ все оупование²³² на Б(ο)га по пророкѣ²³³: Возверзи на

^а зачеркнуто другими чернилами ^б написано другими чернилами

¹⁴⁴ пр(ε)п(ο)добнаго ѿца нашего великаго чюдотворца Арсеніа ДГЛ, пр(ε)п(ο)добнаго о(т)ца нашего великаго чюдотворца Арсеніа Т ¹⁴⁵ сего Т ¹⁴⁶ бл(а)женнаго ТДГЛ ¹⁴⁷ егѡ ТД, сего Л ¹⁴⁸ отечества ТД ¹⁴⁹ обрѣтено Т ¹⁵⁰ многыхъ ДЛ, мнозѣхъ Г ¹⁵¹ Б(ο)гѣ ТГЛ ¹⁵² ѿшествіа ТДГЛ ¹⁵³ написахомъ Д ¹⁵⁴ житіа Д, житіа ТГЛ ¹⁵⁵ егѡ Т ¹⁵⁶ мѡжы Д, мѡжи Т ¹⁵⁷ слышахѣ ТДГЛ ¹⁵⁸ егѡ Т ¹⁵⁹ прїшедшихъ Д, пришедшихъ Г ¹⁶⁰ тоже и ТД ¹⁶¹ они ТГЛ ¹⁶² написахѣ ТДГЛ ¹⁶³ на паматихъ ТДЛ ¹⁶⁴ писахѣ Г ¹⁶⁵ житіе Г ¹⁶⁶ и иже писахѣ подроbnѣ житіе его, и иже в чудесехъ именъ писовахѣ Т, и иже подроbnѣ писахѣ житіе его, и иже в чудесѣхъ именъ писовахѣ Д, ниже писахѣ подроbnѣ житіе его, ниже в чудесѣхъ именъ писовахѣ Г, и иже писахѣ подроbnѣ житіе егѡ, и иже в чудесѣхъ именъ писовахѣ Л ¹⁶⁷ вкратцѣ ГЛ, вкратце Т ¹⁶⁸ житіе Г, житіе ТЛ, житіе и чудеса Д ¹⁶⁹ егѡ ТД ¹⁷⁰ писанна Д, писано Л, писана ТГ ¹⁷¹ такѡ Д ¹⁷² житіе ТДГЛ ¹⁷³ егѡ ТД ¹⁷⁴ во овителехъ ТД, во овители ГЛ ¹⁷⁵ нет ГЛ ¹⁷⁶ юже Л ¹⁷⁷ созда ТДГЛ ¹⁷⁸ дрѡгѣ дрѡгѣ ТДГЛ, дрѡгѣ дрѡгѣ и Г ¹⁷⁹ оумноженіе Т, преоумноженіе ГЛ ¹⁸⁰ нет ТДГЛ ¹⁸¹ ова Г, ова же ТД ¹⁸² издрашася ГЛ ¹⁸³ вва же ГЛ, ова ТД ¹⁸⁴ ветхо Г ¹⁸⁵ вельми Г ¹⁸⁶ елико Д ¹⁸⁷ толико ТДГЛ ¹⁸⁸ написахомъ ГЛ, написахомъ Д ¹⁸⁹ о(т)ца ДЛ ¹⁹⁰ Арсеніа ТДГЛ ¹⁹¹ нет ТДГЛ ¹⁹² сей ТДГЛ ¹⁹³ бл(а)женныи ТДГ ¹⁹⁴ о(т)ецъ н(а)шѣ Арсеніи ТДГ, о(т)ецъ н(а)шѣ Арсеніи Л ¹⁹⁵ преставленіи ТД ¹⁹⁶ родителей ТДГЛ ¹⁹⁷ свихъ Л ¹⁹⁸ имѣніе ТДГ ¹⁹⁹ сый ТГ ²⁰⁰ влекій Д, влекомъ Л, влекій Т ²⁰¹ с(ε)рдце Д ²⁰² Б(ο)жии Г, Б(ο)жій ТД ²⁰³ прїде Л, прїде Т ²⁰⁴ в(ο)госпасаемый ТД, Б(ο)гомъ спасаемый Г ²⁰⁵ Кіевъ Д ²⁰⁶ помышлаше Д ²⁰⁷ прїобращетъ Г, приобращетъ Л, приобращетъ Т ²⁰⁸ д(ο)шѣ ТДГЛ ²⁰⁹ нет Г ²¹⁰ ѿщетитъ, и что ТДГЛ ²¹¹ измѣнѣ ТДГ ²¹² своєю ТДЛ ²¹³ молаше Д ²¹⁴ къ Б(ο)гѣ ТДГЛ ²¹⁵ да и Г ²¹⁶ покажетъ емоу ДЛ, покажетъ емѣ ТГ ²¹⁷ поутъ ДГ ²¹⁸ сп(а)сеніа ТДГ ²¹⁹ агг(ε)льскаго Т ²²⁰ образа ТДГ ²²¹ вкупѣ ДЛ ²²² вы Г ²²³ вы преплыти житіа ТДГЛ ²²⁴ сего Т ²²⁵ морскѡю Г, морскѡю Д ²²⁶ воурю ТДГ ²²⁷ д(ο)шѣ ТДГЛ ²²⁸ своєю ТДЛ, своа Г ²²⁹ добродѣтельный ТДГ ²³⁰ тихо ТДГЛ ²³¹ пристанище Д ²³² оупованіе ТД ²³³ пророкѣ Г



Г(о)с(по)да печаль свою²³⁴, и той²³⁵ та препитаеть²³⁶. Бл(а)гии²³⁷ же, всецедрым²³⁸ ч(е)л(о)вѣколюбивын Б(о)гъ, видѣвъ бл(а)гое его²³⁹ изволение²⁴⁰, наставлаше²⁴¹ его²⁴² в домъ²⁴³ своеа М(а)т(е)ре²⁴⁴ Преч(и)стые²⁴⁵ Б(огоро)д(и)цы в²⁴⁶ Печерскои²⁴⁷ монастырь²⁴⁸ в прѣтѣжаніе великихъ чудотворецъ пр(е)п(о)добныхъ Ѡецъ Антоніа и Феодосіа²⁴⁹. Егда же прииде²⁵⁰ бл(а)женнын²⁵¹ во швитель²⁵², припадаетъ²⁵³ къ²⁵⁴ честнымъ стопамъ тоу²⁵⁵ соущем(оу)²⁵⁶ д(оу)ховномуу²⁵⁷ настоателю игоуменоу Киприаноу, иже во и томѣ ||
 (а. 10 об.) д(оу)ховноу соущу²⁵⁸ и с(вѣ)тоу²⁵⁹, могоуцоу²⁶⁰ наставити на спасенныи²⁶¹ поуть²⁶² и²⁶³ всакими²⁶⁴ дѣлы и житиемъ²⁶⁵ добродѣтельнымъ оукрашенна, иже во²⁶⁶ немъ впереди слово скажемъ²⁶⁷. Что ж²⁶⁸ к нему²⁶⁹ гла(аголе)тъ бл(а)женныи с(вѣ)тыи²⁷⁰ Арсении²⁷¹ с плачемъ великимъ²⁷², гла²⁷³: Помилѣи²⁷⁴ ма²⁷⁵, бл(а)д(ы)ко²⁷⁶, грѣшна²⁷⁷ соуща²⁷⁸, помилѣи²⁷⁹ д(оу)шѣ странноу²⁸⁰, оустраншоусѣ²⁸¹ Ѡ Б(о)га злыми²⁸² дѣлы, не Ѡрини мене, честныи²⁸³ Ѡче²⁸⁴, Ѡ с(вѣ)тыа своеа доуховныа²⁸⁵ паствы! Не Ѡрини, бл(а)д(ы)ко, ꙗко же и Хр(и)стосъ не Ѡриноу²⁸⁶ влоудницѣ²⁸⁷ и разбойника²⁸⁸, и мытара, не прииде²⁸⁹ во призвати пр(а)в(е)дныхъ²⁹⁰, но грѣшники²⁹¹ на покаание²⁹². Тако же бл(а)женнын на долгъ²⁹³ часть мола его²⁹⁴ со слезами и припадаѣ к честнымъ стопамъ с(вѣ)толѣпнаго моужа²⁹⁵, преподобнын²⁹⁶ же игуменъ Киприанъ²⁹⁷, зра²⁹⁸ вноутреніа²⁹⁹ учима³⁰⁰ на Ѡрока и провидѣ³⁰¹ в немъ соущоу³⁰² бл(а)годать Б(о)жию³⁰³, Ѡвещеваетъ емоу³⁰⁴, гла(агол)ѣ: Что все, чадо, такъ³⁰⁵ сѣтоуешы³⁰⁶? Киѣ³⁰⁷ грѣхы³⁰⁸ имашы³⁰⁹, еще юноу соущу³¹⁰?
 (а. 11) Бл(а)же ||ннын³¹¹ же Ѡвещѣ³¹²: Прости ма, бл(а)д(ы)ко³¹³, мноугъ³¹⁴ грѣхъ имамъ, ꙗко³¹⁵ же рече пророкъ: В безаконни³¹⁶ зачатъ есмь и во грѣсѣхъ роди ма мати моѣ. Аще ли такъ³¹⁷ прор(о)къ гла(агол)етъ, како же имамъ³¹⁸ окаанныи³¹⁹ азъ Ѡвѣщати пр(е)п(о)д(об)номѣ сѣди³²⁰, или киѣ³²¹ Ѡвѣтъ воздамъ емоу³²²

а буква Т написана другими чернилами поверх первоначальной буквы в

234 твою Т 235 той ДГЛ, той Т 236 препитаеть Д 237 бл(а)гии Л, бл(а)гии ДГ, бл(а)гий Т 238 и всецедрым и Л, и всецедрым ТДГ 239 егво Т 240 произволение Г, изволение ДЛ, произволение Т 241 наставляетъ ТГЛ 242 егво ТД 243 домъ Т 244 М(а)т(е)ре и Л 245 Преч(и)стыа ТДГЛ 246 нет Л, въ Г 247 в Печерскои ТДГЛ 248 монастырь Л 249 в прѣтѣжаніе великихъ Ѡецъ нашихъ Антоніа и Феодосіа Т, в прѣтѣжаніе великихъ о(т)ецъ нашихъ Антоніа и Феодосіа Д, в прѣтѣжаніе великихъ Ѡецъ нашихъ Антоніа и Феодосіа ГЛ 250 прииде ТДГЛ 251 бл(а)женный ТД 252 обитель ТД 253 припадаетъ Д 254 къ ДГ 255 тѣ ТДГЛ 256 соущъ Л, соущъ и ТДГ 257 д(о)ховномѣ ТД 258 Киприанѣ, мѣждѣ д(о)ховнѣ соущѣ Т 259 с(вѣ)тѣ ТД 260 могоуцѣ ТДГЛ 261 спасенныи Д, спасенный ТГЛ 262 поуть ТДГЛ 263 нет ГЛ 264 всакими Д 265 житиемъ ТДГЛ 266 о ТД 267 сказоуетъ ДЛ, сказуетъ ТГ 268 же ТДГЛ 269 немѣ ТДГЛ 270 с(вѣ)тыи бл(а)женныи Л, с(вѣ)тый и бл(а)женный ТДГ 271 Арсенией ГЛ, Арсений ТД 272 великимъ Д 273 с титлом ТДГЛ 274 помилѣи ТДГ 275 нет Д 276 нет ТГЛ 277 нет Д 278 нет Д, соуща ТДГЛ 279 нет Д, помилѣи ТДГЛ 280 страннѣ ТДГЛ 281 оустраншоусѣ ГЛ, оустраншоусѣ ТД 282 злыми ГЛ 283 честный ТДГ 284 о(т)че Т 285 доуховныа Г, в Д обрывается на доуховъ, далее нет листа, возобновляется с имамъ окаанныи азъ 286 Ѡринѣ ТГ 287 влоудницы ТГЛ 288 разбойника ТГЛ 289 придохъ Т, придохъ Л, придохъ Г 290 пр(а)в(е)дныхъ ТГЛ 291 грешныа ТГЛ 292 покаание ТГЛ 293 мноугъ Т, мноугъ ГЛ 294 мола Т 295 мѣжа ТГЛ 296 преподобный ТД 297 Киприанъ Л, Киприанъ ТГ 298 зра Г 299 вноутренема Л, вноутренема Т 300 очима ТГ 301 провидѣ ТГЛ 302 соущю ТГЛ 303 Б(о)жию ТГЛ 304 емѣ ТГЛ 305 такъ Т, тако ГЛ 306 сѣтѣши Т 307 киѣ Г, киѣ Л 308 грѣхи ТГЛ 309 имашы ТГЛ 310 юнѣ ти соущъ ТГ, юнѣ соущъ Л 311 бл(а)женный Т 312 Ѡвѣщѣ Т 313 бл(а)д(ы)кѣ Т 314 мноугъ ГЛ, мноуго Т 315 такъ Т 316 се въ в безаконнѣ Т, се во в безаконнѣ Г, се въ в безаконнѣ Л 317 аще им тако Г, аще такъ Т 318 имамъ ТДЛ 319 окаанныи ТДГ 320 праведномѣ сѣди ТДЛ, сѣди праведномѣ Г 321 киѣ ДГ, киѣ Т 322 емѣ ТДГ



ω³²³ всемъ, ꙗже сотворихъ³²⁴? Но, молю тѧ, вл(а)д(ы)ко³²⁵, не Ѡрини да не похитит доушѸ мою врагъ³²⁶, иже³²⁷ Г(о)с(по)дь нашъ Исус³²⁸ Хр(и)стосъ оучитъ ны и г(лаго)летъ: Никто же возложитъ роукоу³²⁹ свою на рало и, зра воспатъ³³⁰, оуправленъ бѸдетъ^а во³³¹ ц(а)рствини³³² Б(о)жини³³³. Пр(ε)п(о)добныи³³⁴ же оудивисѧ³³⁵ ѠвѣтѸ³³⁶ и многомоу³³⁷ разоумоу³³⁸ вл(а)женнаго Ѡрока³³⁹ и повелѣ³⁴⁰ встрици³⁴¹ во с(вѧ)тын агг(ε)льскии³⁴² вбразъ³⁴³. Егда же встриже³⁴⁴ гл(а)вы власы³⁴⁵ своеѧ, тогда совлечеса и³⁴⁶ долоу³⁴⁷ влекоущаго³⁴⁸ мѸдрованиѧ³⁴⁹, имѣѧ же наставника своего³⁵⁰ инока нѣкоего³⁵¹ блага³⁵² и³⁵³ добрыми дѣлы снѧюща³⁵⁴, видѣвше³⁵⁵ вл(а)женныи³⁵⁶ Арсение³⁵⁷ тоу³⁵⁸ соущаѧ³⁵⁹ мниху³⁶⁰, ꙗко звѣзды небесныѧ снѧюща³⁶¹ посреди³⁶² твари³⁶³, || добродѣтельное же и безматеежное ихъ житие³⁶⁴, порадовасѧ д(оу)хомъ, наипаче³⁶⁵ возгорѣсѧ на Б(о)жию³⁶⁶ любовь³⁶⁷, и приложи³⁶⁸ огнь³⁶⁹ ко огню³⁷⁰ и любовь к любви. Во всехъ³⁷¹ же добродѣтелехъ³⁷² подобасѧ ѠцѸ и³⁷³ оуч(и)телю своему³⁷⁴, превывашъ³⁷⁵ же в послѸшанин³⁷⁶ оу игоумена³⁷⁷ и оу³⁷⁸ братин³⁷⁹, троужасѧ³⁸⁰ и дѣлаѧ своиѧ роукама³⁸¹. Наипаче³⁸² прилежа постѸ³⁸³ и³⁸⁴ вѣннѸ³⁸⁵, и всеоциномоу³⁸⁶ столннѸ³⁸⁷, таче же и³⁸⁸ ц(ε)рковномоу³⁸⁹ соборномѸ пѣннѸ³⁹⁰, ꙗко³⁹¹ же добродѣтелию³⁹² превосходити³⁹³ емѸ всѣхъ³⁹⁴, иже тоу³⁹⁵ соущихъ³⁹⁶ мних³⁹⁷, хлѣва же и воды по wskоудоу принимаше³⁹⁸ и всю плоть покори д(оу)хови³⁹⁹, вес возгорѣасѧ⁴⁰⁰ на Б(о)жию⁴⁰¹ любовь⁴⁰². Пр(ε)п(о)добныи⁴⁰³ же игѸмень и братин⁴⁰⁴, видѣвше вл(а)гое его⁴⁰⁵ изволение⁴⁰⁶, радовахѸсѧ и чюдѧхоусѧ⁴⁰⁷ ω⁴⁰⁸ крѣпости и ω⁴⁰⁹ воздержанин⁴¹⁰ вл(а)женнаго и ч(ε)сть воздалхѸ емоу⁴¹¹, ꙗко же⁴¹² вбразоу⁴¹³ бытѸ⁴¹⁴ емоу⁴¹⁵ имъ⁴¹⁶ и⁴¹⁷ во всѣхъ добродѣтелехъ.

(а. 11 об.)

^а буква Т написана другими чернилами поверх первоначальной буквы В ^б слово написано заново по затертому тем же почерком и теми же чернилами

323 о ТДГ 324 сотворилъ еси Г, сотворилъ есмь Л 325 вл(а)д(ы)кѡ Т 326 не Ѡрини мене, да некогда похититъ врагъ д(Ѹ)шѸ мою ТДГЛ 327 ꙗко же и ДГЛ, ꙗкѡ же и Т 328 Исусъ Г, Исусъ Д, Ис(Ѹ)съ Т 329 рѸкѸ ТДГ 330 вспатъ ТГЛ 331 в ТГ 332 ц(а)рствин ГЛ, ц(а)рствіе ТД 333 Божие ГЛ, Божіе ТД 334 пр(ε)п(о)добныи ТД 335 оудивисѧ Д 336 о(т)вѣтѸ Д 337 мнгоѸ ГЛ, мнгомѸ ТД 338 разѸмѸ ТДГЛ 339 отрока Т, втрока Л 340 повелѣ и Г 341 пострици ГЛ, встрици Д, острици Т 342 св(ѧ)тый агг(ε)льскіи Г, с(вѧ)тый агг(ε)льскій Д, с(вѧ)тый агг(ε)лскій Т, с(вѧ)тын и агг(ε)льскіи Л 343 образъ ТД 344 онъ остриже Т 345 власы главы ТДГЛ 346 нет ДГЛ 347 долѸ ТДЛ 348 влекоущаго ТДГЛ 349 мѸдрованиѧ ТД 350 свегѡ ТД 351 нѣкоегѡ Т 352 благами ТДГЛ 353 нет ТДГ 354 снѧюща ДГ снѧюща Т 355 видѣв же ТДГЛ 356 вл(а)женныи ТДГ 357 АрсениѸ ТДГ 358 тѸ ТДГЛ 359 сѸщаѧ ТДГЛ 360 мнихи ТДГЛ 361 снѧюща ТДГЛ 362 посредѣ ТГ 363 тверди ТДГЛ 364 добродѣтельное ихъ ТД, добродѣтельное же ихъ ГЛ 365 житіе ТГЛ, житіе Д 366 но и паче Г 367 Божію ТДГ 368 любвѡвъ Т 369 прѧложи ТДГЛ 370 огнь ТДГЛ 371 ко огню ТД 372 во всехъ ТДГ 373 добродѣтелехъ Г 374 ѠцѸ своему и оуч(и)телю ТД 375 превываше ТД 376 послѸшанин ТДГЛ 377 игѸмена же ТДГЛ 378 нет ГЛ 379 братин ТДГЛ 380 трѸждаасѧ ТДГЛ 381 рѸкама ТДГЛ 382 наипаче же ТЛ 383 постѸ прилежа ТДГЛ 384 нет ДГЛ 385 вѣннѸ же ТГ, вѣннѸ же Л 386 всеоциномѸ ТДГЛ 387 столннѸ ТДГЛ 388 паче же к ТДГЛ 389 ц(ε)рковномѸ ТДГЛ 390 пѣннѸ ТДГЛ 391 ꙗкѡ Т 392 добродѣтелию ТДГЛ 393 превосходити Т 394 всѣхъ всѣхъ Д 395 тѸ ТДГЛ 396 сѸщѸ ТДГЛ 397 мнихѡвѸ ТДГЛ 398 по оскѣдѸ прѧмаше Т 399 плоть свою д(оу)хови повинѧл естъ ТДГЛ 400 возгорасѧ ТДГЛ 401 Божію ТДГЛ 402 любвѡвъ Т 403 пр(ε)п(о)добныи ТД 404 братин ТДГЛ 405 егѡ Т 406 изволеніе ТДГЛ 407 чюдишасѧ ТДГЛ 408 нет ТД 409 о Г, нет ТД 410 воздержанию ТДЛ, воздержанин Г 411 емѸ ТДГЛ 412 ꙗкѡ же Т 413 вбразнѸ ГЛ, образнѸ ТД 414 быти ДГЛ 415 емѸ ТДГЛ 416 нет ТДГЛ 417 нет ТДГЛ



⁴¹⁸ поставлени⁴¹⁹ пр(ε)п(о)д(о)внаго игоүмена⁴²⁰ Кипреїана⁴²¹ на великии⁴²²
^(л. 12) архи|ереискии⁴²³ пр(ε)ст(о)лъ в рѣскою⁴²⁴ митрополию⁴²⁵.
 Въ⁴²⁶ лѣта же бл(а)говѣрнаго и хр(и)столюбиваго великаго кн(а)за⁴²⁷ Дмитриа⁴²⁸
 Ивановича Московскаго⁴²⁹ и всеа⁴³⁰ Рѣси⁴³¹ преус(ва)щенномѣ⁴³² митрополитѣ и
 чудотворцоу⁴³³ Алексію⁴³⁴ всеа⁴³⁵ Рѣси⁴³⁶ ѿ житиа⁴³⁷ сего⁴³⁸ ѿшедшѣ⁴³⁹ к вышнимъ
 шбителемъ⁴⁴⁰. Тако⁴⁴¹ бо его⁴⁴² Б(о)гѣ прославльшѣ⁴⁴³, тако же⁴⁴⁴ многымъ⁴⁴⁵
 чудесемъ⁴⁴⁶ быти ѿ него⁴⁴⁷. Но сна⁴⁴⁸ вставльше⁴⁴⁹, на подлежащаа⁴⁵⁰
 возвратимса. Проходящоу⁴⁵¹ оубо⁴⁵² слоухоу⁴⁵³ ради его⁴⁵⁴ добродѣтельнаго житиа⁴⁵⁵
 ѿ⁴⁵⁶ прежереченномъ⁴⁵⁷ игүмене⁴⁵⁸ Печерскаго монастыра Кипреїане⁴⁵⁹, посылаетъ
 же бл(а)говѣрныи⁴⁶⁰ князь⁴⁶¹ Дмитрей⁴⁶² Ивановичъ⁴⁶³ во шбитель⁴⁶⁴ Печерскѣю⁴⁶⁵
 ѿца⁴⁶⁶ своего⁴⁶⁷ дѣховнаго Симоновскаго игоүмена⁴⁶⁸ Феодора⁴⁶⁹, моужа⁴⁷⁰
 добродѣтельна⁴⁷¹ во всѣхъ исправлениихъ⁴⁷², ради пр(ε)п(о)добнаго игоүмена⁴⁷³
 Кипреїана⁴⁷⁴, семѣ бо Б(о)гѣ изволи възытти⁴⁷⁵ на великии⁴⁷⁶ архиереискии⁴⁷⁷
^(л. 12 об.) пр(ε)ст(о)лъ на митрополию⁴⁷⁸ всеа⁴⁷⁹ Рѣсїи⁴⁸⁰ земли⁴⁸¹, достоинѣ⁴⁸² || бо емоу
 соущѣ⁴⁸³ такового дара. Слышав же пр(ε)п(о)добныи⁴⁸⁴ игүмень Кипреїан⁴⁸⁵, и⁴⁸⁶
 авїе⁴⁸⁷ повиноуетса⁴⁸⁸ великаго кн(а)за⁴⁸⁹ повелению⁴⁹⁰ и — делѣ⁴⁹¹ касаетса —
 имыи⁴⁹² же, тако⁴⁹³ нѣкое⁴⁹⁴ свѣтило⁴⁹⁵, ц(ε)рк(о)вныи⁴⁹⁶ столпъ⁴⁹⁷ добрыми⁴⁹⁸ дѣлы
 сияюще⁴⁹⁹, сего⁴⁵⁰⁰ пр(ε)п(о)добнаго и в(о)гноснаго⁵⁰¹ ѿца⁵⁰² нашего⁵⁰³ Арсениа⁵⁰⁴,
 и достизаетъ ц(а)рьскаго⁵⁰⁵ града Москвы, и приатъ⁵⁰⁶ бываетъ с радостію⁵⁰⁷ ѿ
 великаго⁵⁰⁸ княза⁵⁰⁹ Дмитрея⁵¹⁰. Таже повелѣниемъ⁵¹¹ бл(а)гоч(ε)стиваго⁵¹²
 великиго⁵¹³ кн(а)за⁵¹⁴ и всемѣ собороу⁵¹⁵ извольшѣ⁵¹⁶, пр(ε)п(о)добныи⁵¹⁷ игүмень

^a лигатура ^б так в рукописи

⁴¹⁸ ѿ Л ⁴¹⁹ поставлениі ТДГ ⁴²⁰ игүмена ТДГ ⁴²¹ Кипреїана Л, Кипреїана ТГ, Киприана Д ⁴²² великій ТД
⁴²³ архиерейскій ДГЛ, архіерейскій Т ⁴²⁴ рѣськѣю Л, рѣськѣю ТДГ ⁴²⁵ митрополию ТДГЛ ⁴²⁶ в ТДГЛ
⁴²⁷ кн(а)за ГЛ ⁴²⁸ Дмитрія ТД, Дмитрей Г, Дмитрей Л ⁴²⁹ Московскаго ТДГЛ ⁴³⁰ всеа ТДГЛ ⁴³¹ Росїи
 ТГ, Росїи ДЛ ⁴³² преос(ва)щенномѣ ТД ⁴³³ чудотворцѣ ТДГЛ ⁴³⁴ Алексію Л, Алексію ТДГ ⁴³⁵ всеа ТДГЛ
⁴³⁶ Росїи ТДГ, Рѣси Л ⁴³⁷ житіа ТДГ ⁴³⁸ нет Т, сего Д ⁴³⁹ ѿшедь Л ⁴⁴⁰ овителемъ ТД ⁴⁴¹ такъ Д ⁴⁴² нет
 Д, егѡ Т ⁴⁴³ прославшѣ ТГ ⁴⁴⁴ такъ же Т ⁴⁴⁵ многымъ ТД ⁴⁴⁶ чудесѣмъ ГЛ ⁴⁴⁷ негѡ ТД
⁴⁴⁸ сна ТДГЛ ⁴⁴⁹ оставимъ ТДГЛ ⁴⁵⁰ подлежащаа Л, подлежащее Д ⁴⁵¹ проходящѣ ТДГЛ ⁴⁵² оубо Д, оубѡ
 Т ⁴⁵³ слѡхѣ ТДГЛ ⁴⁵⁴ егѡ Т ⁴⁵⁵ житіа ТДГЛ ⁴⁵⁶ ѡ Т ⁴⁵⁷ преждереченнѣмъ преподобнѣмъ Т,
 преждереченнѣмъ Д, прежереченемъ пр(ε)п(о)д(ов)немъ Г, прежереченемъ пр(ε)п(о)д(ов)нѣмъ
 Л ⁴⁵⁸ игүменѣ Т ⁴⁵⁹ Кипреїанѣ Печерскагѡ м(о)н(а)ст(ы)ра Т, Кипреїане Печерскаго
 м(о)н(а)ст(ы)ра Д, Кипреїане Печерскаго м(о)н(а)ст(ы)ра Г, Киприане Печерскаго монастыра Л
⁴⁶⁰ бл(а)говѣрный великій ТД, бл(а)говѣрныи великии ГЛ ⁴⁶¹ кн(а)зь Л ⁴⁶² Дмитрій Т, Дмитрей Г,
 Дімитрій Л ⁴⁶³ Ивановичъ Т ⁴⁶⁴ овитель ТД ⁴⁶⁵ Печерскѣю ТД ⁴⁶⁶ о(т)ца ТД ⁴⁶⁷ своего Т ⁴⁶⁸ игүмена
 Симановскаго Л, игүмена Симановскаго ТД, игүмена Симановскаго Г ⁴⁶⁹ Феодора ТД ⁴⁷⁰ мѡжа ТДГЛ
⁴⁷¹ добродѣтельна Г ⁴⁷² исправлениихъ ТДГЛ ⁴⁷³ игүмена ТГЛ ⁴⁷⁴ Кипреїана Д, Кипреїана ТГ, Киприана Л
⁴⁷⁵ възыти ТДГ ⁴⁷⁶ великии Г, великій ТД ⁴⁷⁷ нет ТДГЛ ⁴⁷⁸ митрополию ТДГ, митрополию Л ⁴⁷⁹ всеа ТД
⁴⁸⁰ Росїискіа Т, Рѣскіа Д, Рѣськіа Л, Рѣскиа Г ⁴⁸¹ земля Л ⁴⁸² достоинѣ Л, достойна Д, достойно ТГ
⁴⁸³ емѣ сѡщѣ ТДГЛ ⁴⁸⁴ пр(ε)п(о)добныи ТД ⁴⁸⁵ Кипреїанѣ ТДГ ⁴⁸⁶ і Г ⁴⁸⁷ авїе ТГЛ ⁴⁸⁸ повиноуетса Д,
 повиндетса ТГЛ ⁴⁸⁹ кн(а)за ГЛ ⁴⁹⁰ повелѣнію ТДГ, повелению Л ⁴⁹¹ дѣлѣ ТДЛ ⁴⁹² имыи ТД, имы Л
⁴⁹³ аки ТДГЛ ⁴⁹⁴ некое ТД ⁴⁹⁵ свѣтилѡ Д, свѣтилѡ Т ⁴⁹⁶ ц(ε)рк(о)вныи Т, ц(ε)рк(о)вное Л
⁴⁹⁷ правѡвѣрный с(ва)титель ТДГ, правѡвѣрны с(ва)титель Л ⁴⁹⁸ нет ТД, двѣрыми Г ⁴⁹⁹ сіающа
 ТДГ, сіающа Л ⁵⁰⁰ сего ТД ⁵⁰¹ в(о)гносногѡ Т ⁵⁰² о(т)ца ТД ⁵⁰³ нашегѡ Т ⁵⁰⁴ Арсениа ТДГ
⁵⁰⁵ ц(а)рствѡющаго ТДЛ ⁵⁰⁶ приатъ ТДГЛ ⁵⁰⁷ радостію ТДГЛ ⁵⁰⁸ великагѡ Т ⁵⁰⁹ кн(а)за Л ⁵¹⁰ Дімитрія
 ТДГ, Дмитрея Л ⁵¹¹ по велѣнію егѡ Д, по велѣнію его ГЛ, по повелѣнію егѡ Т ⁵¹² нет ТДГЛ ⁵¹³ нет
 ТДГЛ ⁵¹⁴ нет ТДГЛ ⁵¹⁵ соборѣ ТДГЛ ⁵¹⁶ извольшѣ ДГЛ ⁵¹⁷ пр(ε)п(о)добныи ТД, пр(ε)п(о)добны же Л



Кипреанъ⁵¹⁸ восходитъ⁵¹⁹ на великий⁵²⁰ архиерейский⁵²¹ престолъ и бываетъ митрополитъ и прьвопрестолникъ⁵²² всеа⁵²³ велика^а Росиѧ⁵²⁴. Того же пр(є)п(о)добнаго⁵²⁵ бл(а)женнаго Арсениѧ⁵²⁶ поставляетъ⁵²⁷ во архидиѧны⁵²⁸, иже бысть возлюбленъ с(вѧ)тѣишимъ⁵²⁹ митрополитомъ Кипреаномъ⁵³⁰, паче же Б(о)гомъ его же ради трѣд и правовѣрїе⁵³¹ и чистотоу⁵³² возлюбїи, и прочими д(оу)ховнымїи⁵³³ || нравы оукрасивъ⁵³⁴.

О⁵³⁵ возведенїи пр(є)п(о)добнаго Ѡца⁵³⁶ нашего Арсениѧ⁵³⁷ на с(вѧти)т(є)льскїи⁵³⁸ пр(є)столъ. Не по мнозѣ⁵³⁹ времени⁵⁴⁰.

Въ⁵⁴¹ лѣта бл(а)гоч(є)стваго⁵⁴² великаго кн(ѧ)зѧ⁵⁴³ Михайла Александровича⁵⁴⁴ Тверскаго⁵⁴⁵, ненавидѧи⁵⁴⁶ добра старын врагъ, запинатель ч(є)лов(ѣ)ческомъ родѣ, дїаволъ⁵⁴⁷, наоучаетъ ч(є)л(о)в(ѣ)ка, иже⁵⁴⁸ во всѣхъ волахъ его⁵⁴⁹ ходѧща⁵⁵⁰ и⁵⁵¹ похотника⁵⁵² слымъ дѣломъ его⁵⁵³, града того еп(и)скопа Соуфимїѧ⁵⁵⁴, всакоу⁵⁵⁵ в себѣ ересь⁵⁵⁶ носѧцоу⁵⁵⁷, и тѣмъ воздвизаетъ во граде⁵⁵⁸ Твери⁵⁵⁹ матежъ и воурю⁵⁶⁰ на ц(є)ркви⁵⁶¹ и всакѣ ересь, еже⁵⁶² не приемлетъ⁵⁶³ в(о)ж(є)ственаѧ и⁵⁶⁴ ап(о)с(то)льскаѧ⁵⁶⁵ ц(є)ркви. Пооучаетъ⁵⁶⁶ же многихъ⁵⁶⁷ во градѣ по своимъ похотемъ⁵⁶⁸ ходити. Великий⁵⁶⁹ же кн(ѧ)зь⁵⁷⁰ ѡ⁵⁷¹ сихъ вещехъ в недооумѣнїи⁵⁷² вываетъ⁵⁷³, и совѣтъ бл(а)гъ⁵⁷⁴ совѣщеваеъ, г(лаго)ла: Слышахъ, — рече⁵⁷⁵, — в ц(а)рьствоующемъ⁵⁷⁶ градѣ⁵⁷⁷ Москвѣ⁵⁷⁸ ѡ⁵⁷⁹ пре(о)с(вѧ)щ(є)ннемъ⁵⁸⁰ митрополитѣ⁵⁸¹ Кипреѧнѣ⁵⁸², иже бл(а)гоч(є)стно и непорочно ц(є)рковъ Хр(и)стовѣ пасѧщего⁵⁸³, || таче же⁵⁸⁴ и иже⁵⁸⁵ с нимъ

(л. 13)

(л. 13 об.)

^а над строкѡй написано ки другими чернилами (великиѧ) ^б перед словом Арсениѧ было написано слово Антониѧ, затем нтониѧ зачеркнуто, и далее теми чернилами и тем же почерком наисано рсениѧ, затем другими чернилами зачеркнута буква а, оставшеяся от первой записи и новая буква а приписана другими почерком и другими чернилами на боковом поле ^в так в рукописи ^г было неоодооумѣнїи, затем оу зачеркнута другими чернилами

⁵¹⁸ Киприанъ Д, Киприанъ ТГ, Кипреанъ Л ⁵¹⁹ восходитъ Г ⁵²⁰ великий ГЛ, великий ТД ⁵²¹ нет Т, архиерейскїи Л, архїерейскїи Д, архиерейскїи Г ⁵²² первопрестолникъ ТДЛ ⁵²³ всеа ТДГЛ ⁵²⁴ Росїи ТДГ, Росїи Л ⁵²⁵ преподобнаго и ТДГЛ ⁵²⁶ Арсениѧ ТДГЛ ⁵²⁷ поставляетъ ТГЛ ⁵²⁸ архидїаконы ДЛ, архидїаконы ТГ ⁵²⁹ с(вѧ)тѣишимъ Г, с(вѧ)ишимъ ТДЛ ⁵³⁰ Кипреаномъ, митрополитомъ всеа Росїи Д, Кипреаномъ, митрополитомъ всеа Росїи Т, Кипреаномъ, митрополитомъ всеа Рѣсїи Г, Киприаномъ, митрополитомъ всеа Рѣсїи Л ⁵³¹ правовѣрїе ТДГЛ ⁵³² чистотѣ ТДГЛ ⁵³³ нет Г, д(ѣ)ховными ТДЛ ⁵³⁴ оукрашенъ ТГЛ, оукраси Д ⁵³⁵ ѡ ГЛ ⁵³⁶ о(т)ца ТД ⁵³⁷ Арсениѧ ТДГ ⁵³⁸ с(вѧти)т(є)льскїи ТД, с(вѧти)т(є)льскїи ГЛ ⁵³⁹ мнозѣ Г, мнозѣ же ГЛ ⁵⁴⁰ времени ТДГЛ ⁵⁴¹ в ТДЛ ⁵⁴² же бл(а)говѣрнаго ТДГЛ ⁵⁴³ кн(ѧ)зѧ Л ⁵⁴⁴ Александровича ТДГ ⁵⁴⁵ Тферскаго Г, Тверскаго ДЛ ⁵⁴⁶ ненавидѧи ТД ⁵⁴⁷ старын запинатель добра родѣ ч(є)лов(ѣ)ческомъ врагъ дїаволъ Т, старын запинатель добра родѣ ч(є)лов(ѣ)ческомъ врагъ дїаволъ Д, старын запинатель добра родѣ ч(є)лов(ѣ)ческомъ врагъ дїаволъ Л, старын запинатель добра ч(є)лов(ѣ)ческомъ родѣ врагъ дїаволъ Г ⁵⁴⁸ нет Д ⁵⁴⁹ егѡ ТД ⁵⁵⁰ ходити ТД ⁵⁵¹ нет Т ⁵⁵² похотми и всѣмъ ТДГЛ ⁵⁵³ егѡ ТД ⁵⁵⁴ Соуфимїѧ Г, Соуфимїѧ Л, Соуфимїѧ ТД ⁵⁵⁵ всакѣ ТДГЛ ⁵⁵⁶ ересь в себѣ ТЛ ерестъ в себѣ Д ⁵⁵⁷ носѧщѣ ТДГЛ ⁵⁵⁸ во градѣ Л, нет Т ⁵⁵⁹ Тфери Г ⁵⁶⁰ вѣрю ТДГЛ ⁵⁶¹ на ц(є)рковъ ТДГЛ ⁵⁶² и всакѣ в себѣ ересь носѧщѣ, иже ТГ, и всакѣ ересь в себѣ носѧщѣ, иже Л, и всакѣ ерестъ в себѣ носѧщѣ, иже Д ⁵⁶³ не приемлетъ ТДГ ⁵⁶⁴ і Г ⁵⁶⁵ ап(о)с(то)льскїѧ Л ⁵⁶⁶ поучаетъ Д ⁵⁶⁷ многихъ ДЛ, многихъ Г, многихъ Т ⁵⁶⁸ похотѣмъ Д ⁵⁶⁹ великий ГЛ, великий ТД ⁵⁷⁰ кн(ѧ)зѧ Л ⁵⁷¹ о Д ⁵⁷² недооумѣнїи ТДГЛ ⁵⁷³ бывъ ТДГЛ ⁵⁷⁴ бла благъ Т ⁵⁷⁵ рече Д, рѣчь Т ⁵⁷⁶ ц(а)рьствоующемъ ГЛ, ц(а)рствѣющемъ Т ⁵⁷⁷ граде Г ⁵⁷⁸ Москвѣ ТДГЛ ⁵⁷⁹ о ТДГ ⁵⁸⁰ пр(є)ос(вѧ)щ(є)ннѣмъ Д, прѣос(вѧ)щ(є)ннѣмъ Г, прѣос(вѧ)щ(є)ннемъ Л, прѣос(вѧ)щеннѣмъ Т ⁵⁸¹ митрополите ДГ ⁵⁸² Киприанѣ Л, Киприанѣ ТГ, Кипреанѣ Д ⁵⁸³ пасѧщѣ Т, пасѧще ДГ ⁵⁸⁴ паче же ТДГЛ ⁵⁸⁵ и иже ГЛ, і иже Т



пришедшаго⁵⁸⁶ архидиакона⁵⁸⁷ Арсениа⁵⁸⁸, иже во бл(а)говѣрн⁵⁸⁹ и⁵⁹⁰ в⁵⁹¹ добродѣтелехъ⁵⁹² цвѣтоуца⁵⁹³, послю к нему⁵⁹⁴ с молениемъ⁵⁹⁵ да дасть⁵⁹⁶ ми оуч(и)т(е)ла, и⁵⁹⁷ иже на церковь⁵⁹⁸ искоренитъ нечестие⁵⁹⁹ и оуттишитъ боурю⁶⁰⁰, иже на ц(е)рковь, и оутвердитъ⁶⁰¹ православіе истинныя⁶⁰² вѣры. Но⁶⁰³ еже оумисли, — то⁶⁰⁴ и сотвори. Б(о)гоу⁶⁰⁵ тако⁶⁰⁶ во оумъ⁶⁰⁷ кн(а)зю⁶⁰⁸ вложышоу⁶⁰⁹, не презрѣ оубо⁶¹⁰ ч(е)л(о)в(ѣ)колюбець⁶¹¹ Б(о)гъ толикоу⁶¹² народъ⁶¹³ в невѣдини⁶¹⁴ погразнюти⁶¹⁵, паче же и сего⁶¹⁶ пр(е)п(о)добнаго своего⁶¹⁷ оугодника⁶¹⁸ бл(а)женнаго Арсениа⁶¹⁹ прославити хотѣ: Славаша бо ма, прославаю, — рече⁶²⁰ Г(о)с(по)дь⁶²¹. И пакы⁶²²: не можетъ град оукрытиса, верхъ горы стол, ни вжигаютъ свѣтильника и поставляютъ его⁶²³ под спудомъ⁶²⁴, но на свѣщницѣ⁶²⁵ своемъ⁶²⁶, — вси⁶²⁷ ходящии⁶²⁸ свѣтъ видатъ⁶²⁹. Сице и добродѣтели пр(е)п(о)добнаго⁶³⁰ нѣсть возмоци⁶³¹ оутитиса. Но сѣ⁶³² оставимъ⁶³³, на пр(е)длежаща возвратимса. Достиге оубо⁶³⁴ посланныи⁶³⁵ до ц(а)рьскаго⁶³⁶ града (Л. 14) Москвы и возвѣщаетъ бл(а)говѣрномъ великому⁶³⁷ кн(а)зю⁶³⁸ Дмитрею⁶³⁹ Ивановичю⁶⁴⁰ ш⁶⁴¹ всемъ⁶⁴², яко же⁶⁴³ впереди рѣхомъ⁶⁴⁴. Великии⁶⁴⁵ же кн(а)зь⁶⁴⁶ исповѣдаетъ бываемое во градѣ⁶⁴⁷ Твери⁶⁴⁸ матежь и боурю⁶⁴⁹ на церковь ѿцоу⁶⁵⁰ своемъ, прехс(ва)щенномъ⁶⁵¹ митрополитоу Киприану⁶⁵², и оумоли⁶⁵³ его⁶⁵⁴ доитти Б(о)гомъ спасаемаго града Твери⁶⁵⁵ ради исправленіи⁶⁵⁶ ц(е)рковныхъ, поати⁶⁵⁷ же съ⁶⁵⁸ собою преподобнаго архидиакона⁶⁵⁹ Арсениа⁶⁶⁰. Бл(а)гослоушливыи же⁶⁶¹ кроткии⁶⁶² пастырь повелѣ собрати архиеп(и)скопъ⁶⁶³, в(о)гоносивыхъ мужъ⁶⁶⁴: Пермскаго архиеп(и)скупа Стефана⁶⁶⁵, иже в чудесѣхъ прославшаго, и Смоленскаго епископа Михаила⁶⁶⁶, и двоу⁶⁶⁷ митрополитовъ⁶⁶⁸ греческиа⁶⁶⁹ земли: Матфея⁶⁷⁰ и Никандра. К симъ⁶⁷¹ же архимаритовъ⁶⁷² и⁶⁷³ игуменовъ⁶⁷⁴. Пойде⁶⁷⁵ же прехс(ва)щ(е)нныи⁶⁷⁶ митрополитъ Киприанъ⁶⁷⁷ к богоспасаемому⁶⁷⁸ граду Твери

586 пришедшаго Д 587 нет ТД, архидиакона Г, архидиакона Л 588 Арсениа ТДГЛ 589 бл(а)говѣрн ТДГЛ 590 нет Д 591 нет Л 592 добродѣтели же Д, добродѣтели Т 593 цвѣтоуца ТДГЛ 594 немъ ТДГЛ 595 молениемъ ТГЛ 596 подасть Д, дасть ГЛ 597 нет ТДГЛ 598 нет ТДГЛ 599 нечестіа ересь Т, нечестіе и ересь ДГЛ 600 вѣрю ТДГЛ 601 оутвердитъ Г 602 истинныа ТДГЛ 603 и ТДГЛ 604 тако ТЛ 605 Б(о)гъ же ГЛ 606 такъ Т 607 в с(е)рдце ТДГЛ 608 кн(а)зю ТДГ, кн(а)зь Л 609 вложышъ ДГЛ, вложшъ Т 610 оубо Т 611 ч(е)л(о)в(ѣ)колюбець Г, ч(е)л(о)в(ѣ)кюлюбець Т 612 толикъ ТДГЛ 613 народъ същъ ТДГЛ 614 невѣденіи Г, невѣдѣніи Л, невѣдиніи ТД 615 погразнюти ТДГЛ 616 сего Т 617 своего Т 618 оугодника ТДГЛ 619 Арсениа ТДГЛ 620 нет Л 621 нет Л 622 и пакы Г(о)с(по)дь рече ТДГЛ 623 егъ Т 624 спудомъ ТДГЛ 625 свѣщницы Г 626 нет ТДГЛ 627 нет ТДГЛ 628 да входящии ТДГЛ 629 видатъ свѣтъ ТДЛ 630 пр(е)п(о)добнаго и ДГ 631 возможно Д 632 сѣ ТДГЛ 633 оставимъ ТД 634 оубо Т 635 посланныи ТДГ 636 ц(а)рствущаго ТДГЛ 637 великомъ Т, великомъ ДГЛ 638 кн(а)зю ГЛ 639 Дмитрею Л, Дмитрию ТДГ 640 Иоанновичю Г 641 о ТД 642 всемъ ТДГЛ 643 же Д, такъ же Т 644 рѣхоумъ ТДГЛ 645 великій ТДГ 646 кн(а)зь Г 647 граде Г 648 Тфери Г, Твери и Д 649 боурю Д, вѣрю ТГЛ 650 ѿцоу ГЛ, о(т)цоу ТГ 651 преос(ва)щенномъ Д 652 Киприанъ митрополитъ ТДГЛ 653 моли ТДГЛ 654 егъ ТД 655 дабы шель к в(о)госпасаемъ граду Твери ТДЛ, дабы шель къ в(о)госпасаемъ граду Тфери Г 656 исправленіи ТД 657 поати Т 658 с ГЛ 659 архидиакона ТДГЛ 660 Арсениа ТДГЛ 661 же и ТДГЛ 662 кроткій ТД, кроткин ГЛ 663 архиеп(и)скупы и еп(и)ск(о)пы Л, архиеп(и)скопы и еп(и)ск(о)пы ТД, архиеп(и)скупы і еп(и)ск(о)пы Г 664 в(о)гоносныхъ мужей ТДГЛ 665 Стефана архиеп(и)скупа Пермскаго Л, Стефана архиеп(и)скупа Пермскаго Г, Стефана архиеп(и)скупа Пермскаго Д, Стефана архиеп(и)скупа Пермскаго Т 666 Михайла, епископа Смоленскаго Г, Михайла, епископа Смоленскаго ТДЛ 667 двъ ТДГЛ 668 митрополитъ Т 669 греческиа ТДГЛ 670 Матфея Д 671 симъ Л 672 архимандритовъ ТДГЛ 673 і Г, і Д 674 игуменовъ ТДГЛ 675 пойде ТДГЛ 676 преос(ва)щ(е)нный ДГ, прехс(ва)щ(е)нный Т 677 Киприанъ Т, Киприанъ Г, Киприанъ митрополитъ Д, Киприанъ митрополитъ Л 678 богоспасаемомъ ТДГЛ



в лѣта⁶⁷⁹ шесть тысящъ семьсотъ^а деватдесять шмаго⁶⁸⁰. Егда же близъ града дошед⁶⁸¹, тогда князь великий⁶⁸² || Мнѣхило честно стрѣтение⁶⁸³ твораще⁶⁸⁴, и совокупившеса, и доста во град(е)⁶⁸⁵, и вшед⁶⁸⁶ во⁶⁸⁷ ц(е)рковь в(о)голѣпнаго Превбраженіа⁶⁸⁸, и пѣвше молебнаа, таже в(о)ж(е)ственоую⁶⁸⁹ слоужбѣ⁶⁹⁰. Во оутреніи⁶⁹¹ же д(ь)нь прихода того⁶⁹² вл(а)говѣрныи великий⁶⁹³ кн(а)зь⁶⁹⁴ и преус(в)щенныи⁶⁹⁵ митрополитъ Кипреам⁶⁹⁶ со всѣмъ ус(в)щ(е)ннымъ⁶⁹⁷ соборомъ и⁶⁹⁸ в(о)гоносными Ѡцы⁶⁹⁹ совокуписта⁷⁰⁰ соборъ⁷⁰¹ и взысканіе⁷⁰² велине⁷⁰³, — еже Ѡ еп(и)скопа⁷⁰⁴ Соуфиміа⁷⁰⁵ со единомысленики⁷⁰⁶ его⁷⁰⁷ бываемыхъ ереси и ш⁷⁰⁸ матежахъ⁷⁰⁹, и тако⁷¹⁰ вбличиша⁷¹¹ его во всѣхъ мѡдрествиныхъ⁷¹², иже⁷¹³ не приемлетъ⁷¹⁴ соборнаа⁷¹⁵ и апостольскаа ц(е)ркви⁷¹⁶. Соуфиміи⁷¹⁷ же, тако⁷¹⁸ стрѣлоу, поустри⁷¹⁹ азыкъ свои⁷²⁰ противоу⁷²¹ всемѡ собороу⁷²², такоже древній Арин⁷²³, Уригенъ⁷²⁴ и Севгиръ, и прочіе⁷²⁵ еретицы. И положи совѣт: его⁷²⁶ же не возможе составити, и не шврѣтеса⁷²⁷ правда во оустѣхъ его⁷²⁸, тако⁷²⁹ же рече пророкъ: Моужь⁷³⁰ азыченъ не исправитса на земли || и на верхъ его⁷³¹ неправда его⁷³² снидетъ. И тако⁷³³ прѣпренъ⁷³⁴ бываеъ⁷³⁵ и низложенъ Ѡ всего⁷³⁶ вл(а)женнаго⁶⁷³⁷ собора. Б(о)ж(е)ственными Писаніи⁷³⁸ с(в)а)тыхъ⁷³⁹ апостола⁷⁴⁰ и с(в)а)тыхъ Ѡтець⁷⁴¹ Преданіи⁷⁴², изверженъ⁷⁴³ бываеъ⁷⁴⁴ великаго престола архіерейскаго⁷⁴⁵ и Ѡлоученъ⁷⁴⁶ Ѡ ап(о)с(то)льскіе соборныи⁷⁴⁷ ц(е)ркви, тако⁷⁴⁸ не⁷⁴⁹ достоитъ⁷⁵⁰. Оумоленъ же бываеъ вл(а)говѣрнымъ великимъ⁷⁵¹ кн(а)земъ преус(в)щенныи⁷⁵² митрополитъ Кипреанъ⁷⁵³ ш⁷⁵⁴ пр(е)п(о)довнемъ⁷⁵⁵ вл(а)женнемъ⁷⁵⁶ Арсении⁷⁵⁷. Онъ⁷⁵⁸ же повинѡтаса⁷⁵⁹ княжи⁷⁶⁰ воли, и возвести⁷⁶¹ вл(а)женномоу⁷⁶² Арсению⁷⁶³ ш⁷⁶⁴ паствѣ града того⁷⁶⁵. Слышав

^а зачеркнуто, другими чернилами написано осмьсотъ. ^б блж зачеркнуто, сверху другими чернилами написано свѣще

679 лѣто Л 680 :сѡчи: Т, :сѡчи: го ГЛ, :сѡчи: годѡ Д 681 егда же достиже близъ града Твери Т, егда же достиже близъ града ДГЛ 682 великий князь Т, великий князь Д, великий князь ГЛ 683 стрѣтение ТДГ 684 твораще Д, твораще со множеством народа Т, твораще со множествомъ народа ГЛ 685 совокупистаса во граде ТД, совокупистаса во градъ ГЛ 686 вшедъ ГЛ 687 в ТЛ, въ Г 688 Превбраженіа ТГЛ, Преображеніа Д 689 в(о)ж(е)ственоую ТДГЛ 690 слажбѣ ТДГЛ 691 оутрїи ТД, оутренїи Г 692 тогш Т 693 великий ТД, великий ГЛ 694 кн(а)зь Г 695 преус(в)щенный ТГ, преус(в)щенный Д 696 Киприан ТДГЛ 697 ос(в)щ(е)ннымъ ТДГ 698 и з ТДГЛ 699 о(т)цы ТДГ 700 совокуписта ТДГЛ 701 сшборъ Л 702 взысканіе ТГЛ 703 веліе оучиниста ДГЛ, веліе оучиниша Т 704 о еп(и)ск(о)пе ТД, ш еп(и)скопе Г, ш еп(и)скопѣ Л 705 Соуфимїи ТДГ, Соуфимїи Л 706 единомысленики Д 707 егш ТДЛ 708 о ТДГ 709 матежехъ ГЛ 710 такш Т 711 обличиша ТД 712 мѡдрестїихъ Л, мѡдрестїихъ Г, мѡдрествиныхъ Т, мѡдрествиныхъ Д 712 мѡдрестїихъ Л, мѡдрестїихъ Г, мѡдрествиныхъ Т, мѡдрествиныхъ Д 713 таже ТДГЛ 714 не прїемлетъ ТДГЛ 715 соборнаа Д 716 церкви ТДГ 717 Соуфимїи Т, Соуфимїи Д, Соуфимей Л, Соуфимей Г 718 іакш Т 719 поустри Д 720 свой ТДГЛ 721 противѡ ТДГЛ 722 соборѡ ТДГЛ 723 Арїи ТД, Арїи Л, Арїе Г 724 Оригенъ ТДГ 725 прочіе ТД, прочїи ГЛ 726 егш Т 727 шврѣтеса ТД 728 егш Т 729 іакш Т 730 мѡжъ ТГЛ 731 егш Т 732 егш Т 733 такш Т 734 прѣпрѣнъ Г, препренъ Д 735 высть ТДГЛ 736 всегш Т 737 ос(в)щеннагш Т, с(в)щеннаго ДГЛ 738 Писанїи ТГЛ, Писанїи Д 739 нет ТДГЛ 740 нет ТДГЛ 741 отецъ ТГЛ 742 Преданїи ТЛ Преданїи и Д, Преданїи і Г 743 изверженъ Д 744 Ѡ Г 745 архіерейскаго престола ГЛ, архіерейскаго престола Д, архіерейскагш престола Т 746 Ѡлоученъ Г 747 соборныи ап(о)с(то)льскїе Т, соборныи ап(о)с(то)льскїи Л, соборныи і ап(о)с(то)льскїи Г, соборныи и ап(о)с(то)льскїе Д 748 іакш ТД 749 нет ТГ 750 достоинъ быти ТДГЛ 751 великимъ Г 752 преус(в)щенный ТГ, преус(в)щенный Д 753 Киприанъ ТД, Киприанъ ГЛ 754 о ТГ 755 пр(е)п(о)довнемъ и ТДГЛ 756 вл(а)женнемъ Г 757 Арсении ТДГЛ 758 онъ ТД 759 повинѡтаса ТДГЛ 760 княжїи ТДЛ, княжїи Г 761 возвести Д 762 вл(а)женномоу ТДГЛ 763 Арсению ТДГЛ 764 о ТДГ 765 тогш Т



же бл(а)женныи⁷⁶⁶ ѿ прѣсв(вѣ)щеннаго⁷⁶⁷ митрополита и не восхотѣ⁷⁶⁸ и ѿтнюд⁷⁶⁹, недостойна⁷⁷⁰ себѣ⁷⁷¹ нарицаѣ таковаго⁷⁷² начинаніа⁷⁷³ смиренна⁷⁷⁴ ради. Паче же ѿ него оумоленъ бываетъ и всѣмъ ѡс(вѣ)щеннымъ⁷⁷⁵ соборомъ и⁷⁷⁶ повинѡтасѣ⁷⁷⁷ воли ихъ,⁷⁷⁸ боасѣ⁷⁷⁹ запрещеніе⁷⁸⁰ приати⁷⁸¹ за прѣсѡушаніе⁷⁸². И тако, по бл(а)гословенію⁷⁸³ ѿца своего, прѣсв(вѣ)щеннаго⁷⁸⁴ митрополита Кипрѣна⁷⁸⁵ || всеа⁷⁸⁶ Роусии⁷⁸⁷ и всего⁷⁸⁸ ѡс(вѣ)щеннаго⁷⁸⁹ собора, возведенъ бываетъ⁷⁹⁰ пр(є)п(о)добныи⁷⁹¹ ѿецъ⁷⁹² нашъ⁷⁹³ Арсеніи⁷⁹⁴ на великии⁷⁹⁵ архіерейскіи⁷⁹⁶ престолъ епископства и бываетъ⁷⁹⁷ пастырь и оуч(и)т(є)ль изѡщен. Прѣсв(вѣ)щенныи⁷⁹⁸ же митрополитъ, много⁷⁹⁹ поучивъ бл(а)женнаго Арсеніа ѿ Б(о)ж(є)ственнаго⁸⁰⁰ Писаніа⁸⁰¹ ѡ⁸⁰² всѣхъ ц(є)рковныхъ исправленіихъ, тако⁸⁰³ же и великаго⁸⁰⁴ кн(ѣ)зя поучивъ ѡ постѣ и ѡ воздержаніи, и ѡ милостыни⁸⁰⁵, и ѡ⁸⁰⁶ прочихъ добродѣтелехъ, и тако⁸⁰⁷ на мнѡзѣ⁸⁰⁸ поучивъ ѡ⁸⁰⁹, возвратисѣ⁸¹⁰ во⁸¹¹ ц(а)рьствоующии⁸¹² град Москвѣ⁸¹³ с великою ч(є)стїю⁸¹⁴ и з дарошением⁸¹⁵, ꙗко⁸¹⁶ храбрыи⁸¹⁷ воевода, побѣдивъ мысленныи⁸¹⁸ полки бѣсовскіи⁸¹⁹ и силѡ⁸²⁰ ихъ раздравъ, и плевелы лоукаваго⁸²¹ врага⁸²² исторже, и поборники⁸²³ его⁸²⁴ д(о)уховнымъ мечемъ Б(о)жественныхъ словесъ иссече⁸²⁵. Мы же силѡ⁸²⁶ вставаше⁸²⁷, възидемъ на предлежащее⁸²⁸, ѡ⁸²⁹ иже во с(вѣ)тыхъ ѿцы⁸³⁰ нашѣмъ⁸³¹ Арсеніи⁸³².

(л. 16) Ѣгда оубо преосвѣщенныи⁸³³ епископъ Арсеніи⁸³⁴ възиде || на великии⁸³⁵ пр(є)столъ, тогда приати⁸³⁶ соугубо⁸³⁷ воздержаніе⁸³⁸ и приложи ко⁸³⁹ слезамъ слезы, и постъ,⁸⁴⁰ воздержаніе⁸⁴¹, чистотоу,⁸⁴² нищелюбіе⁸⁴³ и прочаѣ добродѣтели, оусоугуби⁸⁴⁴ бдѣніе⁸⁴⁵ же и всенощное столеніе⁸⁴⁶, еретики же, ꙗко⁸⁴⁷ волки, ѿ ц(є)ркви⁸⁴⁸ ѿгна, правовѣрїе⁸⁴⁹ же оуч(є)ниемъ⁸⁵⁰ своимъ⁸⁵¹ возрастилъ⁸⁵², непрестанно⁸⁵³ и без лѣностно оуча кн(ѣ)зѣ⁸⁵⁴ и люди, ꙗко⁸⁵⁵ добрыи пастоухъ⁸⁵⁶ печаше же⁸⁵⁷ сѣ ѡ⁸⁵⁸ порученіи⁸⁵⁹ емѣ паствѣ ѿ ѿца⁸⁶⁰ паче же ѿ

⁷⁶⁶ бл(а)женный ТДГ ⁷⁶⁷ преос(вѣ)щеннаго Г, прѣсв(вѣ)щеннаго Т ⁷⁶⁸ нет Т ⁷⁶⁹ нет Т ⁷⁷⁰ недостойна ТДГЛ ⁷⁷¹ себе ДГ, себѣ Л ⁷⁷² таковаго ТД ⁷⁷³ начинаніа ТДГ, начинаніа и Л ⁷⁷⁴ смиреніа ТДГЛ ⁷⁷⁵ ос(вѣ)щеннымъ ТДГ ⁷⁷⁶ пр(є)п(о)д(о)бныи же Г, пр(є)п(о)д(о)бный же ТДЛ ⁷⁷⁷ повинѡтасѣ Л, повинѡтасѣ ТДГ ⁷⁷⁸ ихъ, и ДЛ ⁷⁷⁹ и боасѣ и боѡсѣ Т, боасѣ Г ⁷⁸⁰ запрещеніа ТДГЛ ⁷⁸¹ приати ТДГ ⁷⁸² прѣсѡушаніа ТД, прѣсѡушаніа ГЛ ⁷⁸³ бл(а)гословенію ТДГЛ ⁷⁸⁴ преос(вѣ)щеннаго Д, прѣсв(вѣ)щеннаго Т ⁷⁸⁵ Киприана митрополита ТДГ, Кипріана митрополита Л ⁷⁸⁶ всеа ТДГ ⁷⁸⁷ Росіи ТДГ, Рѡсїи Л ⁷⁸⁸ всего Т ⁷⁸⁹ ос(вѣ)щеннаго ДГ ос(вѣ)щеннаго Т ⁷⁹⁰ бысть ТДГЛ ⁷⁹¹ пр(є)п(о)добный ТД ⁷⁹² о(т)ецъ ТД ⁷⁹³ нет Д ⁷⁹⁴ Арсеній ТД ⁷⁹⁵ великій ТД, великіи ГЛ ⁷⁹⁶ архіерейскій Г, архіерейскій ТД, архіерейскіи Л ⁷⁹⁷ бысть ТДГЛ ⁷⁹⁸ преос(вѣ)щенныи Д, прѣсв(вѣ)щенныи ТЛ ⁷⁹⁹ немногѡ Д, много ГЛ ⁸⁰⁰ Б(о)ж(є)ственнаго Г ⁸⁰¹ Писаніа ГЛ, Писаніа Д, Писаніа и Т ⁸⁰² о ТДГ ⁸⁰³ такъ Т ⁸⁰⁴ великаго Т ⁸⁰⁵ о молитвѣ и о милостыни ТД ⁸⁰⁶ о Т ⁸⁰⁷ такъ Т ⁸⁰⁸ на мнѡзѣ Г, нет Д ⁸⁰⁹ нет Д ⁸¹⁰ возвратисѣ ДГ ⁸¹¹ въ ДЛ ⁸¹² ц(а)рьствующїи ТДГЛ ⁸¹³ Москвѣ Л ⁸¹⁶ такъ ТД ⁸¹⁷ храбрый ТДГ ⁸¹⁸ мысленныа ТДГЛ ⁸¹⁹ бесовскіа пращею д(о)уховною ТДГ, бесовскіа пращею д(о)уховною Л ⁸²⁰ силою Л ⁸²¹ лѡкаваго ДГ, лѡкаваго ТЛ ⁸²² нет ТГ ⁸²³ поборники Д ⁸²⁴ его ТД ⁸²⁵ иссечѣ ДГ ⁸²⁶ сѣ ТДГЛ ⁸²⁷ оставаше ТД ⁸²⁸ предлежаща Л, предлежаща Г ⁸²⁹ о ТД ⁸³⁰ ѿцы ГЛ, о(т)цы ТД ⁸³¹ нашѣмъ Г ⁸³² Арсеніи ТДЛ ⁸³³ преосвѣщенныи ТД, прѣсвѣщенныи Л, прѣсвѣщенныи Т ⁸³⁴ Арсеней Л, Арсеніи Г, Арсеній ТД ⁸³⁵ великіи ГЛ, великій ТД ⁸³⁶ приати ГЛ ⁸³⁷ соугубо ТДГЛ ⁸³⁸ воздержаніе ТДГЛ ⁸³⁹ к Д ⁸⁴⁰ постъ и ТДГЛ ⁸⁴¹ воздержаніе ТДГ ⁸⁴² чистотѣ и ТДГЛ ⁸⁴³ нищелюбіе ГЛ ⁸⁴⁴ оусоугуби ДЛ, оусоугуби ТГ ⁸⁴⁵ бдѣніе ГЛ, бдѣніемъ ТД ⁸⁴⁶ всенощнымъ столеніемъ ТДГЛ ⁸⁴⁷ такъ Т ⁸⁴⁸ ѿ ц(є)ркви аки волки ТДГЛ ⁸⁴⁹ правовѣрїе ТДГЛ ⁸⁵⁰ оуч(є)ниемъ ТД ⁸⁵¹ своимъ Л ⁸⁵² возрастилъ ДГ ⁸⁵³ непрестанно же ТДГЛ ⁸⁵⁴ кн(ѣ)зи Д, кн(ѣ)зѣ Г ⁸⁵⁵ ꙗко же ГЛ, такъ же ТД ⁸⁵⁶ истинный пастырь ТДГЛ ⁸⁵⁷ нет ТДЛ ⁸⁵⁸ о ТГ ⁸⁵⁹ порученнѣи Д, порѣченней ТЛ, порѣченнѣи Г ⁸⁶⁰ о(т)ца ТДГ



Б(о)га. Бысть⁸⁶¹ же⁸⁶² сирымъ⁸⁶³, тако Ѡ(є)ць⁸⁶⁴, вдовамъ⁸⁶⁵, тако⁸⁶⁶ застоупникъ⁸⁶⁷ и⁸⁶⁸ нищамъ⁸⁶⁹ мироу⁸⁷⁰ и⁸⁷¹ вѣдныа присѣщамъ, нагымъ⁸⁷² удѣвамъ⁸⁷³, в вѣдахъ соущамъ⁸⁷⁴ искоупоу⁸⁷⁵. Всѣмъ⁸⁷⁶ же похотемъ⁸⁷⁷ удолѣвъ⁸⁷⁸ и⁸⁷⁹ плот(ь) покори д(оу)хови,⁸⁸⁰ весма сотвори себѣ⁸⁸¹ жилище Ѣ(ва)томоу д(оу)хоу⁸⁸², и⁸⁸³ непрестанно бо во оумѣ⁸⁸⁴ своемъ помышляше реченное: тако⁸⁸⁵ емоу⁸⁸⁶ же⁸⁸⁷ дано боудеть⁸⁸⁸ многу⁸⁸⁹ — много⁸⁹⁰ и възыщеться⁸⁹¹ Ѡ него⁸⁹². Проходяше же слава всюдоу⁸⁹³ о⁸⁹⁴ немъ, князь⁸⁹⁵ же || и вси людие⁸⁹⁶ радууются⁸⁹⁷ ѡ⁸⁹⁸ добродѣтелехъ его⁸⁹⁹, и притецахоу⁹⁰⁰ к немъ, вл(а)гословенна просаще⁹⁰¹ и оучениа⁹⁰² требующе⁹⁰³. **Внѣ**⁹⁰⁴ же всѣмъ неуксѣдно⁹⁰⁵ подавахоу⁹⁰⁶, во оустѣхъ⁹⁰⁷ бо его⁹⁰⁸ неуксѣдныи⁹⁰⁹ источникъ вл(а)годати Ѣ(ва)таго д(оу)ха⁹¹⁰.

Аще оубо начноу⁹¹¹ подробноу⁹¹² гла(гола) тие⁹¹³ и чюдеса с(ва)таго⁹¹⁴ писати, постигнетъ⁹¹⁵ ма, повѣствоующа⁹¹⁶, лѣта⁹¹⁷. **Вкоупѣ**⁹¹⁸ же рекоу⁹¹⁹: бысть⁹²⁰ ѡс(ва)щ(є)нъ⁹²¹ Б(о)гови и⁹²² источникъ чюдесѣмъ⁹²³ неисчерпающии⁹²⁴, вл(а)гоушанныи кринъ, правовѣриемъ⁹²⁵ процвѣташа⁹²⁶, архиерейскии⁹²⁷ жезлъ истинныа⁹²⁸ вѣры Хр(и)стовы, столпъ⁹²⁹ православиа⁹³⁰, жьнихъ⁹³¹ ц(є)рк(о)вныи⁹³², н(є)в(є)сныи⁹³³ гражданинъ⁹³⁴, агг(є)ломъ сожитель, ап(о)столомъ сопрестолъникъ⁹³⁵, таковъ⁹³⁶ бо⁹³⁷ пр(є)п(о)добныи⁹³⁸ Ѡ(є)ць нашъ Арсение⁹³⁹, сицевыи⁹⁴⁰ добродѣтели вл(а)женнаго Ѡца. И тако⁹⁴¹ пребысть вл(а)женныи⁹⁴², добръ пасаше⁹⁴³ стадо Хр(и)стово.

В поставлении⁹⁴⁴ ц(є)ркве⁹⁴⁵ Пр(єч)истые⁹⁴⁶ Б(огоро)д(и)цы и пр(є)п(о)добныхъ Ѡ(є)ць⁹⁴⁷ нашихъ⁹⁴⁸ Антониа⁹⁴⁹ и Феодосиа⁹⁵⁰ Печерь⁹⁵¹скихъ⁹⁵¹ чудотворецъ⁹⁵² и ѡ⁹⁵³ составленіи монастыра⁹⁵⁴, нарицаемое Желтиково⁹⁵⁵.

Вниде ж вл(а)женномоу⁹⁵⁵ вл(а)гии⁹⁵⁶ помыслъ и⁹⁵⁷ в в(о)г(о)любезное⁹⁵⁸ его⁹⁵⁹ с(є)рдце, иже бы емоу⁹⁶⁰ храмъ воздвигоути⁹⁶¹ во имя Пр(є)ч(и)стые⁹⁶² Б(огоро)д(и)цы ч(є)стнаго⁹⁶³ Ѣм Оуспениа⁹⁶⁴ и пр(є)подобныхъ Ѡ(є)ць⁹⁶⁵ Антониа⁹⁶⁶ и Феодосиа⁹⁶⁷ Печерскихъ и составити м(о)н(а)стырь на погребение⁹⁶⁸ тѣлоу⁹⁶⁹ своемъ и прочимъ, иже по немъ еп(и)скопомъ⁹⁷⁰,

^a пропущенное жи написано той же рукой на полях ^b вместо буквы и клякса

861 нет Л 862 нет Л 863 нет Л 864 о(т)ецъ ТД, нет Л 865 вдовицамъ ТДГЛ 866 такъ Т 867 застѣпникъ ТДГЛ 868 нет ТДГЛ 869 нищамъ Д 870 мироу ТДГЛ 871 нет ТДГЛ 872 нагил Д, нагил ТГЛ 873 удѣвал Д 874 сущамъ ТДГЛ 875 искоупѣ ТДГЛ 876 всѣмъ Л 877 похотѣмъ ГЛ 878 одовалѣ ТДГЛ 879 нет ТДГЛ 880 д(оу)хови и ТДГЛ 881 себе ДЛ 882 Ѣ(ва)томъ Д(оу)хъ жилище ТДГЛ 883 нет Л 884 оумѣ ТДГЛ 885 же ГЛ 886 емъ ТДГЛ 887 нет Л, же аще ТД 888 боудеть ГЛ 889 много ДЛ, многу ТГ 890 многу ТГ 891 възыщеться Г 892 негу Т 893 всюду ТДГЛ 894 ѡ ГЛ 895 князь Л 896 людие ТДГЛ 897 радовахуся ТД, радовашеса ГЛ 898 о ТГ 899 егу ТД 900 притецахъ ТДГЛ 901 просаще благословеніе Д, просаще благословеніа ТГЛ 902 оученіа ТДГЛ 903 требующе ТДГ, требующа Л 904 онъ ТДГ 905 нет ТДГЛ 906 нет ТДГЛ 907 нет ТДГЛ 908 нет ТДГЛ 909 неуксѣдныи ТГ, неуксѣдныи Д 910 д(с)ха подаваше ТДГ 911 начнѣ ТДГЛ 912 подробноу ТДГЛ 913 житіе Л, житіе его ТДГ 914 нет ТДГЛ 915 постигнетъ ТД 916 повѣствующа ТГЛ, повѣствующи Д 917 лѣта Т 918 вкоупѣ ТДГЛ 919 рекъ ДГЛ, речи Т 920 бысть сосѣдъ ТДГЛ 921 ос(ва)щ(є)нъ ТГ 922 і Г 923 чюдесемъ ДГ 924 неисчерпаемый ТДГЛ 925 правовѣриемъ ТГЛ, правовѣриа Д 926 процвѣтшии ТД, процвѣташи ГЛ 927 архиерейскіи ТГЛ, архиерейскіи ТД 928 истинныа ТДГЛ 929 с(ва)т(и)т(є)ль ТДГЛ 930 православию ТДГЛ 931 женихъ ТДГЛ 938 пр(є)п(о)добныи ТДГ 939 Арсении ТДГ, Арсении Л 940 сицевыи ТДГ, сицевыи Л 941 такъ Т 942 вл(а)женныи ТДГ 943 пасаше ГЛ 944 поставленіи ТДГ 945 ц(є)ркви ДГ 946 Пр(є)ч(и)стыи ДГ 947 о(т)ецъ ТД 948 нет ТДЛ 949 Антоніа ТДГЛ 950 Феодосіа ТГ, Феодосіа Д, Феодосіа Л 951 Печерскихъ ТДГ 952 чудотворецъ ТГ, чудотворцовъ Л 953 о ТД 954 обители ТДГ, шбители Л а вместо буквы и клякса 955 вл(а)женномъ ТДГ, вл(а)женнамъ Л 956 вл(а)гін Л, вл(а)гій Т, вл(а)гін Г, вл(а)гій Д 957 нет ТДГЛ 958 в(о)г(о)любезное Л 959 егу ТД 960 емъ ТДГЛ 961 воздвигнѣти ТДГЛ 962 Пр(є)ч(и)стыи ТДГЛ 963 ч(є)стнаго и славнаго ТГЛ 964 Оуспениа ТДГЛ 965 о(т)ецъ ТД 966 Антоніа ТДЛ 967 Феодосіа Т, Феодосіа ДГЛ 968 погребеніе ТДЛ 969 тѣлѣ ТДЛ 970 еп(и)скопомъ ТДГЛ



понеже⁹⁷¹ пр(ε)п(о)добный⁹⁷² Арсение⁹⁷³ ѿ обители⁹⁷⁴ пр(ε)п(о)добныхъ⁹⁷⁵ ѿ(ε)ць Печерскихъ⁹⁷⁶. Возвѣщаетъ же⁹⁷⁷ сватый⁹⁷⁸ вѣтъ⁹⁷⁹ свои⁹⁸⁰ великомъ кн(а)зю⁹⁸¹ и дѣтемъ его⁹⁸² и вельможамъ⁹⁸³. Бл(а)говѣрный⁹⁸⁴ же великий⁹⁸⁵ кн(а)зь⁹⁸⁶ похвали бл(а)гии⁹⁸⁷ совѣтъ его⁹⁸⁸ и повелѣ⁹⁸⁹ быти⁹⁹⁰ воли⁹⁹¹ его⁹⁹², паче же и самъ бл(а)говѣрный⁹⁹³ и⁹⁹⁴ великий⁹⁹⁵ кн(а)зь⁹⁹⁶ вѣщаетса⁹⁹⁷ во всѣмъ⁹⁹⁸ м(о)н(а)ст(ы)рю его⁹⁹⁹ помогати и вотчиноу¹⁰⁰⁰ доволнѣ дати в м(о)н(а)стырь¹⁰⁰¹, ꙗко же¹⁰⁰² и бысть. Блаженыи¹⁰⁰³ же Арсение¹⁰⁰⁴ избра мѣсто на рѣке¹⁰⁰⁵ на Тмакѣ¹⁰⁰⁶ за три поприца ѿ града Твери¹⁰⁰⁷ именуемо¹⁰⁰⁸ Жолтиково¹⁰⁰⁹, лѣтом¹⁰¹⁰ || красно зѣло¹⁰¹¹, и тоу¹⁰¹² восхотѣ монастырю¹⁰¹³ создатиса¹⁰¹⁴, тако же¹⁰¹⁵ и дѣлоу касаетса, сам¹⁰¹⁶ же непрестанно в молитвѣ пребывал¹⁰¹⁷ ко¹⁰¹⁸ Г(о)с(по)доу¹⁰¹⁹ д(ε)нь и ноцъ¹⁰²⁰ и ко Прє(чис)тѣи¹⁰²¹ Б(огоро)д(и)цы¹⁰²² бл(а)д(ы)чице нашеи¹⁰²³, и в¹⁰²⁴ помощь призывал пр(ε)п(о)добныхъ ѿ(ε)ць¹⁰²⁵ Антониа¹⁰²⁶ и Февдосиа¹⁰²⁷ ѿ¹⁰²⁸ начатии¹⁰²⁹ дѣла. Елико¹⁰³⁰ же блаженыи¹⁰³¹ к Б(о)гѣ пребывает в молитвѣ¹⁰³², толико же Б(о)гѣ¹⁰³³ близъ¹⁰³⁴ бываетъ¹⁰³⁵ и прошеніе¹⁰³⁶ его¹⁰³⁷ исполнитъ¹⁰³⁸, ꙗкоже¹⁰³⁹ рече¹⁰⁴⁰ пророк¹⁰⁴¹: Близъ¹⁰⁴² Г(о)с(по)дѣ всѣмъ призывающимъ¹⁰⁴³ Его, востиннѣ¹⁰⁴⁴ и молитвою¹⁰⁴⁵ ихъ оуслышитъ. Пр(ε)п(о)добному¹⁰⁴⁶ же дѣлоу¹⁰⁴⁷ вскорѣ ѿ начатка и¹⁰⁴⁸ свершеніе¹⁰⁴⁹ подает¹⁰⁵⁰. Первое оубо воздвизаетъ ц(ε)рковь¹⁰⁵¹ каменю¹⁰⁵² во имя Прє(чис)тые¹⁰⁵³ Б(огоро)д(и)цы честнаго и славнаго Ем Оуспениа¹⁰⁵⁴, зѣло краснѣ и¹⁰⁵⁵ извою¹⁰⁵⁶ всю подписаннѣ¹⁰⁵⁷, таже и трапезѣ постави¹⁰⁵⁸ древанѣ¹⁰⁵⁹ во имя пр(ε)п(о)добныхъ ѿ(ε)ць¹⁰⁶⁰ Антониа¹⁰⁶¹ и Февдосиа¹⁰⁶² Печерскихъ¹⁰⁶³ чудотворецъ¹⁰⁶⁴ и кѣлиа¹⁰⁶⁵ поставляетъ, и¹⁰⁶⁶ братию¹⁰⁶⁷ собра, и игоумена¹⁰⁶⁸ поставляетъ¹⁰⁶⁹. И тако¹⁰⁷⁰ состависа м(о)н(а)ст(ы)рь моли|твами¹⁰⁷¹ пр(ε)п(о)добнаго ѿца¹⁰⁷², возсылаетса¹⁰⁷³ к¹⁰⁷⁴ Богу¹⁰⁷⁵ м(о)л(и)тва, еже ѿ

(л. 17 об.)

(л. 18)

970 еп(и)скопомъ ТДГЛ 971 понеже во ТДГЛ 972 пр(ε)п(о)добный ТД 973 Арсение Л, Арсений ТДГ 974 обители ТДГ 975 нет Т 976 Печерскаго ман(а)ст(ы)ря ТДГЛ 977 нет ТДГЛ 978 сватый ТД 979 вѣтъ ГЛ, оветъ ТД 980 нет ТДГЛ 981 кн(а)зю ГЛ 982 егѡ Т 983 вельможамъ ДГ, вельможамъ Т 984 бл(а)говѣрный ТДГ 985 великий ТД, великий ГЛ 986 кн(а)зь Л 987 бл(а)гий ДГ, бл(а)гий ТЛ 988 егѡ ТД 989 нет Т 990 нет Т 991 нет Т 992 егѡ Д, нет Т 993 бл(а)говѣрный ТГ, бл(а)говѣрній Д 994 нет ДГЛ 995 великий ТДГ, великий Л 996 кн(а)зь Л 997 вѣщаетса емѣ Д, вѣщаетса емѣ ТГ, вѣщавса емѣ Л 998 всемъ ДГЛ 999 егѡ ТД 1000 вотчинѣ ТДГЛ 1001 нет ТД 1002 иже ТДГЛ 1003 блаженный ТДГ 1004 Арсений ТДГ, Арсени Л 1005 рекѣ Л 1006 Тмаке Д 1007 Тфери, иже Г, Твери, иже Л 1008 именуемо ДГЛ 1009 Жолтиково ДГ 1010 лѣтомъ Л 1011 зѣло Г 1012 тако ТД, тѣ ГЛ 1013 монастырю Л 1014 зватиса Л, здатиса Г 1015 таже ТДГЛ 1016 самъ Л 1017 пребывал и молася ТДГЛ 1018 нет ТДГЛ 1019 нет Т, Б(о)гѣ ДЛ 1020 ноцъ Г, ноцъ Б(о)гѣ Т 1021 ко Прє(чис)тѣи бл(а)д(ы)ч(и)цы н(а)шей ТДГ, ко Прє(чис)тѣи бл(а)д(ы)ч(и)цѣ нашеи Л 1022 Б(огоро)д(и)це Д, Б(огоро)д(и)цѣ Л 1023 нет ТДГЛ 1024 въ Г 1025 о(т)ецъ ТГ 1026 Антоніа ТДЛ 1027 Февдосіа Печерскихъ Т, Феодосіа Печерскихъ Д, Феодосіа Печерскихъ Л, Февдосіа Печерскихъ Г 1028 о Д 1029 начатке ТДГЛ 1030 еликъ ТД 1031 блаженный ТДГ 1032 молитвахъ Г 1033 нет ТДГЛ 1034 нет ТДГЛ 1035 нет ТДГЛ 1036 нет ТДГЛ 1037 нет ТДГЛ 1038 нет ТДГЛ 1039 нет ТДГЛ 1040 нет ТДГЛ 1041 нет ТДГЛ 1042 толико близъ Т 1043 призывающимъ ТДГЛ 1044 востиннѣ волю волицнѣ егѡ сотворитъ Д 1045 молитвѣ ТДГЛ 1046 пр(ε)п(о)добному ТДЛ, пр(ε)п(о)добному же Г 1047 нет Д, дѣлѣ ТГЛ 1048 и до Л 1049 свершеніа Л, свершеніе ТДГ 1050 подаетъ Д 1051 ц(ε)рковь ТД 1052 каменѣ ТГЛ, каменнѣ Д 1053 Прє(чис)тые ГЛ 1054 Оуспениа ТДГЛ 1055 і Г 1056 извнѣ Д, извнѣ ТГЛ 1057 подьписанѣ Л 1058 поставляетъ ТДГЛ 1059 древаню ТДЛ, древаню Г 1060 о(т)ецъ ТДГ 1061 Антоніа ТДГЛ 1062 Феодосіа Д, Февдосіа ТГЛ 1063 Печерскихъ Г, Печерскихъ Л 1064 чудотворецъ ТДГ, чудотворецъ Л 1065 кѣлиа ТДГЛ 1066 і Г, нет Л 1067 братію ГЛ 1068 игумена ТДГЛ 1069 поставляетъ Г 1070 такъ ТД 1071 молитвою ТДГЛ 1072 Арсениа ТДГЛ 1073 возсылаетъ же Л 1074 къ Г, нет Д 1075 Б(о)гѣ ТГЛ, нет Д



соуцых¹⁰⁷⁶ тоу¹⁰⁷⁷ иннокъ, да иже¹⁰⁷⁸ и до сего¹⁰⁷⁹ дни¹⁰⁸⁰ бл(а)годатию¹⁰⁸¹ Хр(и)стовою. Бл(а)говѣрныи¹⁰⁸² великии¹⁰⁸³ князь¹⁰⁸⁴ Михайло¹⁰⁸⁵ Александровичъ¹⁰⁸⁶ вотчиноу¹⁰⁸⁷ даетъ¹⁰⁸⁸ доволноу¹⁰⁸⁹ по прошенію¹⁰⁹⁰ с(вѣ)таго. Прочаѣ¹⁰⁹¹ же^а велможа¹⁰⁹² во всемъ вѣщеваху¹⁰⁹³са помогати монастырю¹⁰⁹⁴ его¹⁰⁹⁵. Мы же сил¹⁰⁹⁶ вставльше¹⁰⁹⁷, паки повѣмы ѡ¹⁰⁹⁸ преставленіи¹⁰⁹⁹ с(вѣ)таго¹¹⁰⁰.

Ⲙ¹¹⁰¹ преставленіи с(вѣ)таго¹¹⁰²

Тако¹¹⁰³ же пр(ε)п(о)добноу¹¹⁰⁴ добрѣ пасциѣ¹¹⁰⁵ со впаценіемъ¹¹⁰⁶ вроченое¹¹⁰⁷ емоу¹¹⁰⁸ стадо,¹¹⁰⁹ ц(ε)рк(о)вь Хр(и)стовоу¹¹¹⁰ хранящѣ ѿ еретикъ неблазненноу¹¹¹¹ и непредкновеннѣ¹¹¹², многыя¹¹¹³ же возведе ѿ¹¹¹⁴ глоубины¹¹¹⁵ неразоумиа¹¹¹⁶ в(о)ж(ε)ственнымъ си оученіемъ¹¹¹⁷ и приведе на пажитъ¹¹¹⁸ бл(а)горазоумиа¹¹¹⁹, тмоу¹¹²⁰ ж(ε) ѿнюдѣ ѿгна, и православиа свѣтоу сиющѣ¹¹²¹. По сих же времени с(вѣ)таго поста приспѣвшоу, с(вѣ)томоу¹¹²² же недоумъ¹¹²³ вдержимоу¹¹²⁴ бывшоу¹¹²⁵, тако¹¹²⁶ во дѣйствиоущѣ¹¹²⁷ ч(ε)л(овѣ)колюбоу¹¹²⁸ Б(о)гоу¹¹²⁹: на с(вѣ)тыя своя скорби посылати — да светлѣиши¹¹³⁰ гавѣтса. Проразоумѣв¹¹³¹ же¹¹³² бл(а)женныи¹¹³³, еже ко¹¹³⁴ Г(о)с(по)дѣ¹¹³⁵ свое ѿшествіе¹¹³⁶, и призываетъ¹¹³⁷ великаго¹¹³⁸ кн(ѣ)зя¹¹³⁹ Михаила Александровича¹¹⁴⁰ и игѣмена монастыря своего, его же¹¹⁴¹ самъ созда, и весь ѡс(вѣ)щенныи¹¹⁴² соборъ. И на мнозѣ¹¹⁴³ поучивъ¹¹⁴⁴ великаго кн(ѣ)зя¹¹⁴⁵ ѡ¹¹⁴⁶ постѣ¹¹⁴⁷ и ѡ м(о)л(и)твѣ¹¹⁴⁸, и ѡ¹¹⁴⁹ м(и)л(о)стыни, такоже бо подобаетъ кн(ѣ)зю¹¹⁵⁰ быти щедрѣ, хр(и)столюбивоу¹¹⁵¹, милостивѣ, тако¹¹⁵² и весь ѡс(вѣ)щенныи¹¹⁵³ соборъ, прирекъ и¹¹⁵⁴: Мир¹¹⁵⁵ ти боуди¹¹⁵⁶, бл(а)говѣрныи¹¹⁵⁷ великии¹¹⁵⁸ кн(ѣ)же¹¹⁵⁹ Михаиле¹¹⁶⁰, и всемоу¹¹⁶¹ хр(и)столюбивоу¹¹⁶¹

(л. 18 об.)

^а МОЛИТ зачеркнуто другими чернилами

1076 сѣцихъ ТДГЛ 1077 тѣ ТДГЛ 1078 даже ТДГЛ 1079 сего Т 1080 дне ГЛ 1081 бл(а)годатию ДЛ 1082 бл(а)говѣрный же ТД, бл(а)говѣрныи же ГЛ 1083 великій ТГЛ, нет Д 1084 князь ГЛ 1085 Михаил Т, Михайла Л 1086 Александровичъ ДГ 1087 вотчинѣ Д, вотчинѣ Т 1088 далъ Т, дахъ ДГЛ 1089 доволнѣ в м(о)н(а)ст(ы)рь ТДГЛ 1090 прошенію ТДГЛ 1091 прочаѣ Л 1092 вельможи Г, велможи ТДЛ 1093 вѣщеваху^са ТДГ, вѣщеваху^са Л 1094 монастырю Г 1095 нет ТДГЛ 1096 сил ТЛ 1097 оставаше ТД, оставаше и Г, вставльше и Л 1098 о ТДГЛ 1099 преставленіи ТДГ, преставленіе Л 1100 пр(ε)п(о)добноу ТДГЛ 1101 ѡ ДГЛ 1102 с(вѣ)т(ит)еѣ Арсеніа еп(и)ск(о)па Тверскагѡ чудотворца Т, с(вѣ)т(ит)еѣ Арсеніа еп(и)ск(о)па Тверскагѡ чудотворца Д, с(вѣ)т(ит)еѣ Арсеніа еп(и)ск(о)па ГЛ 1103 такѡ ТД 1104 пр(ε)п(о)добноу ТДГЛ 1105 пасциѣ Л 1106 впаценіемъ Д, оупаценіемъ Г, опаценіемъ ТЛ 1107 вроченое ТД, вроченное ГЛ 1108 емѣ ТДГЛ 1109 стадо и ТДГЛ 1110 Хр(и)стовѣ ТГЛ, нет Д 1111 неблазненнѣ Д, неблазненѣ ТГЛ 1112 непорочнѣ ТД, непорочнѣ ГЛ 1113 многа ТДГЛ 1114 изъ Л 1115 глѣбины ТДГЛ 1116 неразоуміа ТЛ, неразѣміа ДГ 1117 оученіемъ ТДГЛ 1118 на пажитѣ д(о)уховнѣю ТДГЛ 1119 бл(а)горазоуміа Л, бл(а)горазѣміа ТДГ 1120 тѣ ТГ 1121 православіемъ свѣтло сіающе Т, православіемъ свѣтло силше Д, православіемъ свѣтло сіающе ГЛ 1122 с(вѣ)таго поста приспѣвшоу бл(а)женноу ТДЛ 1123 недоумѣ ТДЛ 1124 одержимоу Д, вдержимѣ Л, одержимѣ ТГ 1125 высть ТДГЛ 1126 такѡ Т 1127 дѣйствиоущѣ ТДГЛ 1128 ч(ε)л(овѣ)колюбѣ ТДГЛ 1129 Б(о)гѣ ТДГЛ 1130 светлѣиши ТДГЛ 1131 проразѣмѣв ТГ, проразѣмѣвѣ Д, проразѣмѣше Л 1132 нет Л 1133 нет ТД 1134 к Л 1135 Б(о)гѣ ТДГЛ 1136 ѿшествіе ТДГЛ 1137 призываетъ к себѣ ТД 1138 великагѡ ТД 1139 кн(ѣ)зя Л 1140 Александровича ДГ, Иванны Михайловича Л 1141 тогѡ, еже ТД того, еже ГЛ 1142 ос(вѣ)щенный ТД, ос(вѣ)щенныи Г 1143 мнозѣ ТДГЛ 1144 поучи ТДГ 1145 кн(ѣ)зя ГЛ 1146 о ТГ 1147 постѣ и ѡ воздержаніи Л, постѣ и о воздержаніи ТДГ 1148 нет ТДГЛ 1149 о ТДГ 1150 кн(ѣ)зю Л 1151 хр(и)столюбивѣ ТГЛ 1152 такоже ДГ, такоже Л 1153 ос(вѣ)щенный ТДГ 1154 потѣмъ рекъ ГЛ, потѣмъ рекъ Т, потѣмъ же рекъ Д 1155 миръ ДЛ 1156 буди ТДГЛ 1157 бл(а)говѣрный ТДГ 1158 великій ТД, великій ГЛ 1159 кн(ѣ)зь Л 1160 Иванны Л 1161 всемоу ТДГЛ



твоемоу¹¹⁶² воинств¹¹⁶³, азъ оубо¹¹⁶⁴ ѿхожѣ ѿ¹¹⁶⁵ мира¹¹⁶⁶. Молю же васъ: да положите тѣло мое в домоу¹¹⁶⁷ Б(о)гом(а)т(е)ре и великихъ¹¹⁶⁸ пр(е)п(о)добныхъ ѿ(е)ць¹¹⁶⁹ Антониа¹¹⁷⁰ и Феодосиа¹¹⁷¹ во шбители¹¹⁷², ею же¹¹⁷³ троудолубезно¹¹⁷⁴ самъ созда. И тако¹¹⁷⁵ поучивъ ѿ¹¹⁷⁶, и д(оу)ховнымъ лобзаниемъ¹¹⁷⁷ ударив,¹¹⁷⁸ ѿпоустивъ¹¹⁷⁹ а. Мартоу¹¹⁸⁰ же наставшѣ въ :а: д(ь)н(ь) с(ва)томоу¹¹⁸¹ зельне¹¹⁸² из||немогающоу¹¹⁸³, бл(а)женныи¹¹⁸⁴ же тако¹¹⁸⁵ ѿ м(о)л(и)твы преста, да не тако¹¹⁸⁶ толикъ троуд¹¹⁸⁷ податъ¹¹⁸⁸ мзды лишень боудеть¹¹⁸⁹ в послѣдокъ, но непрестанно ко всем(и)л(о)стивомѣ Б(о)гѣ взираа¹¹⁹⁰ и роуцьѣ¹¹⁹¹ ѿ всего¹¹⁹² ср(ь)дци¹¹⁹³ и ѿ всеа д(оу)ша¹¹⁹⁴ воздѣваа, и тако, молитвѣ¹¹⁹⁵ ещѣ¹¹⁹⁶ во оустехъ¹¹⁹⁷, предасть¹¹⁹⁸ д(оу)хъ¹¹⁹⁹ мѣсца марта въ :в: д(ь)н(ь)¹²⁰⁰. Слышавъ¹²⁰¹ же бл(а)говѣрныи¹²⁰² великии¹²⁰³ кн(а)зь¹²⁰⁴ Михайло Александрович¹²⁰⁵, приидѣ з дѣтми¹²⁰⁶ своими и с¹²⁰⁷ вельможы¹²⁰⁸, стекошася и¹²⁰⁹ ѿ всѣхъ м(о)н(а)ст(ы)реи¹²¹⁰ игоумени¹²¹¹ и инокъ мнѣжество¹²¹², тако¹²¹³ же и вси хр(и)стоименитыи¹²¹⁴ людие¹²¹⁵ града того¹²¹⁶. Много же плакаса¹²¹⁷ великии¹²¹⁸ кн(а)зь¹²¹⁹, тако¹²²⁰ ѿца¹²²¹ и оучителя своего бл(а)женнаго¹²²², тако же и все мнѣжество людеи¹²²³ плакашеса: сироты¹²²⁴, тако¹²²⁵ ѿца¹²²⁶, людие¹²²⁷, аки застоупника¹²²⁸, нищии¹²²⁹ и вдовицы, аки печалника¹²³⁰ и кормителя¹²³¹, соущии¹²³² же¹²³³ в темницахъ рыдахъ ѿ¹²³⁴ разлоучении¹²³⁵ ѿца¹²³⁶ своего¹²³⁷ и застоупника¹²³⁸ велика¹²³⁹. Но онъ¹²⁴⁰ || оубо¹²⁴¹, пр(е)п(о)добныи¹²⁴² ж¹²⁴³ ѿ(е)ць нашъ великии¹²⁴⁴ чудотворецъ¹²⁴⁵ Арсение¹²⁴⁶, аще и тѣломъ ѿиде ѿ насъ, но д(оу)хомъ¹²⁴⁷, аки ѿ(е)ць¹²⁴⁸ чадолюбивъ, в скорбѣхъ и

1162 хр(и)столюбивомѣ твоёмѣ ТД, твоёмоу хр(и)столюбивомѣ Г, твоёмѣ хр(и)столюбивомѣ Л
 1163 воинствѣ ТДГЛ 1164 оубо ТД 1165 нет ТДГЛ 1166 мира сего ТДГЛ 1167 домѣ Пр(е)ч(и)стыа ТДГЛ
 1168 нет Т 1169 о(т)ецъ ТД 1170 Антониа ТДЛ 1171 Феодосиа ТД, Феодосиа Л 1172 обители ТД 1173 юже ТДГЛ 1174 трѣдолубезно ТДГЛ 1175 такѣ ТД 1176 а ТДГЛ 1177 лобзаниемъ ТДГЛ 1178 одарив и ТД, ударивъ и ГЛ 1179 ѿпустивъ Г 1180 марта ТГЛ 1181 с(ва)томѣ ТГ 1182 велми ТДГЛ 1183 изнемогающѣ ТДГ, изнемогающа Л 1184 бл(а)женный ТД 1185 такѣ ТД 1186 такѣ ТД 1187 трѣдѣ ТДГЛ 1188 податъ ГЛ, податъ ТД 1189 боудеть ТДГЛ 1190 взираа всем(и)л(о)стивомѣ Б(о)гѣ ТЛ, взираа ко всем(и)л(о)стивомѣ Б(о)гѣ ДГ 1191 роуцьѣ ТДГЛ 1192 всегѣ ДТ 1193 ср(ь)дца своегѣ ТДГ, ср(ь)дца своегѣ Л 1194 д(оу)ши своеа оусердно Л, д(оу)ши своеа оусердно Д, д(оу)ша своеа оусердно Г, д(оу)ша своеа оусердно Т 1195 молитвѣ Д 1196 ещѣ сѣци ТДГЛ 1197 оустѣхъ его Г, оустѣхъ его ТД, оустѣхъ его и добрѣ оупасъ ц(е)ркви Б(о)жиа с(ва)тыи лѣт :ѡ: :з: м(еца)ць и стадо Хр(и)стово словсеныхъ швецъ, и в старости добрѣ ко Г(о)с(по)дѣ ѿиде бл(а)женныи и к вѣчнымъ шбителемъ в лѣто :зцз: годѣ Л 1198 нет Л 1199 нет Л, д(ь)хъ и ѿиде бл(а)женный к вѣчнымъ шбителем ТГ, д(ь)хъ и ѿиде бл(а)женный к вѣчнымъ шбителем Д 1200 д(ь)н(ь) на памат с(ва)таго м(оу)ч(е)н(и)ка Феодота ТГ, д(ь)н(ь) на памат с(ва)тагѣ Феодота Д, д(ь)н(ь) на памат с(ва)щеннѣ Феодота, епископа Кириинскагѣ Л 1201 слышав ГЛ 1202 бл(а)говѣрный ТД 1203 великий ТДГ, великии Л 1204 кн(а)зь Д 1205 Михайло Александрович Г, Миханлъ Александрович Д, Иванны Михайлович Л 1206 с чади ТДГЛ 1207 нет Л 1208 вельможы и Г, вельможы и ТДЛ 1209 нет Т ДГЛ 1210 шбителей ДГ, шбителен Л, обителей Т 1211 игѣмены ДГ, игѣмень Л 1212 и прочихъ мнѣжество инокъ Г и прочихъ мнѣжество инокъ ТДЛ 1213 такѣ Т 1214 хр(и)стоименитыи Д 1215 людие ТДГЛ 1216 тѣго Л, тогѣ ТД 1217 плакашеса Д 1218 великий ТДГЛ 1219 кн(а)зь ГЛ 1220 аки Л 1221 о(т)ца ТД 1222 нет ТДГЛ 1223 всенародное мнѣжество ГЛ, всенародное мнѣжество ТД 1224 нет ТДГЛ 1225 такѣ Т 1226 о(т)ца ТД 1227 людие ТГЛ 1228 застоупника ТДГЛ 1229 нищии ТГЛ 1230 печальника Г 1231 кормителя ТДГЛ 1232 сѣци ГЛ, сѣци ТД 1233 же и ГЛ 1234 о ТД 1235 разлѣченнѣ ТДГЛ 1236 о(т)ца ТД 1237 н(а)шегѣ ТДГ, н(а)шего Л 1238 застоупника ТДГЛ 1239 великаго ГЛ, великагѣ ТД 1240 онъ ТД 1241 оубо ТД 1242 пр(е)п(о)добныи ТД 1243 нет ТДГЛ 1244 великий ТД, великии Л 1245 чудотворецъ Л 1246 Арсении ТДГ, Арсении Л 1247 д(оу)хомъ Л 1248 о(т)ецъ ТД



в¹²⁴⁹ печалехъ и во оуныниих, и в темницахъ, и в вѣдахъ,¹²⁵⁰ и в болѣзнехъ различныхъ¹²⁵¹ случающимся¹²⁵², с вѣрою призываетъ¹²⁵³ его¹²⁵⁴, избавляетъ милостивне¹²⁵⁵. Тако оубо¹²⁵⁶ ѿ Б(о)га благодать примѣ¹²⁵⁷ противъ трудовъ¹²⁵⁸ своихъ воздаяние¹²⁵⁹, на н(е)в(е)сѣхъ же¹²⁶⁰ пр(и)сносоущимъ¹²⁶¹ живот и неизреченю¹²⁶² славоу¹²⁶³.

Взыдем¹²⁶⁴ же паки на подлежащее¹²⁶⁵. Так же¹²⁶⁶ оубо¹²⁶⁷ со псалмы¹²⁶⁸ и пѣни¹²⁶⁹, и пѣсньми¹²⁷⁰ не соша его¹²⁷¹ в домъ Пречистые¹²⁷² Б(о)гом(а)т(е)ри¹²⁷³, ч(е)стнаго¹²⁷⁴ и¹²⁷⁵ славнаго¹²⁷⁶ ѿ Оуспениа¹²⁷⁷ и пр(е)п(о)добнахъ¹²⁷⁸ ѿ(е)ць¹²⁷⁹ Антониа¹²⁸⁰ и Февдосиа¹²⁸¹ во обителе¹²⁸², юже бл(а)женныи¹²⁸³ самъ¹²⁸⁴ созда, и тако¹²⁸⁵, с кандилы¹²⁸⁶, и надгробное пѣние¹²⁸⁷ ѿпѣвшѣ, положиша ч(е)стное и трѣдолюбное тѣло¹²⁸⁸ его¹²⁸⁹ въ¹²⁹⁰ оноу¹²⁹¹ странѣ церкви храма¹²⁹² Пречистые¹²⁹³ Б(огоро)д(и)цы. Множества¹²⁹⁴ же тогда¹²⁹⁵ различными¹²⁹⁶ || недѣгы¹²⁹⁷ исцѣление¹²⁹⁸ приѣша¹²⁹⁹: творат¹³⁰⁰ же многоцѣлевныа¹³⁰¹ мощи его¹³⁰² много¹³⁰³ чюдесъ¹³⁰⁴ даже и до сего¹³⁰⁵ д(ь)не с вѣрою приходѣщимъ¹³⁰⁶, их¹³⁰⁷ же¹³⁰⁸ не соут¹³⁰⁹ мощи сказати, ли писанию¹³¹⁰ предати, но едина сила¹³¹¹ вкратцѣ¹³¹² дерзною¹³¹³ исповѣдати вашеа любви¹³¹⁴. Обычай¹³¹⁵ имѣху¹³¹⁶ людие¹³¹⁷ того¹³¹⁸ в(о)госпасаемаго¹³¹⁹ града¹³²⁰ Твери¹³²¹, егда кто в скорбѣхъ и болѣзнехъ или нищетою кто вбѣатъ, или в вѣдѣ, или в недоузѣ, ли моучимъ боудет кто доухомъ нечистимъ, и прочее, рекоу, вса случышася скорбнаа¹³²², коего любо постигнетъ¹³²³, тогда с вѣрою теплою притецахоу¹³²⁴ в дом Пречистые¹³²⁵ Б(огоро)д(и)цы и пр(е)п(о)добнахъ¹³²⁶ ѿ(е)ць¹³²⁷ Антониа¹³²⁸ и Февдосиа¹³²⁹ и с(ва)таго ѿца нашего великаго

1249 нет Л 1250 и в вѣдахъ, и в темницахъ ТД 1251 различныхъ Д 1252 случающимся ТГЛ, случающимся Д 1253 призывающим ТГ, призывающимъ ДЛ 1254 нет ГЛ 1255 милостивне избавляетъ ТДГЛ 1256 оубо ТД 1257 примѣ ТДГЛ 1258 трудовъ ТДГЛ 1259 воздаяние ТД, воздаяние ГЛ 1260 нет ДЛ 1261 пр(и)сносоущий ТДГЛ 1262 неизреченю ТДГЛ 1263 слава ТДЛ 1264 взыде Л 1265 подлежащая Л, подлежащая Г 1266 также же ГЛ 1267 оубо ТД 1268 псалмы ГЛ 1269 нет ТД, пѣнми ГЛ 1270 пѣсньми д(о)уховными ТДГЛ 1271 его ТД 1272 Пречистыа ТДГЛ 1273 Б(о)гом(а)т(е)ри Д 1274 ч(е)стнаго ТД 1275 нет ТДГЛ 1276 нет ТДГЛ 1277 Оуспениа ТДЛ 1278 пр(е)п(о)добныхъ ГЛ 1279 о(т)ецъ ТД 1280 Антониа ТЛ 1281 Февдосиа Л, Февдосиа Т 1282 обителн Г, обителъ Л 1283 бл(а)женный ТДГ 1284 нет ТГЛ 1285 такъ ТД 1286 кандилы Л 1287 пѣние ТГЛ 1288 тѣло ТД 1289 его ТД 1290 въ ТДГ 1291 онъ ТДГЛ 1292 нет ТДГЛ 1293 Пречистыа ДГ 1294 мнози ТДГЛ 1295 тогда недѣжни приходѣху ко гробѣ с(ва)таго, имѣщи Т, недѣжни приходѣху ко гробѣ с(ва)таго, имѣще Д, тогда недѣжни приходѣху ко гробѣ с(ва)таго, имѣще Л, тогда недѣжни приходѣху ко гробѣ с(ва)таго, имѣще Г 1296 различными ТДГЛ 1297 недѣгы и ТДГЛ 1298 исцѣленн ТДГЛ 1299 приша ТГЛ, приша Д 1300 твораше ТДГЛ 1301 многоцѣлевныа ТДГЛ 1302 нет ТД, его мощи ГЛ 1303 нет ТДГЛ 1304 чюдесъ немало ТГЛ 1305 сегъ Т 1306 приходѣщимъ с вѣрою даже и до сего д(ь)не Г, приходѣщимъ с вѣрою даже и до сегъ д(ь)не Т, с вѣрою приходѣщимъ даже и до сегъ д(ь)не Д, с вѣрою приходѣщимъ даже и до сего д(ь)не Л 1307 ихъ Г 1308 иже ТГ 1309 не соутъ ТДЛ 1310 сказателю писанию ТДГ, сказати писанию Л 1311 сила ТДГЛ 1312 вкратцѣ Д 1313 дерзну ТДГЛ 1314 любве ГЛ 1315 обычей же Г, обычей же Л, обычай же Т 1316 имѣху ТДГЛ 1317 людие ТДГЛ 1318 тогъ Т 1319 нет Г 1320 града того ГДЛ, града того в(о)госпасаемаго Т 1321 Тфери Г 1322 в недоузѣ, ли моучимъ боудет кто доухомъ нечистимъ или нищетою кто вбѣатъ и всакаа слаа скорбь ТЛ, мучимъ боудетъ д(о)ухомъ нечистимъ или в скорбѣхъ и в недоузѣ, или кто нищетою обѣатъ и всакаа слаа скорбь, коего любо постигнетъ Д 1323 постигетъ ТЛ 1324 притецаху ТДГЛ 1325 Пречистыа ТДГЛ 1326 пр(е)п(о)добныхъ ДЛ 1327 о(т)ецъ ТД 1328 Антониа ТДЛ 1329 Февдосиа Л, Февдосиа Т, Феодосиа Д



чюдотворца Арсениа¹³³⁰, прощения¹³³¹ и помощи просаще. Тогда¹³³² молитвами¹³³³ его¹³³⁴ вскорѣ ѿ бѣдъ избавляются и ѿ скорби¹³³⁵ разрѣша¹³³⁶, || и исцѣление¹³³⁷ принимаютъ¹³³⁸, бл(а)гославенне получаютъ¹³³⁹ и ѿ доухъ нечистыхъ избавляются¹³⁴⁰, овни оубо¹³⁴¹ тогда принимаютъ оу гроба с(ва)таго исцѣление и избавление, и радостию в дома здрави ѿходятъ. И еще рекоу¹³⁴², аще кто в домоу¹³⁴³ своемъ или на поутти¹³⁴⁴ в молитвѣ¹³⁴⁵ своен¹³⁴⁶ в помощь призоветъ с(ва)таго с вѣрою, и тогда скорын¹³⁴⁷ послушникъ¹³⁴⁸ милостивѣ¹³⁴⁹ присѣщаетъ и ѿ бѣдъ избавляетъ¹³⁵⁰, ѿ всехъ¹³⁵¹ слѹчьшихса¹³⁵² емоу¹³⁵³. Тако¹³⁵⁴ бо Б(о)гъ прослави пр(е)п(о)добнаго¹³⁵⁵, тацями¹³⁵⁶ дары¹³⁵⁷ вѣнчалъ есть великаго чюдотворца ѿца¹³⁵⁸ нашего¹³⁵⁹ Арсениа¹³⁶⁰.

Б(о)жиа м(и)л(о)сть и чудеса новые великаго чюдотворца Арсениа, еп(и)скопа Тверскаго не в давныхъ лѣтѣхъ содѣшася оу гроба его¹³⁶¹.

Д(оу)ховнаа оубо¹³⁶² д(оу)ховнымъ прилагати подаваетъ, тако¹³⁶³ же гл(агол)етъ Писание¹³⁶⁴, с(ва)тыхъ же¹³⁶⁵ чудеса проповѣдати повелѣваетъ. Подробноу¹³⁶⁶ же сказати невозможно — аще ли пѣска¹³⁶⁷ качество мѣгли¹³⁶⁸ || выхомъ счислити¹³⁶⁹ и звѣздное¹³⁷⁰ множество¹³⁷¹ исцести, с(ва)тыми¹³⁷² же истекаемаго¹³⁷³ чудесъ источника исповѣдати нѣсть возможно¹³⁷⁴. А еже¹³⁷⁵ оставити¹³⁷⁶ без¹³⁷⁷ проповѣданна¹³⁷⁸, бѣдноу¹³⁷⁹ ѿ¹³⁸⁰ семъ оубо¹³⁸¹ мнѡзѣмъ¹³⁸² прочитающеи¹³⁸³ ползоу¹³⁸⁴

¹³³⁰ к великомѹ оубодникѹ, скоромѹ послѹшникѹ с(ва)т(ите)лю Арсению, твораще и пѣвъ молебнаа, прилагаетса с вѣрою к целебноносномѹ гробѹ великагѡ чюдотворца Арсениа Т, к великомѹ оубодникѹ, скоромѹ помощникѹ с(ва)т(ите)лю Арсению, и пѣвъ молебнаа, прилагаетса с вѣрою к целебноносномѹ гробѹ великагѡ чюдотворца Арсениа Д, к великомѹ оубодникѹ, скоромѹ послѹшникѹ с(ва)т(ите)лю Арсению, твораще и пѣвъ молебнаа, прилагаетса с вѣрою к целебноносномѹ гробѹ великаго чюдотворца Арсениа Г, к великомѹ оубодникѹ, скоромѹ послѹшникѹ с(ва)т(ите)лю Арсению, и пѣвъ молебнаа, прилагаетса с вѣрою к целебноносномѹ гробѹ великаго чюдотворца Арсениа Л ¹³³¹ твораще прощеніа Д, твораще прощеніе Л ¹³³² то ТДГЛ ¹³³³ молитвою ТДГЛ ¹³³⁴ егѡ ТД ¹³³⁵ скорбѣ ТГЛ, скорбѣи Д ¹³³⁶ разрѣшаемса ТДГЛ ¹³³⁷, исцеленіе ТГЛ ¹³³⁸ приемлюще ТДГ, пріемлюще Л ¹³³⁹ полѹчивши Т, полѹчивше ГЛ ¹³⁴⁰ избавляемса и овн оубѡ тогда прїимают оу грѡба с(ва)таго исцеленіе и избавленіе и в дома своя ѡходятъ здрави Т, избавляемса и овн оубѡ тогда прїимают оу грѡба с(ва)таго ісцеленіе и избавленіе и в дома своя ѡходятъ здравы Д, избавляемса и овн оубѡ тогда прїимают оу грѡба с(ва)таго исцеленіе і избавленіе и в дома своя ѡходятъ здравы Г, избавляхѹса и овн оубѡ тогда прїимают оу грѡба с(ва)таго исцеленіе и избавленіе и в дома своя ѡходятъ здравы Л ¹³⁴¹ оубѡ Т ¹³⁴² братіе, повѣмъ вам ТДГ, братіе, даю вам Л ¹³⁴³ домѹ ТДЛ ¹³⁴⁴ пѹти ТДГЛ ¹³⁴⁵ молитве Д ¹³⁴⁶ своей ТД ¹³⁴⁷ скорый ТД ¹³⁴⁸ послѹшникъ ТДГЛ ¹³⁴⁹ милостивнѣ ГЛ, милостивъ Д ¹³⁵⁰ и Л ¹³⁵¹ всѣхъ ГЛ ¹³⁵² слѹчившѹхса ГЛ, слѹчшихса ТД ¹³⁵³ емѹ ТДГЛ ¹³⁵⁴ Такѡ Д ¹³⁵⁵ пр(е)п(о)добнагѡ и ТДЛ ¹³⁵⁶ тацѣми ГЛ ¹³⁵⁷ дарамн Т, дарми ДГ, дарьми Л ¹³⁵⁸ нет ГЛ ¹³⁵⁹ нет ГЛ ¹³⁶⁰ Арсениа ТДГЛ ¹³⁶¹ чудеса иже во с(ва)тых ѡца н(а)шего Арсениа еп(и)ск(о)па Тверскагѡ чюдотворца. И содѣшася чюдо оу грѡба не в давныхъ лѣтѣхъ м(о)л(и)твами с(ва)тагѡ ТД, чудеса иже во с(ва)тых ѡца н(а)шего Арсениа еп(и)ск(о)па Тверскаго чюдотворца, иже содѣшася чюдо оу грѡба не в давнихъ лѣтѣхъ м(о)л(и)твами с(ва)таго Г, чудеса иже во с(ва)тых ѡца н(а)шего Арсениа еп(и)ск(о)па Тверскаго чюдотворца, иже содѣшася чюдо оу грѡба не в давныхъ лѣтѣхъ м(о)л(и)твами с(ва)таго Л ¹³⁶² оубѡ Д, оубѡ к Т, оубѡ къ ДЛ ¹³⁶³ такѡ Т ¹³⁶⁴ Писаніе ГЛ ¹³⁶⁵ бѡ ТД, бо ГЛ ¹³⁶⁶ подробнѹ ТДГЛ ¹³⁶⁷ песка ТДГЛ ¹³⁶⁸ могли ТДГЛ ¹³⁶⁹ счислити такѡ же бо ТД, счислити тако же бо ГЛ ¹³⁷⁰ звѣздные ТДЛ ¹³⁷¹ небесныхъ ТДЛ ¹³⁷² с(ва)тымъ Л, с(ва)тыхъ ми Т ¹³⁷³ истекаемагѡ ТД ¹³⁷⁴ возможнѡ ТД ¹³⁷⁵ иже ТДГЛ ¹³⁷⁶ оставити Д, оставимъ Т ¹³⁷⁶ оставити Д, оставимъ Т ¹³⁷⁷ безъ Л ¹³⁷⁸ проповѣданна ТДГЛ ¹³⁷⁹ бѣднѹ ТГ, бѣднѣ Д, бѣдѹ Л ¹³⁸⁰ о ТДГ ¹³⁸¹ оубѡ ТД ¹³⁸² мнѡзѣмъ ТДГЛ ¹³⁸³ прочитающимъ Т ¹³⁸⁴ полезнаа ТДГЛ



приемлетъ¹³⁸⁵ и сиухъ житию¹³⁸⁶ поревновати желающы¹³⁸⁷ помалоу¹³⁸⁸ подобитиса хоташу¹³⁸⁹. Толико¹³⁹⁰ воздаание¹³⁹¹ с(вѣ)тин¹³⁹² приемлютъ¹³⁹³ противу троудолубнаго¹³⁹⁴ и правоврѣнаго ихъ житиѣ¹³⁹⁵, тако¹³⁹⁶ всеи вселеннѣи¹³⁹⁷ тѣхъ¹³⁹⁸ чюдеса на языцѣ¹³⁹⁹ вѣносити¹⁴⁰⁰ и самемъ¹⁴⁰¹ ц(а)ремъ оудивитиса¹⁴⁰², вѣтиам¹⁴⁰³ же, риторскаѣ¹⁴⁰⁴ разоумѣвающимъ¹⁴⁰⁵, оустнѣ дланню¹⁴⁰⁶ закрывати. Не токмо дивно, иже древле ѿ с(вѣ)тыхъ чюдесѣмъ¹⁴⁰⁷ источникомъ изливаемомъ, но в послѣднѣѣ сѣмъ¹⁴⁰⁸ времена, егда же¹⁴⁰⁹ коньчина¹⁴¹⁰ седмаго вѣка приходитъ, всмыи¹⁴¹¹ же наставши¹⁴¹², но и тогда оу гроба с(вѣ)таго точатсѣ безпрепестани¹⁴¹³ чюдеса с вѣрою приходѣщымъ¹⁴¹⁴ к нему¹⁴¹⁵. И ѿ¹⁴¹⁶ семъ оубо¹⁴¹⁷ нынѣ¹⁴¹⁸ слово || изъяснимъ¹⁴¹⁹ и на¹⁴²⁰ свѣшнице¹⁴²¹ вѣшеѣ любви¹⁴²² возлагаемъ.¹⁴²³

Въ лѣта¹⁴²⁴ :з. о. д: го¹⁴²⁵ при вл(а)гоч(е)стивомъ¹⁴²⁶ ц(а)рѣ господарѣ¹⁴²⁷ и великомъ¹⁴²⁸ кн(ѣ)зѣ¹⁴²⁹ Иванне¹⁴³⁰ Васильевиче всеѣ¹⁴³¹ Роуси¹⁴³² и при его¹⁴³³ в(о)годарованныхъ¹⁴³⁴ ц(а)ревичехъ¹⁴³⁵: ц(а)ревиче кн(ѣ)зе¹⁴³⁶ Иванне¹⁴³⁷ Ивановиче¹⁴³⁸ и¹⁴³⁹ ц(а)ревиче кн(ѣ)зе¹⁴⁴⁰ Феодорѣ¹⁴⁴¹ Ивановиче¹⁴⁴², ц(а)ре¹⁴⁴³ г(о)с(оу)дарѣ¹⁴⁴⁴ всеѣ¹⁴⁴⁵ Роуси¹⁴⁴⁶ самодержце¹⁴⁴⁷, и при¹⁴⁴⁸ с(вѣ)тѣишемъ¹⁴⁴⁹ митрополитѣ¹⁴⁵⁰ Афонасиѣ¹⁴⁵¹ Московскомъ¹⁴⁵² и всеѣ¹⁴⁵³ Роуси¹⁴⁵⁴, и при с(вѣ)щ(е)мноеп(и)ск(о)пе¹⁴⁵⁵ Акакии¹⁴⁵⁶ Тверскомъ¹⁴⁵⁷ и Кашыньскомъ¹⁴⁵⁸, и при игоумене¹⁴⁵⁹ с(вѣ)таго мѣста Мисаиле¹⁴⁶⁰.

(с. 21 об.)

^a так в рукописи

1385 приѣмлютъ ГЛ, приѣмлютъ ТД 1386 житіѣ ТДГЛ 1387 желающе ТД 1388 помалѣ ТДГЛ 1389 хоташѣ ДЛ 1390 толико во ТЛ 1391 выданіе ТДГЛ 1392 с(вѣ)тін ТДГЛ 1393 приѣмлютъ Д 1394 трѣдолубнаго ГЛ, трѣдолубнаго ТД 1395 житіѣ ТДЛ 1396 такъ во ТД, тако во ДЛ 1397 вселеннѣи ТД 1398 тѣхъ во Д 1399 языце Д, ѣзыцѣ Л 1400 вѣноситъ ТД 1401 самнхъ Л 1402 оудивитисѣ ДЛ 1403 вѣтиам Г, вѣтиам Л, витиам Д 1404 риторскаѣ Г, риторскаѣ словеса Д 1405 разоумѣвающимъ ТДГЛ 1406 дланню ТДГЛ 1407 чюдесѣмъ ТДЛ 1408 сѣмъ ТДГЛ 1409 нетъ ДЛ 1410 кончина ТДГЛ 1411 всмои Л, осмои Г, осмый Д, осмыѣ Т 1412 наставше ТГ 1413 чюдеса безпрепестани ТДГЛ 1414 приходѣщымъ с вѣрою ТДГЛ 1415 нетъ ДГ 1416 о Д 1417 оубо ТД 1418 нетъ Д 1419 изъяснимъ ТГ 1420 нетъ ТДГЛ 1421 свѣшницы ТД, свѣшницѣ ГЛ 1422 любве ТДГ 1423 Далее заголовок: Чудо с(вѣ)таго Арсениѣ Т, Чудо с(вѣ)таго Арсениѣ [ч]ю(до)твор[ц]ѣ великаго с(вѣ)т(ит)ла Арсениѣ еп(и)ск(о)па тверскаго чудотворца ДГЛ, М(и)л(о)стїю всемогѣцагѣ Б(о)га и Преч(и)стыѣ Фгѣ Б(о)гом(а)т(е)ре чюдеса великаго с(вѣ)т(ит)ла Арсениѣ еп(и)ск(о)па тверскаго чудотворца. Содѣлшасѣ нѣкое чюдо на послѣдокъ родѣ семѣ оу гроба с(вѣ)тагѣ Т, М(и)л(о)стїю всемогѣцагѣ Б(о)га и Преч(и)стыѣ Фгѣ М(а)т(е)ре чюдеса великаго с(вѣ)т(ит)ла Арсениѣ еп(и)ск(о)па тверскаго чудотворца. Содѣлшасѣ нѣкое чюдо на послѣдокъ вѣкѣ семѣ оу гроба с(вѣ)тагѣ Д, М(и)л(о)стїю всемогѣцагѣ Б(о)га и Преч(и)стыѣ Фгѣ М(а)т(е)ре содѣлшасѣ нѣкое чюдо на послѣднїи вѣкѣ рѣдѣ семѣ оу гроба с(вѣ)таго Г, М(и)л(о)стїю всемогѣцагѣ Б(о)га и Преч(и)стыѣ Фгѣ М(а)т(е)ре содѣлшасѣ нѣкое чюдо на послѣднїи вѣкѣ рѣдѣ семѣ оу гроба м(о)л(и)твами с(вѣ)тагѣ Л 1424 лѣто Л 1425 годѣ ТДГЛ 1426 вл(а)говѣрномъ ТДГЛ 1427 гос(ѣ)д(а)ре ц(а)рѣ Т, гос(ѣ)дарѣ ц(а)рѣ ДГЛ 1428 великомъ Д 1429 кн(ѣ)зѣ ГЛ 1430 Иоаннѣ ДГ, Иваннѣ Л, Иваннѣ Т 1431 всеѣ ТДЛ 1432 Росїи ТДГЛ 1433 егѣ ТД 1434 вл(а)ггородныхъ ТДГЛ 1435 чадѣхъ: вл(а)городномъ ТД, чадѣхъ: вл(а)говѣрномъ ГЛ 1436 кн(ѣ)зѣ Л, кн(ѣ)зѣ Т, кн(ѣ)зе ДГ 1437 Иоаннѣ Д, Иваннѣ Л, Иваннѣ Т, Иоанне Г 1438 Иваннѣвиче Т, Иоанновиче ДГЛ 1439 и при вл(а)городномъ ТДЛ, и при вл(а)говѣрномъ Г 1440 кн(ѣ)зѣ Л, кн(ѣ)зѣ ТД, кн(ѣ)зе Г 1441 Феодорѣ ТД, Феодоре Г, Феодоре Л 1442 Иоанновиче ТДГ, Иоанновиче Л 1443 ц(а)рѣ и ТД 1444 г(о)с(оу)дарѣ ТДЛ 1445 всеѣ ТДГЛ 1446 Росїи ТДГ, Рѣси Л 1447 самодержцѣ ТЛ 1448 при ТДГ, нетъ Л 1449 с(вѣ)тѣишемъ ТД 1450 митрополите Л, митрополите Д 1451 Афонасиѣ ДЛ, Афонасиѣ Г 1452 нетъ ТДГЛ 1453 нетъ ТДГЛ 1454 нетъ ТДГЛ 1455 еп(и)ск(о)пе ТДГЛ 1456 Акакии ТДГЛ 1457 Тферьскомъ Г, Тверьскѣмъ Г 1458 нетъ ТДГЛ 1459 игѣмене ТДГЛ 1460 Мисаиле с(вѣ)таго мѣста того ДГЛ, Мисаиле с(вѣ)таго мѣста того Г



Бысть нѣкии¹⁴⁶¹ ч(є)л(о)в(ѣ)къ во¹⁴⁶² Твери^{а1463} именемъ Терентии¹⁴⁶⁴, ремесствомъ рыболовъ, имѣа велию¹⁴⁶⁵ вѣроу¹⁴⁶⁶ к домоу¹⁴⁶⁷ Преч(и)стыѣ¹⁴⁶⁸ Б(огоро)д(и)цы¹⁴⁶⁹ и ко с(вѣ)томуу¹⁴⁷⁰ чудотворцоу¹⁴⁷¹ Арсению¹⁴⁷². Ненавиди¹⁴⁷³ добра рода¹⁴⁷⁴ ч(є)л(о)в(ѣ)ча¹⁴⁷⁵, старын запинатель спасенном¹⁴⁷⁶ поутн¹⁴⁷⁷ диволъ¹⁴⁷⁸ хотацыми¹⁴⁷⁹ спаситиса¹⁴⁸⁰, вложи¹⁴⁸¹ емоу¹⁴⁸² лоукавыи¹⁴⁸³ бѣсъ¹⁴⁸⁴ в с(є)рдце невѣрие¹⁴⁸⁵ ко с(вѣ)томуу¹⁴⁸⁶ и разврати¹⁴⁸⁷ емоу¹⁴⁸⁸ оумъ помраченіемъ бѣсовскимъ¹⁴⁸⁹. И приведоша¹⁴⁹⁰ его¹⁴⁹¹ ро||дители¹⁴⁹² его¹⁴⁹³ в¹⁴⁹⁴ монастырь¹⁴⁹⁵ с(вѣ)таго¹⁴⁹⁶, и Б(о)жиними¹⁴⁹⁷ соудбами¹⁴⁹⁸ всемогущего¹⁴⁹⁹ Б(о)га, имже¹⁵⁰⁰ ѿамъ вѣсть, ѿвоимъ челоуѣколюбіемъ¹⁵⁰¹ оугодниковъ своихъ прославлати, и авіе¹⁵⁰² внезапъ нападе на него¹⁵⁰³ смерть¹⁵⁰⁴, оумре, и пребысть¹⁵⁰⁵ мертвъ ч(є)л(о)в(ѣ)к тои¹⁵⁰⁶ пол третья д(ь)ни во шители¹⁵⁰⁷ с(вѣ)таго. И авіе¹⁵⁰⁸ придоша¹⁵⁰⁹ родители¹⁵¹⁰ его в монастырь¹⁵¹¹ ко с(вѣ)томуу¹⁵¹² на погребеніе мертваго¹⁵¹³ и внесоша его¹⁵¹⁴ во ц(є)рков Преч(и)стыѣ Б(огоро)дицы ч(є)стнаго¹⁵¹⁵ ѿ Оуспениа¹⁵¹⁶, идѣже мощи лежатъ¹⁵¹⁷ с(вѣ)таго¹⁵¹⁸ чудотворца Арсениа¹⁵¹⁹. И начаша¹⁵²⁰ плакати и рыдати, припадаа ко гробу¹⁵²¹ с(вѣ)таго¹⁵²², и гл(агол)аше¹⁵²³ со оукоризною¹⁵²⁴ ко с(вѣ)томуу¹⁵²⁵: Ш святче Б(о)жини¹⁵²⁶, мы надѣахомса ѿ тебѣ¹⁵²⁷ м(и)л(о)сть¹⁵²⁸ Б(о)жию¹⁵²⁹ приати¹⁵³⁰ и болномъ семъ молитвами твоими здравіе¹⁵³¹ шврести¹⁵³², ты же вмѣсто милости и здравіа¹⁵³³ смерть наведе на ч(є)л(о)в(ѣ)ка сего¹⁵³⁴. Добрѣ¹⁵³⁵ бы¹⁵³⁶ наю в домоу¹⁵³⁷ ч(є)л(о)в(ѣ)къ тои¹⁵³⁸ оумеръ¹⁵³⁹, неже¹⁵⁴⁰ во¹⁵⁴¹ шители⁶¹⁵⁴², да не бы¹⁵⁴³ с(є)рдца¹⁵⁴⁴ наша¹⁵⁴⁵ по||мрачилася¹⁵⁴⁶ невѣриемъ¹⁵⁴⁷ к тебѣ, святче¹⁵⁴⁸ Б(о)жини¹⁵⁴⁹. М(и)л(о)с(є)рдьи¹⁵⁵⁰ же Б(о)гъ не терпа, зра¹⁵⁵¹ своего¹⁵⁵² оугодника оукарема¹⁵⁵³ и поношаема ѿ неразоумныхъ¹⁵⁵⁴ ч(є)л(о)в(ѣ)къ, и авіе¹⁵⁵⁵ вложи¹⁵⁵⁶ в мертваго¹⁵⁵⁷

(л. 22)

(л. 22 об.)

^а написано сверху другими чернилами ^б перед шители было написано шби, затем зачеркнуто

1461 нѣкии ТД 1462 во граде Д, во градѣ Т, во граде во Г 1463 Тфери Г 1464 Терентіи ТЛ, Терентій Г, Теренътій Д 1465 велию ГЛ 1466 вѣру ТДГЛ 1467 к дому к Т, в домъ ДЛ, к домоу ко Г 1468 Преч(и)стѣй ТДГЛ 1469 Б(огоро)д(и)це ТД 1470 нет ТД, великомъ ГЛ 1471 чудотворцу ТДГЛ 1472 Арсению ТДГЛ 1473 ненавиди ТД 1474 родъ ТД 1475 ч(є)л(о)в(ѣ)чъ ко истинномъ пѣти спастиса ТД, ч(є)л(о)в(ѣ)ча ко истинномъ пѣти спастиса ГЛ 1476 нет ТДГЛ 1477 нет ТДГЛ 1478 врагъ дѣволъ ТД, врагъ дѣволъ ГЛ 1479 нет ТДГЛ 1480 нет ТДГЛ 1481 вложи ТДГЛ 1482 емъ ТГЛ 1483 лоукавыи ГЛ, лоукавыи ТД 1484 дѣхъ ТДГ 1485 невѣріе ТЛ 1486 с(вѣ)томъ ТДГЛ 1487 разврати Л 1488 емъ ТДГЛ 1489 бѣсовскимъ Д, бѣсовскимъ Г 1490 притвезоша ТДГЛ 1491 нет ТДГЛ 1492 родители Т 1493 егъ ТД 1494 во ГЛ 1495 шитель ТЛ, обитель ДГ 1496 ко с(вѣ)томъ ТДГЛ 1497 Б(о)жини ТДГ 1498 сѣдбами ТДГЛ 1499 всемогущаго ГЛ, всемогущагъ Д, всемогущего Т 1500 имиже ТДГЛ 1501 челоуѣколюбіемъ ТДЛ 1502 авіе ТГЛ 1503 негъ ТД 1504 смерть и ДГЛ 1505 бысть ТДГЛ 1506 ч(є)л(о)в(ѣ)к тои мертвъ ТДЛ, ч(є)л(о)в(ѣ)къ тои мертвъ Г 1507 обители ТД 1508 авіе ТГЛ 1509 придоша ТДГЛ 1510 родители Т 1511 в обитель Т, во обитель Д, во шитель ГЛ 1512 с(вѣ)томъ ТДГЛ 1513 мертвагъ Д 1514 егъ ТД 1515 ч(є)стнаго и славнаго ТДГЛ 1516 Оуспениа ТДГЛ 1517 лежатъ мощи ТДГЛ 1518 нет ТДГЛ 1519 Арсениа ТДГЛ 1520 нача ГЛ 1521 гробу Т 1522 с(вѣ)тагъ Т 1523 нет ТД 1524 нет ТД 1525 с(вѣ)томъ ГЛ 1526 Б(о)жини ТДГЛ 1527 тебе ТДГ 1528 м(и)л(о)сти ТДГЛ 1529 Б(о)жини Л, Б(о)жини ТД, Б(о)жию Г 1530 полъчити ТДГЛ 1531 здравіа Л, здравіе ТДГ 1532 шврести Д, шврести ГЛ 1533 здравіа ТДЛ 1534 сего ТД 1535 добро Д, добру Т 1536 было ТД, былъ Г, вы, аще былъ Л 1537 в домъ наю ТДГЛ 1538 сей Т, сый Л, сен и ДГ 1539 оумре ТДГЛ 1540 нежели ТДГ 1541 в твоей ТДГЛ 1542 обители ТДГ 1543 давы ТДГЛ 1544 с(є)рдце Д 1545 наю ТДГЛ 1546 не помрачилася ТД, не помрачилась Г 1547 невѣриемъ ТГЛ 1548 святче Г 1549 Б(о)жини ТДГЛ 1550 м(и)л(о)с(є)рдый ТД 1551 зра Т 1552 своего ТД 1553 оукарема Д 1554 неразумныхъ ТДГЛ 1555 авіе ТДГЛ 1556 вложи ТДГЛ 1557 мертвагъ ТД, мерътвагъ Г



ч(ε)л(о)в(ѣ)ка д(о)у)шоу¹⁵⁵⁸. Ѣ(в)щ(ε)нницы¹⁵⁵⁹ же и д(и)акони¹⁵⁶⁰ начаша
 молебнаа пѣти оу гроба¹⁵⁶¹ с(в)таго¹⁵⁶² приходащымъ¹⁵⁶³ людемъ¹⁵⁶⁴, и егда¹⁵⁶⁵
 начаша Ѣ(ван)гүліе¹⁵⁶⁶ чести на молебне¹⁵⁶⁷ с(в)томъ, и¹⁵⁶⁸ авіе¹⁵⁶⁹ воста
 мертвыи¹⁵⁷⁰ м(о)л(н)твами¹⁵⁷¹ с(в)таго, плача и рыдаа велми¹⁵⁷², и авіе¹⁵⁷³
 припаде ко гробу¹⁵⁷⁴ с(в)таго, и приложиса к образу¹⁵⁷⁵ его¹⁵⁷⁶, и¹⁵⁷⁷ высть весь¹⁵⁷⁸
 здравъ¹⁵⁷⁹. И ѿ тог(о)¹⁵⁸⁰ часа¹⁵⁸¹ ч(ε)л(о)в(ѣ)къ¹⁵⁸² той¹⁵⁸³, какъ¹⁵⁸⁴ воскр(ε)се ѿ¹⁵⁸⁵
 мертвыхъ, ѿнюд¹⁵⁸⁶ سموщена¹⁵⁸⁷ питіа, сиирѣчь¹⁵⁸⁸ хмелнаго¹⁵⁸⁹ во оуста своа не
 впоуцаше¹⁵⁹⁰ и¹⁵⁹¹ по сажовъ¹⁵⁹² часть¹⁵⁹³ м(о)л(н)твами с(в)таго¹⁵⁹⁴ оукреплемъ¹⁵⁹⁵
 и ѿ ц(ε)ркви Б(о)жии¹⁵⁹⁶ не ѿходаше¹⁵⁹⁷, постом и м(о)л(н)твою молащеса¹⁵⁹⁸
 Б(о)гъ. И¹⁵⁹⁹ промъчеса¹⁶⁰⁰ чюдо сие¹⁶⁰¹ в¹⁶⁰² весь в(о)гохранимыи¹⁶⁰³ град¹⁶⁰⁴ Тверь,
 и¹⁶⁰⁵ вкр(ε)стныи¹⁶⁰⁶ веси¹⁶⁰⁷ и до самого с(в)щ(ε)ннаго¹⁶⁰⁸ еп(и)ск(о)па Ѧкакиа¹⁶⁰⁹
 Тверскаго¹⁶¹⁰. Еп(и)ск(о)пъ же Ѧкакии¹⁶¹¹ || ѿ¹⁶¹² семъ преславномъ величии¹⁶¹³
 Б(о)жии¹⁶¹⁴, бываемомъ с(в)тымъ оугодникомъ Ѣго¹⁶¹⁵, оудивиса¹⁶¹⁶
 преславному¹⁶¹⁷ чюдеси и в радости велицей¹⁶¹⁸ наполниа¹⁶¹⁹ слез¹⁶²⁰, и повелѣ
 звоните¹⁶²¹ в тажкаа, и посла проповѣдники¹⁶²² по всемоу¹⁶²³ град(о)у¹⁶²⁴, дабы шли
 ко с(в)т(и)и¹⁶²⁵ соборней¹⁶²⁶ ц(ε)ркви Б(о)голепнаго¹⁶²⁷ Превображеніа¹⁶²⁸
 Г(о)с(по)да¹⁶²⁹ нашего¹⁶³⁰ Ис(о)уса¹⁶³¹ Хр(и)ста¹⁶³². И собравшымса¹⁶³³
 архимаритомъ¹⁶³⁴ и¹⁶³⁵ игоуменомъ¹⁶³⁶, и всемоу¹⁶³⁷ с(в)щ(ε)нническому¹⁶³⁸ и
 д(и)акономъ¹⁶³⁹, и иноческому¹⁶⁴⁰ чиноу¹⁶⁴¹, и всемъ¹⁶⁴² хр(и)стоименитымъ
 людемъ, моужемъ¹⁶⁴³ и женамъ, и¹⁶⁴⁴ поиде¹⁶⁴⁵ еп(и)ск(о)пъ Ѧкакии¹⁶⁴⁶ со¹⁶⁴⁷

^a так в рукописи ^b после с(в)щ(ε)нническому зачеркнуто собороу

1558 д(ш)шѢ ТДГЛ 1559 с(в)щ(ε)нницы ТДГЛ 1560 д(и)акони Д, д(и)акони ТГЛ 1561 гроба Т 1562 с(в)таго Д
 1563 приходащимъ ТГЛ 1564 людемъ Г 1565 какъ ТДГ, како Л 1566 Ѣ(ван)гүліе ТГЛ, Ѣ(ван)геліе Д
 1567 молебнѣ ТД 1568 і Г 1569 авіе ТГЛ 1570 мертвый из гроба ТД, мертвыа и из гроба Л, мертвыи из
 гроба Г 1571 м(о)л(н)твою ТДГЛ 1572 и нача велми плакати и рыдати и испѣсти ѿ очію слезы, аки рѣкъ
 Г, и нача велми плакати и рыдати и испѣсти слезы, аки рѣкъ Т, и нача велми плакати и рыдати и
 испѣсти ѿ очію слеза, аки рѣкъ Д, и нача велми плакати и рыдати и испѣщати слезы, аки рѣкъ Л
 1573 нет ТДГЛ 1574 гробѢ ТДГЛ 1575 ко шобразу ГЛ, к образу ТД 1576 егѡ ТД 1577 и в той часъ ТД, и в
 той часъ ГЛ 1578 нет ТДГЛ 1579 ч(ε)л(о)в(ѣ)къ той ТД, ч(ε)л(о)в(ѣ)къ той ГЛ 1580 нет ТДГЛ
 1581 нет ТДГЛ 1582 нет ТДГЛ 1583 нет ТДГЛ 1584 іако Т, аюко Д, како ГЛ 1585 из ТДГ 1586 ѿтолѣ ТДГ
 1587 никакѡ же смѣщена ТДГ, никакѡ же смѣщена Л 1588 сиирѣчь Г, сиирѣчь ТД, сиирѣче Л
 1589 хмелнаго Д 1590 не впоуцааше ТДГ, не впоуцааше Л 1591 и оукрѣпльса ТДЛ, и оукрѣпльшеса Г
 1592 нет ТДГЛ 1593 нет ТДГЛ 1594 нет Т 1595 нет ТДГЛ 1596 Б(о)жии ТДГЛ 1597 не ѿходаше ТДГЛ
 1598 м(о)л(н)твами моласа ТДГЛ 1599 нет Т 1600 промчеса ТДГЛ 1601 сие ТДЛ 1602 въ Д 1603 нет Г,
 в(о)госпасаемый Т, Б(о)гомъ спасаемый ДЛ 1604 нет Л, богохранимю Г 1605 и в Т, и во ГЛ
 1606 вкр(ε)стныа Г, окр(ε)стныа ТД 1607 веси даже ТДГЛ 1608 нет ТДГЛ 1609 Ѧкакиа града того ГЛ,
 Ѧкакиа града того ТД 1610 нет Т 1611 Ѧкакии Л, Ѧкакии ТДГ 1612 о ТДГ 1613 величин ТДГЛ 1614 Б(о)жии
 ДГЛ, Б(о)жии и Т 1615 егѡ и ТД 1616 подивиса ТД 1617 ѡ преславнѣ томъ ГЛ, ѡ преславнѣ томъ ТД
 1618 велицей ТД, величїи ГЛ 1619 наполниа Д 1620 слезъ ТДГ 1621 оучинити звонъ ДГЛ, оучинити
 звонъ по всемъ градѢ Т 1622 вѣстники ДГЛ, нет Т 1623 по всемъ ДГЛ, нет Т 1624 нет Т 1625 с(в)тѣи
 ТДГЛ 1626 соборной и ап(о)ст(о)льстѣи Л, соборнѣи и ап(о)ст(о)льстѣи ДГ, соборней и
 ап(о)ст(о)льстѣи Т 1627 Б(о)голепнаго Т, Б(о)голепнаго Д 1628 Преображеніа ТД, Превображеніа
 ГЛ 1629 нет ТДГЛ 1630 нет ТДГЛ 1631 нет ТДГЛ 1632 нет ТДГЛ 1633 собравшимса ТДГ, собравшымса Л
 1634 архимандритомъ Т, анхимандрито Д 1635 і Г 1636 ігоуменом Т, игуменомъ ДГЛ 1637 всемъ ТДГЛ
 1638 ос(в)щенномъ соборѢ Д, ос(в)щенномъ соборѢ Т, с(в)щенномъ соборѢ ГЛ 1639 нет ТДГЛ
 1640 нет ТДГЛ 1641 нет ТДГЛ 1642 нет ТДГЛ 1643 мужемъ ТДГЛ 1644 нет ДГЛ 1645 поиде ТДГЛ
 1646 Ѧкакии Л, Ѧкакии ТДГ 1647 со ч(ε)стными ТДГ



кр(ε)сты и з ч(ε)стными иконами, и со всѣмъ¹⁶⁴⁸ ѡс(вѣ)щ(ε)ннымъ¹⁶⁴⁹ соборомъ¹⁶⁵⁰ во швитель¹⁶⁵¹ с(вѣ)таго¹⁶⁵² Преч(и)стыѣ¹⁶⁵³ Б(огоро)д(и)цы ч(ε)стнаго Ѣв Оуспенна¹⁶⁵⁴ и пр(ε)п(о)добныхъ Ѡ(ε)ць¹⁶⁵⁵ Антониа¹⁶⁵⁶ и Феодосиа¹⁶⁵⁷ Печерскихъ¹⁶⁵⁸, идѣже моци лежатъ¹⁶⁵⁹ великаго¹⁶⁶⁰ чудотворца Арсениа¹⁶⁶¹, д(оу)ховно шествоуоца¹⁶⁶² со псалмы¹⁶⁶³ и пѣвными¹⁶⁶⁴, и пѣвными¹⁶⁶⁵ д(оу)ховными, молебнаа¹⁶⁶⁶ поюще, молашеса¹⁶⁶⁷ Б(о)гѣ и Преч(и)стѣи¹⁶⁶⁸ || Б(огоро)д(и)цы. И пришед в монастырь¹⁶⁶⁹ с(вѣ)таго¹⁶⁷⁰, повелѣ привести пред соба¹⁶⁷¹ того¹⁶⁷² бывшаго¹⁶⁷³ ч(ε)л(о)в(ѣ)ка мертва¹⁶⁷⁴, именемъ¹⁶⁷⁵ Терентиа¹⁶⁷⁶, и нача его вопрошати¹⁶⁷⁷ перед всѣмъ¹⁶⁷⁸ с(вѣ)щ(ε)ннымъ¹⁶⁷⁹ соборомъ¹⁶⁸⁰, предъ¹⁶⁸¹ хр(и)стоименитымъ народомъ¹⁶⁸². Онъ¹⁶⁸³ же всѣмъ в совѣ¹⁶⁸⁴ исповѣда истинна быти, ꙗко же всѣмъ чудеси напреди писанна¹⁶⁸⁵. И¹⁶⁸⁶ еп(и)ск(о)пъ же Акакии¹⁶⁸⁷ ѡ¹⁶⁸⁸ семъ преславномъ величии¹⁶⁸⁹ Б(о)жини¹⁶⁹⁰ прослави Б(о)га и Преч(и)стою Б(огоро)д(и)цу¹⁶⁹¹ и великаго чудотворца Арсениа¹⁶⁹², и нача оу чудотворныхъ¹⁶⁹³ мощей¹⁶⁹⁴ великаго¹⁶⁹⁵ чудотворца¹⁶⁹⁶ Арсениа¹⁶⁹⁷ молебны пѣти¹⁶⁹⁸ и водоу¹⁶⁹⁹ с(вѣ)тивъ¹⁷⁰⁰, и литоургиса¹⁷⁰¹ въ Б(о)жественую¹⁷⁰² литургию¹⁷⁰³, и поучивъ д(оу)ховными словесы с(вѣ)щ(ε)нными¹⁷⁰⁴ соборъ¹⁷⁰⁵ и весь хр(и)стоименитыи¹⁷⁰⁶ народъ¹⁷⁰⁷, и оучредивъ братию¹⁷⁰⁸, и м(и)л(о)стыню давъ¹⁷⁰⁹ доволнѣ¹⁷¹⁰, и Ѡиде во свою еп(и)ск(о)пию¹⁷¹¹, бл(а)годараше¹⁷¹² Б(о)га и Преч(и)стою¹⁷¹³ Б(огоро)д(и)цу¹⁷¹⁴ и прославляюще¹⁷¹⁵ великаго чудотворца Арсениа¹⁷¹⁶. И¹⁷¹⁷ Б(о)жинимъ¹⁷¹⁸ изволениемъ¹⁷¹⁹ еп(и)ск(о)пъ¹⁷²⁰ Акакии¹⁷²¹ Ѡтолѣ¹⁷²² почти || с(вѣ)тоую¹⁷²³ швитель Преч(и)стѣю Б(огоро)д(и)цоу¹⁷²⁴ и на воспоминание¹⁷²⁵ чудеси по повелѣнию¹⁷²⁶ и по совѣтоу д(оу)ховномуу¹⁷²⁷ бл(а)гоч(ε)стиваго¹⁷²⁸ ц(а)ря и великаго¹⁷²⁹ кн(ѧ)зя¹⁷³⁰ Иванны¹⁷³¹ Васильевича всеа¹⁷³² Роуси¹⁷³³ самодержца, и по бл(а)гословению¹⁷³⁴ преос(вѣ)щ(ε)ннаго¹⁷³⁵ митрополита

1648 нет ТДГЛ 1649 нет ТДГЛ 1650 нет ТДГЛ 1651 в домъ ТДГЛ 1652 нет ТДГЛ 1653 Преч(и)стыѣ ТДГЛ 1654 Оуспенна ТДГЛ 1655 отецъ Л 1656 Антониа ТДГЛ 1657 Феодосиа ТД, Феодосиа ГЛ 1658 печерскихъ Д 1659 лежатъ моци ДГЛ, лежатъ мѡци Т 1660 нет ТДГЛ 1661 Арсениа ТГЛ, Арсениа Д 1662 шествоуоце Д, шествѣоце ТГЛ 1663 псалмы ТДГ 1664 пѣвными Т 1665 пѣвными и пѣвными Д 1666 молебнаа Л 1667 молашеса Т 1668 Преч(и)стѣи Ѣгѡ М(а)т(ε)ре ТД, Преч(и)стѣи Ѣго М(а)т(ε)ри ГЛ 1669 во швитель ТДЛ, во швитель Г 1670 с(вѣ)таго и Д 1671 себа ТДГЛ 1672 нет ТГ 1673 бывша ТДГ 1674 мертва ч(ε)л(о)в(ѣ)ка ТДГЛ 1675 именемъ ДГЛ, именемъ Т 1676 Терентиа ТГЛ 1677 вопрошати его епископъ ГЛ, вопрошати егѡ епископъ ТД 1678 предъ всѣмъ ТДГ, предъ всемъ Л 1679 ос(вѣ)щ(ε)ннымъ ТД 1680 соборомъ и ТД 1681 предъ Т 1682 народомъ Т 1683 онъ ТГ, онъ Д 1684 о себѣ ДГ, в себѣ Т 1685 бывшаа истинно повѣда подроенѣ, что збытѣса над нимъ ДГЛ, бывшаа истинно повѣда подроенѣ, что збытѣса над нимъ Т 1686 нет ТДГЛ 1687 Акакий ТД, Акакии ГЛ 1688 о ТДГ 1689 величии ТДГЛ 1690 Б(о)жини ТДГЛ 1691 Ѣгѡ Б(о)м(а)теръ Т, Ѣгѡ М(а)теръ ДГЛ 1692 Арсениа ТДГЛ 1693 нет Д 1694 нет Д 1695 нет Д 1696 нет Д 1697 гроба с(вѣ)таго ТГЛ, нет Д 1698 пеня молебнаа ТГЛ 1699 вода ТГЛ 1700 с(вѣ)ти ТГЛ 1701 литургиса ГЛ, литургия Т 1702 Б(о)жественую ТГЛ 1703 литургию ТГЛ 1704 с(вѣ)щ(ε)нный ТГ 1705 свборъ Т 1706 хр(и)стоименитый Т 1707 народъ Т 1708 братию оучреди ТГЛ 1709 дахъ м(и)л(о)стыню ТГЛ 1710 доволно Г 1711 еп(и)ск(о)пию ТГ 1712 бл(а)годараше Г, бл(а)годараша Л 1713 Преч(и)стѣю ТГЛ 1714 Ѣгѡ М(а)теръ ДГ, Ѣго М(а)теръ Л 1715 прославляюще Л 1716 Арсениа ТГЛ, в Д отсутствует: и нача.. — Арсениа (утрачен лист) 1717 и Ѡтолѣ ТДГЛ 1718 Б(о)жинимъ ДГЛ, Б(о)жинимъ Т 1719 изволениемъ ДГЛ, изволениемъ Т 1720 еп(и)ск(о)пъ же ГЛ 1721 Акакий ДЛ, Акакии Т, Акакии Г 1722 нет ТДГЛ 1723 нет ТДГЛ 1724 швитель сию ТГ, швитель сию Л, швитель сию Д 1725 воспоминание ТДГЛ 1726 повелѣнию ТДГЛ 1727 д(оу)ховномуу совѣту ТДГЛ 1728 бл(а)гоч(ε)стиваго г(о)с(оу)даря ТД, бл(а)гоч(ε)стиваго г(о)с(оу)даря ГЛ 1729 великаго Д 1730 кн(ѧ)зя ТД 1731 Иоанна Т, Иоанна Д, Иванны Г 1732 всеа ТДГ 1733 Роси ТДГ, Роси Л 1734 бл(а)гословению ТДГЛ 1735 преос(вѣ)щ(ε)ннаго Д



Афонасиа¹⁷³⁶ оучини архимаритию¹⁷³⁷ и постави архимарита¹⁷³⁸ именем Саватѣа¹⁷³⁹, с(вѣ)та¹⁷⁴⁰ моужа д(о)уховна и¹⁷⁴¹ бл(а)гыхъ¹⁷⁴² дѣлъ¹⁷⁴³ исполнена¹⁷⁴⁴. И¹⁷⁴⁵ нача с(вѣ)щ(е)нноеп(и)ск(о)пѣ Акакии¹⁷⁴⁶ велию¹⁷⁴⁷ вѣроу¹⁷⁴⁸ держати ко¹⁷⁴⁹ Преч(и)стѣи¹⁷⁵⁰ Б(огоро)д(и)цы и к великомѹ чудотворцоу¹⁷⁵¹ Арсению, и¹⁷⁵² почиташе архимарита¹⁷⁵³ и братию¹⁷⁵⁴ обители¹⁷⁵⁵ тоа, и¹⁷⁵⁶ часто прихожаше¹⁷⁵⁷ во обитель¹⁷⁵⁸ Преч(и)стыѣ¹⁷⁵⁹ Б(огоро)д(и)цы и чудотворнымъ мощемъ¹⁷⁶⁰ великаго¹⁷⁶¹ чудотворца Арсениа¹⁷⁶², и, пѣв молебнаа¹⁷⁶³, избра¹⁷⁶⁴ мѣсто себѣ¹⁷⁶⁵ в вѣчныхъ¹⁷⁶⁶ покои¹⁷⁶⁷ тѣлоу¹⁷⁶⁸ своемуу¹⁷⁶⁹ во обители¹⁷⁷⁰ с(вѣ)таго¹⁷⁷¹ вѣ ц(е)ркви подлѣ великаго¹⁷⁷² чудотворца Арсениа¹⁷⁷³, об¹⁷⁷⁴ одноу¹⁷⁷⁵ ц(е)рковню стѣнѹ, и по преставленни¹⁷⁷⁶ своемъ заповѣда¹⁷⁷⁷ || и¹⁷⁷⁸ повелѣ тѣло свое тоу положить¹⁷⁷⁹, тако же и бысть. Егда¹⁷⁸⁰ престависа с(вѣ)щ(е)нноеп(и)ск(о)пѣ Акакии¹⁷⁸¹, по заповѣди его¹⁷⁸² и по повелѣннию¹⁷⁸³ положиша тѣло¹⁷⁸⁴ его¹⁷⁸⁵ во обители¹⁷⁸⁶ с(вѣ)таго¹⁷⁸⁷ в том мѣсте, идѣ же и до н(ы)нѣ лежатъ мощи его¹⁷⁸⁸ бл(а)годатию Г(о)сп(о)днею¹⁷⁸⁹ хранѣмы¹⁷⁹⁰. Мнѣ же, смиренномуу иноку¹⁷⁹¹ Феодосію¹⁷⁹², повѣдаше про се¹⁷⁹³ великое¹⁷⁹⁴ чудо тое же с(вѣ)тыа мниси¹⁷⁹⁵, но и паче¹⁷⁹⁶ самъ видѣхъ¹⁷⁹⁷ своими очима¹⁷⁹⁸ того бывшаго¹⁷⁹⁹ ч(е)л(о)вѣка мѣртва¹⁸⁰⁰ и ѿ него¹⁸⁰¹ слышахъ своими оушима¹⁸⁰² ѿ оустъ¹⁸⁰³ его¹⁸⁰⁴ сие¹⁸⁰⁵ великое чудо¹⁸⁰⁶. Слыша¹⁸⁰⁷ же¹⁸⁰⁸ сиа¹⁸⁰⁹ преславнаа¹⁸¹⁰ величїа¹⁸¹¹ Б(о)жїа¹⁸¹², бываемаа с(вѣ)тым¹⁸¹³ Его¹⁸¹⁴ оугодникомъ¹⁸¹⁵, и¹⁸¹⁶ оудивихса милости¹⁸¹⁷ Б(о)жїи¹⁸¹⁸, како¹⁸¹⁹ прославляетъ с(вѣ)тыхъ¹⁸²⁰ своихъ¹⁸²¹, и¹⁸²² оубоѣхса¹⁸²³ соуда¹⁸²⁴ Б(о)жїа¹⁸²⁵ и¹⁸²⁶

(л. 24 об.)

^а о очное ^а декоративное оу в виде двойного о и выносного у

¹⁷³⁶ Афонасиа ДЛ, Афонасиа ГТ ¹⁷³⁷ архимандритию во обители с(вѣ)таго Д, архимандритию во обители с(вѣ)таго Т, во архимаритию обители с(вѣ)таго Г, архимаритию во обители с(вѣ)таго Л ¹⁷³⁸ архимандрита Д, архимандрита Т, архимандрита Л ¹⁷³⁹ Саватѣа ГЛ ¹⁷⁴⁰ нет ТДГЛ ¹⁷⁴¹ и с(вѣ)та ТДГЛ ¹⁷⁴² нет ТДГЛ ¹⁷⁴³ нет ТДГЛ ¹⁷⁴⁴ нет ТДГЛ ¹⁷⁴⁵ и ѿтолѣ ТДГЛ ¹⁷⁴⁶ еп(и)ск(о)пѣ нача Т, еп(и)ск(о)пѣ Акакии нача ДГЛ ¹⁷⁴⁷ велию ТЛ ¹⁷⁴⁸ вѣроу ТД ¹⁷⁴⁹ к домѹ Т, в домѹ ГД ¹⁷⁵⁰ Преч(и)стыа ТДГЛ ¹⁷⁵¹ чудотворцѹ ТДГЛ¹⁷⁵¹ чудотворцѹ ТДГЛ ¹⁷⁵³ и честь ¹⁷⁵³ наипаче держаше архимандритѹ ТДГЛ ¹⁷⁵⁴ братїи ТДГЛ ¹⁷⁵⁵ обители ДГ ¹⁷⁵⁶ и велми ТДГЛ ¹⁷⁵⁷ прихождаше часто ГЛ, часто прихождаше честно Д, часто прихождаше честно Т ¹⁷⁵⁸ обитель Д ¹⁷⁵⁹ Преч(и)стыа ТДГЛ ¹⁷⁶⁰ к цельбоносномѹ гробѹ ДГЛ, к цельбоносномѹ гробѹ Т ¹⁷⁶¹ великаго Д ¹⁷⁶² Арсениа ТДГЛ ¹⁷⁶³ молебнаа пѣнїа ТЛ ¹⁷⁶⁴ и избра на погребенїе Т, и избра на погребенїе ДЛ, и избра на погребенїе Г ¹⁷⁶⁵ себѣ мѣсто ТДГЛ ¹⁷⁶⁶ нет ТДГЛ ¹⁷⁶⁷ нет ТДГЛ ¹⁷⁶⁸ нет Г тѣлау ТДЛ ¹⁷⁶⁹ нет, на нижнем поле после звездочки дописано тѣлау своему Г, своему в вѣчный покой ТДЛ ¹⁷⁷⁰ обители Д ¹⁷⁷¹ с(вѣ)тагоу Л ¹⁷⁷² великаго Д ¹⁷⁷³ Арсениа ТДГЛ ¹⁷⁷⁴ об ТДГ ¹⁷⁷⁵ одну ТДГЛ ¹⁷⁷⁶ преставленїи ТДГЛ ¹⁷⁷⁷ нет ТДГЛ ¹⁷⁷⁸ нет ТДГЛ ¹⁷⁷⁹ тѹ погребсти повелѣ тѣло свое ТДГ, тѹ погребсти повелѣ тѣло свое Л ¹⁷⁸⁰ егда же ДГЛ ¹⁷⁸¹ Акакии ТДГЛ ¹⁷⁸² егоу ТД ¹⁷⁸³ повелѣнїю ТДГЛ ¹⁷⁸⁴ тѣла Л ¹⁷⁸⁵ егоу ТД ¹⁷⁸⁶ обители Д ¹⁷⁸⁷ с(вѣ)таго еже самъ оуготова ТДГЛ¹⁷⁸⁸ егоу блудомы ТД, его блудомы Л ¹⁷⁸⁹ Хр(и)стовою ТДГЛ ¹⁷⁹⁰ нет ТДГЛ ¹⁷⁹¹ смиренноиннокѹ ТГЛ, нет Д ¹⁷⁹² Феодосію Л, Феодосію ТД, Феодосію Г ¹⁷⁹³ сїе ТД ¹⁷⁹⁴ нет ТД ¹⁷⁹⁵ мниси с(вѣ)тыа тоа же обители Т, мниси тоа же обители ДГ, мниси тоа же обитни Л ¹⁷⁹⁶ наипаче же Т, паче же ДГЛ ¹⁷⁹⁷ видѣти Л ¹⁷⁹⁸ очима Д ¹⁷⁹⁹ бывша из мертвыхъ ТДГЛ ¹⁸⁰⁰ нет ТДГЛ ¹⁸⁰¹ оустъ егоу Т, оустъ его ДГЛ ¹⁸⁰² оушима ТДГЛ ¹⁸⁰³ нет ТДГЛ ¹⁸⁰⁴ нет ТДГЛ ¹⁸⁰⁵ сїе ТД, сїе преславное Г, сїе преславное и Л ¹⁸⁰⁶ чудо и ѿ семъ оудивихса ѿ Т ¹⁸⁰⁷ нет ТДГЛ ¹⁸⁰⁸ нет ТДГЛ ¹⁸⁰⁹ нет ТДГЛ ¹⁸¹⁰ преславномъ ТДГЛ ¹⁸¹¹ величїи ТДГЛ ¹⁸¹² Б(о)жїи ТДГЛ ¹⁸¹³ с(вѣ)тымъ ГЛ ¹⁸¹⁴ егоу ТД ¹⁸¹⁵ оугодникомъ Т ¹⁸¹⁶ и о семъ Д, и ѿ семъ ТГ ¹⁸¹⁷ нет ТДГЛ ¹⁸¹⁸ нет ТДГЛ ¹⁸¹⁹ какоу Т ¹⁸²⁰ с(вѣ)тымъ Л ¹⁸²¹ своимъ на послѣдокъ дни родѹ семѹ Л, своимъ на послѣдокъ дни родѹ семѹ Д, своимъ на послѣдокъ дни родѹ семѹ Г, своимъ на послѣдокъ дни родѹ семѹ Т ¹⁸²² но Т ¹⁸²³ оубоѣхса ТДГЛ ¹⁸²⁴ соуда ТДГЛ ¹⁸²⁵ Б(о)жїи ТГЛ ¹⁸²⁶ и Г



(с. 25)
 wcoyжeннe¹⁸²⁷ лeннвaгo¹⁸²⁸ рaвa wнoгo¹⁸²⁹, cокрывшaгo¹⁸³⁰ тaлaнтъ г(o)сп(o)днa
 cвoeгo¹⁸³¹ в зeмлe и кoуплeн¹⁸³² и¹⁸³³ прнвнткa¹⁸³⁴ нe cотворшe, мoлaсa Б(o)гoу¹⁸³⁵ и
 Прeч(н)стѣ¹⁸³⁶ Б(oгoрo)д(н)цы¹⁸³⁷ и¹⁸³⁸ прнзывaл нa пoмoщь¹⁸³⁹ вeлнкaгo¹⁸⁴⁰
 чюдoтвoрцa || Дрсeннa¹⁸⁴¹, прoсa¹⁸⁴² м(н)л(o)cтн и рaзoумa¹⁸⁴³ Б(o)гoмъ¹⁸⁴⁴ cнaвднмa
 нзмoждaлoмъ мнwгымн¹⁸⁴⁵ грѣхы¹⁸⁴⁶ oумoу¹⁸⁴⁷ мoeмoу¹⁸⁴⁸. И ѿпѣвъ¹⁸⁴⁹ мoлeбнaм¹⁸⁵⁰ и
 прнлoжнca¹⁸⁵¹ кo wбрaзoу¹⁸⁵² c(вa)тaгo¹⁸⁵³ вo cтpacтѣ вeлнцѣ¹⁸⁵⁴ co мнwгымн¹⁸⁵⁵
 слeзaмн и рндaннeм¹⁸⁵⁶ мнwгымъ¹⁸⁵⁷, взeмъ¹⁸⁵⁸ тpocть¹⁸⁵⁹, прoстpoxъ¹⁸⁶⁰ дeсннцoу¹⁸⁶¹
 cвoю грѣшнoую¹⁸⁶² и нaпнcaхъ¹⁸⁶³ cнe¹⁸⁶⁴ вeлнкoe чюдo cлншaщымъ¹⁸⁶⁵ и
 прoчнтaющнмъ нa пoльзoу¹⁸⁶⁶ дoушeвнѣнoу¹⁸⁶⁷, хoтaщнхъ¹⁸⁶⁸ cпaceннмъ пoутeмъ
 шecтвoвaтн¹⁸⁶⁹ в жнвoтъ вѣчнн¹⁸⁷⁰. Тaжe¹⁸⁷¹ нa прeднaм¹⁸⁷² вoзвратнмca. Рoднтeлн
 жe eгo¹⁸⁷³, вндѣвшe прeслaвнoe cнe¹⁸⁷⁴ чюдo, и нaчaшa co слeзaмн плaкaтн и
 рндaтн¹⁸⁷⁵ вo oужacтѣ вeлнцѣ, прнпaдaл¹⁸⁷⁶ кo грoвoу¹⁸⁷⁷ c(вa)тaгo¹⁸⁷⁸ w¹⁸⁷⁹
 coгрѣшeннн¹⁸⁸⁰ cвoeм, прoсa¹⁸⁸¹ прoщeннa¹⁸⁸², eжe coгрѣшншa¹⁸⁸³, и в рaдocтн
 вeлнцe¹⁸⁸⁴ нaчaшa¹⁸⁸⁵ бл(a)гoдaрнтн Б(o)гa и хвaлoу¹⁸⁸⁶ вoздaл¹⁸⁸⁷ Прeч(н)стeн¹⁸⁸⁸
 Б(oгoрo)д(н)цы¹⁸⁸⁹ и вeлнкoмoу¹⁸⁹⁰ чюдoтвoрцoу¹⁸⁹¹ Дрсeннн¹⁸⁹², и ѿдoшa в дoмн¹⁸⁹³
 cвoя з бывшым¹⁸⁹⁴ мeртвымъ¹⁸⁹⁵ ч(e)л(o)в(ѣ)кoмъ¹⁸⁹⁶, cлaвaцe Г(вa)тoую¹⁸⁹⁷
 Тpo(н)цoу¹⁸⁹⁸, ѿцa¹⁸⁹⁹ и Г(ы)нa¹⁹⁰⁰ і Г(вa)тaг¹⁹⁰¹ Д(oу)чa¹⁹⁰² ||
 Чюдo втoрoe нoвѣншee¹⁹⁰³

(с. 25 об.)
 Ино¹⁹⁰⁴ чюдo¹⁹⁰⁵ хoщoу¹⁹⁰⁶ вaмъ¹⁹⁰⁷, хp(н)cтoлoвцы¹⁹⁰⁸, пoвѣдaтн¹⁹⁰⁹, нжe¹⁹¹⁰ cодѣлaшacя
 oу грoвa¹⁹¹¹ c(вa)тaгo¹⁹¹² мoлнтвaмн eгo¹⁹¹³ вo cтo втoрoмъ гoдoу¹⁹¹⁴. Бнcтъ нѣкнн¹⁹¹⁵
 ч(e)л(o)в(ѣ)къ вo¹⁹¹⁶ Твepн нмeнeмъ¹⁹¹⁷ Мнхaйлo, вoлшнe¹⁹¹⁸ cовoрннe¹⁹¹⁹ ц(e)рквн
 вceм(н)л(o)cтнвaгo¹⁹²⁰ Сп(a)ca¹⁹²¹ Б(o)гoлѣпнaгo¹⁹²² Прeвбpажeннa¹⁹²³

1827 осѣжденіа ТГ, осѣжденіе Д, wсѣжденіе Л 1828 лѣннвaгo ТДГ 1829 нeт ТД 1830 cкрывшaгo ТГЛ,
 cкрывшaгw Д 1831 cвoегw ТД 1832 кѣплн ТДГЛ 1833 нeт Т 1834 нeт Т 1835 Б(o)гѣ Т 1836 Прeч(н)стѣн
 ТДГЛ 1837 Бгo М(a)т(e)рe Г, Бгw М(a)т(e)рe ТД, Бгo М(a)т(e)рн Л 1838 і Г 1839 нa пoмoщь
 прнзывaл Л, нa пoмoщь прнзывaл ДГ, нa пoмoщь прнзывaл Т 1840 вeлнкaгo Хp(н)cтoвa oугoдннкa
 и cкoрoгw пoслѣшннкa c(вa)т(нтe)лa и чюдoтвoрцa ДГЛ, Хp(н)cтoвa oугoдннкa и cквpoгo
 пoслѣшaтeлa c(вa)т(нтe)лa и чюдoтвoрцa Т 1841 Дрсeннa ТДГЛ 1842 прoсa Т 1843 рaзѣмa ТДГЛ
 1844 Б(o)гoмъ Т 1845 мнoгымн ДГЛ, мнwгымн Т 1846 грѣхн Т 1847 oумъ ТДГЛ 1848 нeт Л, мoeмъ ТДГ
 1849 ѿвѣтъ Л 1850 мoлeбнaм пѣннa ТДГЛ 1851 прнлoжнхca ТДГЛ 1852 oбpазъ ТД, wбpазъ Л
 1853 c(вa)тaгw Т 1854 вeлнцѣмъ Г, вeлнцѣмъ Л, вeлнцe ТД 1855 нeт ТДГЛ 1856 рндaннeмъ ТГ,
 рндaннeмъ ДЛ 1857 мнoгымъ и ДГЛ 1858 зeмъ Л 1859 тpocть Т 1860 нeт ТДГЛ 1861 в дeсннцѣ ТДГЛ
 1862 нeт ТДГЛ 1863 дeрзнѣхъ нaпнcaтн ТДГЛ 1864 cнe прeслaвнoe ТГЛ, cнe прeслaвнoe Д 1865 cлншaщнмъ
 ТДГЛ 1866 пoлзъ ТДГЛ 1867 дѣшeвнѣнoу Д 1868 хoтaщнмъ нa пoлзъ дѣшeвнѣнoу ТДГЛ 1869 шecтвoвaтн
 пѣтeмъ cпaceннмъ ТДГЛ 1870 вѣчнн ТДГ 1871 тaжe, вpатнe ДГ, тaжe, вpатнe ТЛ 1872 прeднee ТД
 1873 eгw ТД 1874 cнe прeслaвнoe Т, cнe вeлнкoe ГЛ 1875 плaкaтн и рндaтн co слeзaмн ТДГЛ 1876 нeт Д
 1877 нeт Д, кo грoвѣ ТГ 1878 нeт Д 1879 o ДГ 1880 coгрѣшeннн ТДГЛ 1881 прoсaцe ТД 1882 прoщeннa ТДГЛ
 1883 coгрѣшншa кo c(вa)тoмъ ТДГЛ 1884 вeлнцѣ Д 1885 нaчa Д 1886 хвaлѣ ТДГ 1887 вoздaлѣ ТД
 1888 Прeч(н)стѣн ТДГЛ 1889 Б(o)гoмaтeрe Г, Б(o)гoмaтeрн Л, Б(oгo)рoднцe Т 1890 вeлнкoмъ ТГЛ,
 вeлнкoмъ Д 1891 чюдoтвoрцѣ ТДГЛ 1892 Дрсeннн ТДГЛ 1893 дoмн Т 1894 бнвшымca Д, нeт Т 1895
 oумeршнмъ ДГЛ, нeт Т 1896 нeт Т 1897 Прe(вa)тѣю ТДГЛ 1898 Тpoнцѣ и вeлнкaгo c(вa)тнтeлa
 Дрсeннa Твepcкaгo чюдoтвoрцa ДГЛ, Тpoнцѣ и вeлнкaгo c(вa)тнтeлa Дрсeннa Твepcкaгw
 чюдoтвoрцa Т 1899 нeт ТДГЛ 1900 нeт ТДГЛ 1901 нeт ТДГЛ 1902 нeт ТДГЛ 1903 нo чюдo ТДГЛ 1904 нeт ТДГЛ
 1905 нeт ТДГЛ 1906 нeт ТДГЛ 1907 нeт ТДГЛ 1908 нeт ТДГЛ 1909 нeт ТДГЛ 1910 eжe ТДГЛ 1911 грoвa Т, нeт
 ТГЛ 1912 c(вa)тaгw Д, нeт ТГЛ 1913 c(вa)тaгo ДГЛ 1914 лѣтa :з.р.в: гoдъ ТДГЛ 1915 нѣкнн ТД 1916 вo
 гpaдe ТДГ, вo гpaдѣ Л 1917 нмeнeм Т 1918 нeт ТГЛ 1919 cовoрннe Т, cовoрннa ДГЛ 1920 нeт ТДГЛ
 1921 нeт ТДГЛ 1922 нeт ТДГЛ 1923 Прeоббpажeннa Г(o)сп(o)днa Т, Прeвбpажeннa Г(o)сп(o)днa ДГЛ

архиеп(и)ск(о)плевъ¹⁹²⁴ клирикъ пѣвчен¹⁹²⁵. И¹⁹²⁶, Б(о)жими¹⁹²⁷ соудбами¹⁹²⁸ всемогущаго¹⁹²⁹ Б(о)га, им же гамъ вѣсть¹⁹³⁰, Своимъ ч(е)л(о)в(ѣ)колюбиемъ¹⁹³¹ вбращати¹⁹³² согрѣшающаа¹⁹³³ ч(е)л(о)в(ѣ)ки на поуть¹⁹³⁴ спасеныи¹⁹³⁵, приводити в покаяніе¹⁹³⁶, впаде ч(е)л(о)в(ѣ)къ той¹⁹³⁷ в недоугъ¹⁹³⁸ лютъ, в расслабленіе¹⁹³⁹, и ѿ¹⁹⁴⁰ Б(о)гъ оу¹⁹⁴¹ него¹⁹⁴² роукоу¹⁹⁴³ и ногъ, и азык¹⁹⁴⁴ не могын¹⁹⁴⁵ прогла(гола)ти, и превысть в томъ недоузѣ¹⁹⁴⁶ немало время. И вложи¹⁹⁴⁷ емоу¹⁹⁴⁸ Б(о)гъ в с(е)рдце помыслъ благ¹⁹⁴⁹ ѣхати¹⁹⁵⁰ в домъ¹⁹⁵¹ Преч(и)стые¹⁹⁵² Б(огоро)д(и)цы к чудотворнымъ¹⁹⁵³ мощемъ великаго чудотворца Арсениа¹⁹⁵⁴ помолитиса. И высть оу него¹⁹⁵⁵ вбразъ в домоу его¹⁹⁵⁶ чудотворца Арсениа¹⁹⁵⁷, и лежа на шдрѣ¹⁹⁵⁸, || молаца во оумѣ своемъ, проса милости и исцеления, зра на вбразъ чудотворца Арсениа¹⁹⁵⁹ и помаваа роукою¹⁹⁶⁰ своею здоровою соупроужницѣ¹⁹⁶¹ своеи¹⁹⁶² и¹⁹⁶³ оужникомъ¹⁹⁶⁴ своимъ¹⁹⁶⁵, оуказоуа¹⁹⁶⁶ здоровою¹⁹⁶⁷ роукою¹⁹⁶⁸ на вбразъ¹⁹⁶⁹ чудотворца Арсениа¹⁹⁷⁰, дабы его¹⁹⁷¹ вели в домъ¹⁹⁷² Преч(и)стые¹⁹⁷³ Б(огоро)дицы¹⁹⁷⁴ и великаго¹⁹⁷⁵ чудотворца¹⁹⁷⁶ Арсениа¹⁹⁷⁷. С(ва)щ(е)нницы ж(е) и диаконы¹⁹⁷⁸ оу гроба¹⁹⁷⁹ с(ва)таго¹⁹⁸⁰ начаш(е)¹⁹⁸¹ молебны¹⁹⁸²

(л. 26)

¹⁹²⁴ архиеп(и)ск(о)повъ ТГ, архиеп(и)ск(о)повъ Л, архиеп(и)ск(о)повъ Д ¹⁹²⁵ пѣвчей клирикъ по рекаѣ Лаптавъ ТДГЛ ¹⁹²⁶ нет Л ¹⁹²⁷ Б(о)жими ТДГ ¹⁹²⁸ сѣдбами ТДГЛ ¹⁹²⁹ всемогущаго ДГЛ, всемогущаго Т ¹⁹³⁰ вѣсти ТГ ¹⁹³¹ ч(е)л(о)в(ѣ)колюбиемъ ТГЛ ¹⁹³² вбращати ДГ ¹⁹³³ согрѣшающаа ТД ¹⁹³⁴ поуть ТДГЛ ¹⁹³⁵ спасеный и ТД, спасеныи и ГЛ ¹⁹³⁶ покаяніе и авіе ТДГЛ ¹⁹³⁷ той Д ¹⁹³⁸ недоугъ ТДГЛ ¹⁹³⁹ расслабленіе Д, расслабленіе ТГЛ ¹⁹⁴⁰ ѿ Т, ѿтъ ДГЛ ¹⁹⁴¹ ѿ ТДГ ¹⁹⁴² негу ТД ¹⁹⁴³ рѣкъ ТДГЛ ¹⁹⁴⁴ азыкомъ ДГЛ, азыкымъ Т ¹⁹⁴⁵ не могій Т, не могій Д, не могін ГЛ ¹⁹⁴⁶ в недоузѣ томъ ТДГЛ ¹⁹⁴⁷ вложи ТДГЛ ¹⁹⁴⁸ емъ ТДГЛ ¹⁹⁴⁹ благ помыслъ ТДГЛ ¹⁹⁵⁰ дабы шель ТДГЛ ¹⁹⁵¹ домъ Т ¹⁹⁵² Преч(и)стыа ТДГ ¹⁹⁵³ чудотворцевымъ Т ¹⁹⁵⁴ Арсениа ТДГЛ ¹⁹⁵⁵ нет ТДГЛ ¹⁹⁵⁶ в домъ его вбразъ Л, в домъ его образъ ТДГ ¹⁹⁵⁷ Арсениа ТДГЛ ¹⁹⁵⁸ одрѣ ТДГ ¹⁹⁵⁹ зра на образъ с(ва)т(ите)ла, проса милости и исцѣленіа ГЛ, зра на образъ с(ва)т(ите)ла, проса милости и исцѣленіа Д, зра на образъ с(ва)т(ите)ла, проса милости і исцеленіа Т ¹⁹⁶⁰ роукою ТГЛ ¹⁹⁶¹ сѣпрѣжницѣ ДГЛ, сѣпрѣжницы Т ¹⁹⁶² своей ТДГЛ ¹⁹⁶³ і Г ¹⁹⁶⁴ южником Т, южником ДГЛ ¹⁹⁶⁵ нет ТДГЛ ¹⁹⁶⁶ оуказѣ ТДГЛ ¹⁹⁶⁷ нет ТДГЛ ¹⁹⁶⁸ нет ТДГЛ ¹⁹⁶⁹ образъ великаго ТГ, вбразъ великаго Л, образъ великаго Д ¹⁹⁷⁰ Арсениа ТДГ, нет Л ¹⁹⁷¹ егу ТД ¹⁹⁷² нет ТДГЛ ¹⁹⁷³ нет ТДГЛ ¹⁹⁷⁴ нет ТДГЛ ¹⁹⁷⁵ нет ТДГЛ ¹⁹⁷⁶ нет ТДГЛ ¹⁹⁷⁷ во обитель ко с(ва)томъ к чудотворнымъ егу мощемъ. Оужики же егу, егда оуразѣмѣвше помованіе егу, такъ хоцетъ быти в домъ Пр(е)ч(и)стыа Б(огоро)д(и)цы и къ великомъ о(т)цѣ помолитиса, и взяша южники расслабленнаго со одра еле жива сѣца, и приведше егу в домъ Пр(е)ч(и)стыа Егу Б(о)гом(а)т(е)ре и к пр(е)п(о)д(о)бному с(ва)т(ите)лю Арсению и поставиша оу чудотворнымъ егу раки Т, во обитель ко с(ва)томъ к чудотворнымъ егу мощемъ. Оужики же егу, егда оуразѣмѣвше помованіе егу, такъ хоцетъ быти в домъ Пр(е)ч(и)стыа Б(огоро)д(и)цы и к великомъ о(т)цѣ помолитиса, и взяша южники расслабленнаго со одра еле жива сѣца, и приведше егу в домъ Пр(е)ч(и)стыа Егу Б(о)гом(а)т(е)ре и к пр(е)п(о)д(о)бному с(ва)т(ите)лю Арсению и поставиша оу чудотворнымъ егу раки Д, во обитель ко с(ва)томъ к чудотворнымъ его мощемъ. Оужики же его, егда оуразѣмѣвше помованіе его, такъ хоцетъ в домъ быти Пр(е)ч(и)стыа Б(огоро)д(и)цы и к великомъ чудотворцѣ помолитиса, и взяша южники расслабленнаго со шдра еле жива сѣца, и приведше его в домъ Пр(е)ч(и)стыа Егу Б(о)гом(а)т(е)ри и к пр(е)п(о)д(о)бному с(ва)т(ите)лю Арсению и поставиша оу чудотворнымъ его раки Л ¹⁹⁷⁸ диаконы ТГ, диаконы Д ¹⁹⁷⁹ нет ТДГЛ ¹⁹⁸⁰ нет ТДГЛ ¹⁹⁸¹ начаша ТДГЛ ¹⁹⁸² молебнаа ТДГЛ



пѣти Преч(и)стѣ¹⁹⁸³ Б(огоро)д(и)цы¹⁹⁸⁴ и великомоу¹⁹⁸⁵ чудотворцоу¹⁹⁸⁶ Арсенію¹⁹⁸⁷ w болащемъ¹⁹⁸⁸. Ч(є)л(о)в(ѣ)къ¹⁹⁸⁹ той¹⁹⁹⁰ нача плакати¹⁹⁹¹ и¹⁹⁹² рыдати¹⁹⁹³, со слезами припадаа ко гробоу¹⁹⁹⁴ с(ва)таго¹⁹⁹⁵, подкрѣплаетъ бѣ¹⁹⁹⁶ и держимъ¹⁹⁹⁷ з волны¹⁹⁹⁸ страны¹⁹⁹⁹ оужики своими, и спрости²⁰⁰⁰ оу клирика²⁰⁰¹ канонъ²⁰⁰² чудотворца²⁰⁰³ Арсеніа²⁰⁰⁴, нача оумомъ своимъ трепарь²⁰⁰⁵ с(ва)таго²⁰⁰⁶ и канонъ²⁰⁰⁷ зрѣти, языкомъ²⁰⁰⁸ не могни²⁰⁰⁹ ѿнюд²⁰¹⁰ прогла(гола)ти. И начаша²⁰¹¹ на молебне²⁰¹² ѿ(ан)г(є)лие²⁰¹³ чєсти²⁰¹⁴ Преч(и)стои²⁰¹⁵ Б(огоро)д(и)цы²⁰¹⁶ и потомъ²⁰¹⁷ с(ва)таго²⁰¹⁸, и приложиса ко²⁰¹⁹ ѿ(ан)г(є)лию, и²⁰²⁰ припадє²⁰²¹ ко гробоу²⁰²² с(ва)таго²⁰²³ с великимъ рыданіемъ || и со слезами²⁰²⁴. И авне²⁰²⁵ приложиса²⁰²⁶ ко вбразоу²⁰²⁷ с(ва)таго²⁰²⁸ и высть весь здравъ в томъ часѣ²⁰²⁹ и прог(лаго)ла языкомъ гасно²⁰³⁰. Оужики²⁰³¹ же его²⁰³² видѣвшє²⁰³³ преславное²⁰³⁴ сие²⁰³⁵ чудо²⁰³⁶, бывшее²⁰³⁷ ѿ²⁰³⁸ с(ва)таго чудотворца²⁰³⁹ Арсеніа²⁰⁴⁰, в радости велицѣ²⁰⁴¹ со многими²⁰⁴² слезами²⁰⁴³ начаша бл(а)дарити Б(о)га, прославляющаго²⁰⁴⁴ с(ва)тыа своа оугодника²⁰⁴⁵ своими щедротами и, хвалоу²⁰⁴⁶ воздаа Преч(и)стѣи²⁰⁴⁷ Б(огоро)д(и)цы²⁰⁴⁸ и великомоу²⁰⁴⁹ чудотворцоу²⁰⁵⁰ Арсенію²⁰⁵¹, вземъ²⁰⁵² с собою²⁰⁵³ ч(є)л(о)в(ѣ)ка²⁰⁵⁴ того²⁰⁵⁵ всего²⁰⁵⁶ здрава²⁰⁵⁷ и ѿидоша²⁰⁵⁸ в дома²⁰⁵⁹ своа²⁰⁶⁰ с радостію²⁰⁶¹ великою²⁰⁶² и со благодареніемъ²⁰⁶³, славаще ѿ(ва)тоую Тро(и)цѣ, ѿца и ѿ(ы)на и ѿ(ва)таго^a Д(оу)ха, нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ²⁰⁶⁴. Аминь.

(л. 26 об.)

^a аг лигатура

1983 Преч(и)стѣи ТДГЛ 1984 Б(огоро)д(и)цы Оуспениу ТДГЛ 1985 великомѣ ѿ оугодникѣ ТДГЛ 1986 и чудотворцѣ ДГЛ, нет Т 1987 Арсеніа ТГЛ 1988 нет ТДГЛ 1989 разслабленный же ч(є)л(о)в(ѣ)къ ДГ, разслабленный же ч(є)л(о)в(ѣ)къ Т, разслабленный же ч(є)л(о)в(ѣ)къ Л 1990 той ТДЛ 1991 плакати с великим рыданіемъ и ТДГЛ 1992 нет ТДГЛ 1993 нет ТДГЛ 1994 гробѣ Т, гробѣ ДГЛ 1995 с(ва)тагw Д 1996 нет ТДГЛ 1997 деръжимъ Д 1998 нет ТДГЛ 1999 нет ТДГЛ 2000 нет ТДГЛ 2001 нет ТДГЛ 2002 нет ТДГЛ 2003 нет ТДГЛ 2004 нет ТДГЛ 2005 тропарь ТДГЛ 2006 нет ТДГЛ 2007 и кондакъ с(ва)томѣ ТДГ, и канонъ с(ва)томѣ Л 2008 а языкомъ Т, а языкомъ своимъ Д, языкомъ своимъ ГЛ 2009 не могій ТД, могій ГЛ 2010 нет ТДГЛ 2011 нет ТДГЛ 2012 нет ТДГЛ 2013 нет ТДГЛ 2014 нет ТДГЛ 2015 нет ТДГЛ 2016 нет ТДГЛ 2017 нет ТДГЛ 2018 нет ТДГЛ 2019 ко с(ва)томѣ ТДГ 2020 и по семѣ ТДГЛ 2021 паде ТДГЛ 2022 гробѣ Т, гробѣ ДГЛ 2023 с(ва)тагw ТД 2024 со слезами и ѿпѣвшє молебнаа пѣніа ДЛ, со слезами и ѿпѣвшє молебнаа пѣніа ТГ 2025 авіє ТГЛ 2026 приложихса ДГЛ 2027 образѣ ТД, вбразѣ Г 2028 с(ва)тагw Д 2029 и весь высть в той часѣ здравъ разслабленный Т, и в той часѣ высть здравъ разслабленный ДГЛ 2030 и языкомъ своимъ гасно прог(лаго)ла ТДЛ, и языкомъ своимъ гасно прог(лаго)ла Г 2031 южики ТДГЛ 2032 егw ТД, нет Л 2033 видѣвшє сіє ТГЛ 2034 нет Д 2035 великое ТДГЛ 2036 чудотвореніє ТДГЛ 2037 нет ТДГЛ 2038 ѿ гроба ДГЛ, ѿ гроба Т 2039 нет ТДГЛ 2040 Арсеніа и ѿидоша в дома своа ТДЛ. Арсеніа и ѿидоша в домъ свой Г 2041 велицѣи ДГ, велицей Т 2042 нет ТДГЛ 2043 и ТДГЛ 2044 прославляющагw ТД 2045 оугодники Д 2046 хвалѣ ТД 2047 Преч(и)стѣи ТД 2048 ѿго Б(ого)м(а)т(є)ре ТДГ, ѿго Б(ого)м(а)т(є)ри Л 2049 великомѣ ТДГЛ 2050 чудотворцѣ ТДГЛ 2051 Арсенію, скоромѣ помощникѣ и цѣлєвникѣ. Точитъ во исцѣленіє ѿ гроба с(ва)тагw даже и до сего дне с вѣроу приходацимъ Т, Арсенію, скоромѣ послѣшникѣ и целєвникѣ. Точитъ во исцѣленіє ѿ гроба с(ва)тагw даже и до сего дне с вѣроу приходацимъ Д, Арсенію, скоромѣ помощникѣ и цѣлєвникѣ. Точитъ во исцѣленіє ѿ гроба с(ва)тагw даже и до сего дне с вѣроу приходацимъ Г, Арсенію, скоромѣ послѣшникѣ и цѣлєвникѣ. Точитъ во исцѣленіє ѿ гроба с(ва)тагw даже и до сего дне с вѣроу приходацимъ Л 2052 нет ТДГЛ 2053 нет ТДГЛ 2054 нет ТДГЛ 2055 нет ТДГЛ 2056 нет ТДГЛ 2057 нет ТДГЛ 2058 нет ТДГЛ 2059 нет ТДГЛ 2060 нет ТДГЛ 2061 нет ТДГЛ 2062 нет ТДГЛ 2063 нет ТДГЛ 2064 векомѣ ТДГЛ



